

# ZAKON

## O PREVOZU TERETA U DRUMSKOM SAOBRAĆAJU

### I. UVODNE ODREDBE

#### Predmet

#### Član 1.

Ovim zakonom uređuju se uslovi i način obavljanja javnog prevoza tereta i prevoza tereta za sopstvene potrebe u domaćem drumskom saobraćaju, odnosno javnog prevoza tereta i prevoza tereta za sopstvene potrebe u međunarodnom drumskom saobraćaju i inspekcijski nadzor.

Prevoz tereta u drumskom saobraćaju obavlja se u skladu sa ovim zakonom i podzakonskim aktima donetim na osnovu ovog zakona, kao i potvrđenim međunarodnim ugovorima.

Odredbe ovog zakona ne odnose se na:

- 1) prevoz tereta koji se obavlja vozilima Vojske Srbije i ministarstva nadležnog za unutrašnje poslove;
- 2) prevoz tereta koji obavlja fizičko lice radi zadovoljenja ličnih potreba, teretnim vozilom ili skupom vozila čija najveća dozvoljena masa ne prelazi 1.500 kg.

#### Definicije

#### Član 2.

Pojedini izrazi, u smislu ovog zakona, imaju sledeća značenja:

- 1) *teret* je stvar kojom se manipuliše u saobraćajno-transportnom smislu;
- 2) *prevoz tereta u drumskom saobraćaju* je kretanje praznog ili natovarenog teretnog vozila ili skupa vozila;
- 3) *prevoz tereta u domaćem drumskom saobraćaju* je prevoz tereta u drumskom saobraćaju pri čijem se obavljanju mesto polaska i mesto dolaska nalazi na teritoriji Republike Srbije;
- 4) *prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju* je prevoz tereta u drumskom saobraćaju pri čijem se obavljanju prelazi najmanje jedna državna granica;
- 5) *javni prevoz tereta* je prevoz tereta u drumskom saobraćaju kod koga privredno društvo, drugo pravno lice, preduzetnik ili fizičko lice koje obavlja prevoz naplaćuje uslugu prevoza ili ostvaruje bilo kakvu direktnu ili indirektnu ekonomsku korist na osnovu obavljanja tog prevoza;
- 6) *prevoz tereta za sopstvene potrebe* je prevoz tereta u drumskom saobraćaju koji domaće privredno društvo, drugo pravno lice, preduzetnik, poljoprivrednik, odnosno strano pravno lice, preduzetnik ili fizičko lice obavlja bez naknade u vezi sa poslovima iz svoje delatnosti;
- 7) *prevoznik* je privredno društvo, drugo pravno lice, preduzetnik ili fizičko lice, kome je shodno nacionalnom zakonodavstvu države u kojoj se nalazi njegovo sedište, odnosno prebivalište, odobreno obavljanje prevoza tereta;
- 8) *domaći prevoznik* je prevoznik čije se stvarno i stalno sedište nalazi na teritoriji Republike Srbije;

9) *strani prevoznik* je prevoznik čije se sedište, odnosno prebivalište nalazi na teritoriji druge države;

10) *licenca za prevoz* je javna isprava kojom privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik stiče pravo na obavljanje svih ili pojedinih vrsta javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju;

11) *izvod licence za prevoz* je javna isprava kojom nadležni organ potvrđuje da je teretno vozilo kojim domaći prevoznik obavlja međunarodni ili domaći javni prevoz upisano u rešenje o izdavanju licence za prevoz;

12) *lice odgovorno za prevoz* je lice koje je odgovorno za stvarno i neprekidno upravljanje poslovima prevoza radno angažovano u privrednom društvu, drugom pravnom licu ili kod preduzetnika koji obavlja prevoz;

13) *sertifikat o profesionalnoj osposobljenosti* je javna isprava kojom se potvrđuje profesionalna osposobljenost lica odgovornog za prevoz;

14) *bilateralni prevoz tereta* je prevoz tereta u drumskom saobraćaju koji se obavlja između Republike Srbije i druge države;

15) *tranzitni prevoz tereta* je prevoz tereta u drumskom saobraćaju koji se obavlja preko teritorije Republike Srbije ili druge države bez utovara, odnosno istovara tereta na teritoriji Republike Srbije ili druge države;

16) *prevoz tereta iz ili za treće države* je prevoz tereta u drumskom saobraćaju koji započinje i završava se na teritoriji države u kojoj se ne nalazi sedište, odnosno prebivalište prevoznika;

17) *kombinovani prevoz* je prevoz drumskog teretnog vozila ili skupa vozila kod koga se deo prevoznog puta obavlja železnicom ili plovnim putem, a deo prevoznog puta drumom na što je moguće kraćim rastojanjima;

18) *dozvola* je javna isprava kojom se domaćem prevozniku dozvoljava pristup i kretanje na teritorijama drugih država, a stranom prevozniku pristup i kretanje na teritoriji Republike Srbije;

19) *kabotaža* je prevoz tereta u drumskom saobraćaju koji obavlja strani prevoznik između pojedinih mesta na teritoriji Republike Srbije;

20) *korisnik prevoza* je privredno društvo, drugo pravno lice, preduzetnik ili fizičko lice koje, na osnovu ugovora sa prevoznikom, stiče određena prava i preuzima određene obaveze;

21) *tovarni list* je dokument kojim domaći prevoznik potvrđuje pošiljaocu da je zaključen ugovor o prevozu i da je teret primljen na prevoz;

22) *CMR* je tovarni list za prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju;

23) *licenca za obavljanje poslova profesionalnog vozača* (u daljem tekstu: licenca vozača) je javna isprava kojom se utvrđuje identitet i osnovno zanimanje vozača, u skladu sa propisima kojima se uređuje bezbednost saobraćaja na putevima;

24) *potvrda za vozača* je javna isprava koja se izdaje prevozniku za vozača koji je radno angažovan za upravljanje teretnim ili skupom vozila, a koji nije državljanin države u kojoj se nalazi sedište, odnosno prebivalište prevoznika.

## Prevoz tereta

### Član 3.

Prevoz tereta u drumskom saobraćaju može biti javni prevoz tereta ili prevoz tereta za sopstvene potrebe.

Pri obavljanju javnog prevoza tereta, relacija, cena prevoza i drugi uslovi prevoza određuju se ugovorom zaključenim između prevoznika i korisnika prevoza.

Pri obavljanju prevoza tereta za sopstvene potrebe moraju biti ispunjeni sledeći uslovi:

- 1) da prevoz tereta nije pretežna delatnost lica koje ga obavlja;
- 2) teret koji se prevozi mora biti u vlasništvu, prodat, kupljen, uzet ili predat u zakup, proizveden, dorađen ili popravljen od strane istog domaćeg privrednog društva, drugog pravnog lica, preduzetnika, poljoprivrednika, odnosno stranog pravnog lica, preduzetnika ili fizičkog lica koji obavlja prevoz za sopstvene potrebe;
- 3) svrha prevoza mora biti prevoz tereta do ili od istog domaćeg privrednog društva, drugog pravnog lica, preduzetnika, poljoprivrednika, odnosno stranog pravnog lica, preduzetnika ili fizičkog lica koji obavlja prevoz za sopstvene potrebe ili njeno premeštanje bilo unutar bilo izvan sedišta istog domaćeg privrednog društva, drugog pravnog lica, preduzetnika, poljoprivrednika, odnosno stranog pravnog lica, preduzetnika ili fizičkog lica koji obavlja prevoz za sopstvene potrebe;
- 4) teretnim vozilom ili skupom vozila koji se koristi za takav prevoz mora upravljati lice radno angažovano kod istog domaćeg privrednog društva, drugog pravnog lica ili preduzetnika, kao i poljoprivrednik, odnosno lice radno angažovano kod istog stranog pravnog lica, preduzetnika ili fizičkog lica koji obavlja prevoz za sopstvene potrebe;
- 5) teretno vozilo ili skup vozila mora biti u vlasništvu istog domaćeg privrednog društva, drugog pravnog lica, preduzetnika ili poljoprivrednika koji obavlja prevoz za sopstvene potrebe ili se koristi na osnovu ugovora o finansijskom lizingu ili se koristi na osnovu ugovora o zakupu koji je zaključen sa privrednim društvom, drugim pravnim licem, preduzetnikom ili fizičkim licem kome se sedište, odnosno prebivalište nalazi na teritoriji Republike Srbije.

Teretno vozilo kojim se obavlja prevoz tereta za sopstvene potrebe u drumskom saobraćaju mora imati na bočnim vratima, odnosno na bočnim stranama kabine teretnog vozila, ispisano poslovno ime i natpis „Prevoz za sopstvene potrebe”, ispisano slovima visine najmanje tri centimetra i bojom ili nalepnicom koja se bitno razlikuje od osnovne boje vozila, a može imati i njegov znak koji uživa zaštitu u skladu sa zakonom kojim se uređuju žigovi.

Na bočnim vratima ili bočnim stranama kabine teretnog vozila ne mogu se stavljati drugi natpisi, osim natpisa iz stava 4. ovog člana.

U teretnom vozilu kojim se vrši prevoz za sopstvene potrebe mora se nalaziti fotokopija obrasca prijave vozača u radni odnos overena pečatom i potpisom ovlašćenog lica privrednog društva, drugog pravnog lica, odnosno preduzetnika koji vrši prevoz za sopstvene potrebe, osim ako je vozač preduzetnik ili poljoprivrednik.

Domaće privredno društvo, drugo pravno lice, odnosno preduzetnik kome je javni prevoz tereta pretežna delatnost može da obavlja prevoz tereta za sopstvene potrebe kada se taj prevoz obavlja u skladu sa stavom 3. tač. 2) do 5) ovog člana.

Teretno vozilo ili skup vozila iz stava 3. ovog člana koje pripada domaćem privrednom društvu, drugom pravnom licu, preduzetniku ili poljoprivredniku kojim se

obavlja prevoz tereta za sopstvene potrebe u međunarodnom drumskom saobraćaju, pored uslova definisanih propisima o bezbednosti saobraćaja na putevima, ako je to predviđeno međunarodnim ugovorima ili drugim međunarodno pravnim aktima koji se zaključuju radi izvršavanja međunarodnih ugovora, mora ispunjavati i tehničke uslove u pogledu buke i emisije zagađivača i tehničko-eksploatacione uslove u pogledu bezbednosti saobraćaja, propisane u aktu iz člana 13. stav 11. ovog zakona, o čemu se ministarstvu nadležnom za poslove saobraćaja (u daljem tekstu: Ministarstvu), kao dokaz, dostavlja potvrda iz člana 13. stav 9. ovog zakona.

O ispunjenosti uslova iz stava 8. ovog člana Ministarstvo izdaje potvrdu iz člana 13. stav 10. ovog zakona.

Dokumentacija kojom se dokazuje ispunjenost uslova iz stava 3. ovog člana mora se nalaziti u teretnom vozilu ili skupu vozila i pokazati na zahtev organa koji vrši nadzor u skladu sa ovim zakonom.

Vođenje evidencije domaćeg privrednog društva, drugog pravnog lica, preduzetnika, odnosno poljoprivrednika koje obavlja prevoz tereta za sopstvene potrebe poverava se opštinskoj, odnosno gradskoj upravi, odnosno upravi Grada Beograda.

Domaće privredno društvo, drugo pravno lice, preduzetnik, odnosno poljoprivrednik podnosi zahtev za upis u evidenciju iz stava 11. ovog člana opštinskoj, odnosno gradskoj upravi, odnosno upravi Grada Beograda.

Uz uredan zahtev iz stava 12. ovog člana domaće privredno društvo, drugo pravno lice, preduzetnik, odnosno poljoprivrednik dužan je da dostavi:

- 1) izjavu o teretnim vozilima kojima će obavljati prevoz za sopstvene potrebe;
- 2) overenu fotokopiju saobraćajne dozvole i registracionog lista ili original saobraćajne dozvole za svako teretno vozilo sa izjave;
- 3) original ili overenu fotokopiju ugovora o finansijskom lizingu ili ugovora o zakupu teretnog vozila ili skupa vozila, ukoliko teretno vozilo ili skup vozila kojim će se obavljati prevoz za sopstvene potrebe nije u vlasništvu domaćeg privrednog društva, drugog pravnog lica, preduzetnika, odnosno poljoprivrednika iz stava 12. ovog člana i podaci o primaocu lizinga, odnosno zakupcu moraju biti upisani u saobraćajnu dozvolu u skladu sa propisima kojima se uređuje bezbednost saobraćaja na putevima.

Ako je jedna od ugovornih strana fizičko lice, ugovor iz stava 13. tačka 3. ovog člana mora biti overen kod organa nadležnog za overu.

Organ opštinske, odnosno gradske uprave, odnosno uprave Grada Beograda odlučuje o upisu i dostavlja Ministarstvu podatke o upisu u evidenciju.

Ministar propisuje sadržina i način vođenja evidencije iz stava 11. ovog člana i način dostavljanja podataka iz stava 15. ovog člana.

Sadržina evidencije iz stava 11. ovog člana koja se odnosi na poljoprivrednika sadrži naročito ime, prezime, mesto i datum rođenja lica kao podatke o ličnosti.

## **Kabotaža**

### **Član 4.**

Strani prevoznik može da obavlja kabotažu samo na osnovu dozvole za kabotažu koju izdaje Ministarstvo.

Strani prevoznik zahtev za izdavanje dozvole iz stava 1. ovog člana podnosi Ministarstvu preko domaćeg privrednog društva, drugog pravnog lica ili preduzetnika.

Ministarstvo, na osnovu podataka o transportnim kapacitetima, u roku od 15 dana od dana prijema zahteva iz stava 2. ovog člana, procenjuje da li Republika Srbija ima odgovarajuće transportne kapacitete, odnosno određenu vrstu i broj teretnih vozila ili skupa vozila.

Ako proceni da Republika Srbija nema odgovarajuće transportne kapacitete za obavljanje prevoza za koji je podnet zahtev iz stava 2. ovog člana, Ministarstvo u roku od sedam dana nakon isteka roka iz stava 3. ovog člana, na odgovarajući način, stavlja na uvid javnosti informaciju o zahtevu za izdavanje dozvole za obavljanje kabotaže i procenu o transportnim kapacitetima iz stava 3. ovog člana.

Ministarstvo donosi rešenje o izdavanju dozvole za kabotažu ako, u roku od osam dana od dana stavljanja na uvid javnosti informacije i procene iz stava 3. ovog člana, zainteresovani domaći prevoznici ne dostave dokaz o posedovanju transportnih kapaciteta za obavljanje ovog prevoza.

Ministarstvo donosi rešenje o odbijanju zahteva za izdavanje dozvole iz stava 1. ovog člana u slučaju da Republika Srbija ima odgovarajuće transportne kapacitete za obavljanje ovog prevoza.

Rešenje iz st. 5. i 6. ovog člana konačno je u upravnom postupku i protiv njega se može pokrenuti spor pred Upravnim sudom.

Kabotažom se smatra i prevoz tereta u domaćem drumskom saobraćaju koji obavlja domaći prevoznik priključnim vozilom koje je u vlasništvu stranog lica i nije registrovano u Republici Srbiji.

Zabranjeno je obavljanje prevoza iz stava 8. ovog člana.

Ministar zapisuje obrazac dozvole za kabotažu.

#### **Dostava pojedinačnih upravnih akata**

##### **Član 5.**

Dostavljanje rešenja donetih o upravnim stvarima primenom propisa kojima se uređuje prevoz tereta u drumskom saobraćaju i drugih akata nastalih u vođenju upravnog postupka vrši se u skladu sa odredbama zakona kojim se uređuje opšti upravni postupak.

## **II. USLOVI ZA OBAVLJANJE JAVNOG PREVOZA TERETA U DRUMSKOM SAOBRAĆAJU**

### **Licenca za prevoz i izuzeci**

#### **Član 6.**

Javni prevoz tereta može obavljati domaće privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik, na osnovu licence za prevoz, i to za:

- 1) javni prevoz tereta u domaćem drumskom saobraćaju i
- 2) javni prevoz tereta u domaćem i međunarodnom drumskom saobraćaju.

Licenca za prevoz izdaje se sa rokom važenja od 10 godina.

Domaći prevoznik dužan je da original licence za prevoz čuva u svom stvarnom i stalnom sedištu.

Licenca za prevoz je neprenosiva, osim u slučaju statusnih promena spajanja i pripajanja domaćeg privrednog društva.

Licenca za prevoz nije potrebna za obavljanje sledećih prevoza:

- 1) prevoz tereta za sopstvene potrebe;
- 2) prevoz pošiljaka i paketa koje obavlja javni poštanski operator kao univerzalnu poštansku uslugu;
- 3) prevoz vozilima koja su namenjena potrebama javne bezbednosti, odbrane, zaštite od vanrednih događaja i potrebama državnih organa, organa autonomne pokrajine ili organa lokalne samouprave, medicinskih i humanitarnih prevoza;
- 4) prevoz specijalnim vozilima koja su posle proizvodnje bila prilagođena posebnim namenama, pa se njima ne može obavljati prevoz tereta na isti način, kao sa neprilagođenim vozilima (npr. vozila za prevoz pčela, putujuće biblioteke i dr);
- 5) prevoz tereta kao pretežne delatnosti, teretnim vozilom ili skupom vozila čija najveća dozvoljena masa ne prelazi 3.500 kg, kojim raspolaže na osnovu vlasništva ili ga koristi na osnovu ugovora o finansijskom lizingu privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik;
- 6) prevoz koji obavljaju javna preduzeća koje su osnovale jedinice lokalne samouprave za obavljanje komunalnih delatnosti.

### **Uslovi za izdavanje licence**

#### **Član 7.**

Licenca za prevoz može se izdati domaćem privrednom društvu, drugom pravnom licu ili preduzetniku, ako podnese dokaze da ispunjava sledeće uslove:

- 1) poslovni ugled;
- 2) finansijsku sposobnost;
- 3) profesionalnu osposobljenost;
- 4) stvarno i stalno sedište;
- 5) odgovarajući vozni park;
- 6) odgovarajući broj radno angažovanih vozača.

Domaće privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik mora neprekidno ispunjavati uslove iz stava 1. tač. 1) - 5) ovog člana.

## **Poslovni ugled**

### **Član 8.**

Uslov u pogledu poslovnog ugleda ispunjava privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik ako:

1. radno angažovanom licu odgovornom za prevoz:

1) nije pravnosnažno izrečena zaštitna mera zabrane obavljanja određenih poslova u privrednom i finansijskom poslovanju;

2) nije doneta pravnosnažna presuda za krivična dela protiv imovine, privrede, bezbednosti javnog saobraćaja, prava po osnovu rada, pravnog saobraćaja, opšte sigurnosti ljudi i imovine i životne sredine;

3) nije izrečena pravnosnažna presuda za druga krivična dela, na kaznu zatvora i

4) nije doneta, u poslednje dve godine, tri ili više puta, pravnosnažna presuda privrednog suda, kojom je osuđeno za teži privredni prestup u oblasti javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju i bezbednosti saobraćaja na putevima za koji je propisana novčana kazna u iznosu preko 100.000 dinara;

2. privredno društvo ili drugo pravno lice:

1) nema pravnosnažno izrečenu zaštitnu meru zabrane vršenja javnog prevoza u drumskom saobraćaju;

2) nisu u poslednje dve godine tri ili više puta, pravnosnažnom presudom privrednog suda kažnjeni za teži privredni prestup u oblasti javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju i bezbednosti saobraćaja na putevima za koji je propisana novčana kazna preko 750.000 dinara;

3. preduzetnik:

1) nije pravnosnažno izrečena zaštitna mera zabrane obavljanja javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju,

2) nije, u poslednje dve godine, bilo tri ili više puta pravnosnažnom presudom prekršajnog suda kažnjeno za teži prekršaj u oblasti javnog prevoza u drumskom saobraćaju i bezbednosti saobraćaja na putevima za koji je propisana novčana kazna preko 300.000 dinara.

Ministarstvo vodi evidenciju lica odgovornih za prevoz.

Ministar propisuje sadržinu i način vođenja evidencije lica odgovornih za prevoz. Sadržina evidencije lica odgovornih za prevoz sadrži naročito ime, prezime, mesto i datum rođenja lica odgovornog za prevoz kao podatke o ličnosti.

Privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik ponovo stiče poslovni ugled kada prestanu pravne posledice presude kojom je izrečena zaštitna mera, odnosno kada prestanu pravne posledice presude osuđivanom licu iz stava 1. ovog člana.

## **Finansijska sposobnost**

### **Član 9.**

Uslov u pogledu finansijske sposobnosti ispunjava privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik koji izmiruje svoje poreske i poslovne obaveze i raspolaže kapitalom i rezervama u iznosu od:

1) 2.000 evra za prvo teretno vozilo ili skup vozila i 1.000 evra za svako sledeće teretno vozilo ili skup vozila u dinarskoj protivvrednosti, po zvaničnom srednjem kursu dinara, koji utvrđuje Narodna banka Srbije, na dan podnošenja zahteva za izdavanje licence za prevoz za javni prevoz tereta u domaćem drumskom saobraćaju;

2) 9.000 evra za prvo teretno vozilo ili skup vozila i 5.000 evra za svako sledeće teretno vozilo ili skup vozila u dinarskoj protivvrednosti, po zvaničnom srednjem kursu dinara, koji utvrđuje Narodna banka Srbije, na dan podnošenja zahteva za izdavanje licence za prevoz za javni prevoz tereta u domaćem i međunarodnom drumskom saobraćaju.

### **Profesionalna osposobljenost**

#### **Član 10.**

Uslov u pogledu profesionalne osposobljenosti ispunjava privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik, ako lice odgovorno za prevoz ima sertifikat o profesionalnoj osposobljenosti i ispunjava uslove iz člana 8. stav 1. ovog zakona.

Sertifikat o profesionalnoj osposobljenosti stiče se polaganjem ispita o profesionalnoj osposobljenosti.

Ispit o profesionalnoj osposobljenosti ne polaže lice koje:

1) ima najmanje 10 godina radnog iskustva na poslovima upravljanja u oblasti prevoza tereta u drumskom saobraćaju;

2) ima stečeno visoko obrazovanje na studijama drugog stepena (master akademske studije, master strukovne studije, specijalističke strukovne studije i specijalističke akademske studije), odnosno na osnovnim studijama u trajanju od najmanje četiri godine na fakultetu iz oblasti saobraćajnog inženjstva, mašinskog inženjstva, pravnih nauka ili ekonomskih nauka;

3) ima stečeno visoko obrazovanje na studijama drugog stepena (master akademske studije, master strukovne studije, specijalističke strukovne studije i specijalističke akademske studije), odnosno na osnovnim studijama u trajanju od najmanje četiri godine i najmanje jedna godina radnog iskustva na poslovima upravljanja u oblasti prevoza tereta u drumskom saobraćaju;

4) ima stečeno visoko obrazovanje na studijama prvog stepena i najmanje dve godine radnog iskustva na poslovima upravljanja u oblasti prevoza tereta u drumskom saobraćaju;

5) ima stečeno srednje obrazovanje i najmanje tri godine radnog iskustva na poslovima upravljanja u oblasti prevoza tereta u drumskom saobraćaju.

Lice iz stava 1. ovog člana može obavljati poslove upravljanja u javnom prevozu tereta u domaćem ili u međunarodnom drumskom saobraćaju kod najviše četiri domaća prevoznika koja obavljaju javni prevoz tereta sa ukupno najviše 50 teretnih vozila ili skupa vozila.

### **Ispit o profesionalnoj osposobljenosti**

#### **Član 11.**

Ispit o profesionalnoj osposobljenosti sprovodi Ministarstvo prema programu iz stava 12. ovog člana.

Ispit iz stava 1. ovog člana polaže se pred Komisijom koju obrazuje Ministar.



Komisija iz stava 2. ovog člana sastoji se od najmanje tri člana od kojih trećinu čine lica u radnom odnosu u Ministarstvu, a ostali članovi se određuju sa liste ispitivača koju utvrđuje Ministar.

U listu iz stava 3. ovog člana mogu biti upisana lica koja imaju stečeno visoko obrazovanje na studijama drugog stepena (master akademske studije, master strukovne studije, specijalističke strukovne studije i specijalističke akademske studije), odnosno na osnovnim studijama u trajanju od najmanje četiri godine na Saobraćajnom, Mašinskom, Pravnom ili Ekonomskom fakultetu i najmanje pet godina radnog iskustva u oblasti drumskog saobraćaja.

Podnosilac zahteva za izdavanje sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti snosi troškove postupka polaganja ispita o profesionalnoj osposobljenosti koji obuhvataju troškove za rad komisije iz stava 2. ovog člana.

Komisija iz stava 2. ovog člana može odobriti oslobađanje od polaganja ispita iz stava 1. ovog člana na osnovu zahteva koji podnosi lice koje ispunjava jedan od uslova iz člana 10. stav 3. ovog zakona.

Licu koje podnese zahtev za izdavanje sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti, posle uspešno položenog ispita o profesionalnoj osposobljenosti, kao i licu koje podnese zahtev za izdavanje sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti iz stava 6. ovog člana, Ministarstvo donosi rešenje o izdavanju sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti.

Licu koje poseduje sertifikat o profesionalnoj osposobljenosti Ministarstvo rešenjem oduzima sertifikat o profesionalnoj osposobljenosti ukoliko izgubi uslov poslovnog ugleda zbog neispunjavanja uslova iz člana 8. stav 1. tačka 1) ovog zakona.

Rešenje iz st. 7. i 8. ovog člana konačno je u upravnom postupku i protiv njega se može pokrenuti spor pred Upravnim sudom.

Licu iz stava 8. ovog člana dozvoljava se polaganje ispita bez mogućnosti oslobađanja od polaganja ispita iz stava 1. ovog člana, kada prestanu pravne posledice presude kojom je izrečena zaštitna mera, odnosno kada prestanu pravne posledice presude iz člana 8. stav 1. tačka 1) ovog zakona.

Ministarstvo vodi evidenciju o održanim ispitima iz stava 1. ovog člana, izdatim i oduzetim sertifikatima iz st. 7. i 8. ovog člana.

Ministar utvrđuje visinu troškova polaganja ispita o profesionalnoj osposobljenosti uz saglasnost ministra nadležnog za poslove finansija, propisuje način, program i postupak sprovođenja ispita o profesionalnoj osposobljenosti, obrazac sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti, postupak izdavanja sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti, kao i način vođenja evidencije o održanim ispitima, izdatim i oduzetim sertifikatima o profesionalnoj osposobljenosti.

Sadržina evidencije i sadržina obrasca sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti iz stava 12. ovog člana sadrže naročito ime, prezime, mesto i datum rođenja lica koje ima sertifikat o profesionalnoj osposobljenosti kao podatke o ličnosti, u skladu sa zakonom.

## **Stvarno i stalno sedište**

### **Član 12.**

Uslov u pogledu stvarnog i stalnog sedišta ispunjava privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik čije sedište je na teritoriji Republike Srbije, sa prostorijama u kojima čuva osnovna poslovna dokumenta (računovodstvena dokumenta,

dokumenta o ljudskim resursima, dokumenta koja sadrže podatke o vremenu vožnje i vremenu odmora vozača i sl.) i druga dokumenta bitna za obavljanje delatnosti.

### **Odgovarajući vozni park**

#### **Član 13.**

Uslov u pogledu odgovarajućeg voznog parka, ispunjava privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik koji ima najmanje jedno teretno vozilo ili skup vozila, registrovano u Republici Srbiji, u vlasništvu ili ga koristi na osnovu ugovora o finansijskom lizingu ili na osnovu ugovora o zakupu.

Javni prevoz tereta privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik može obavljati teretnim vozilom ili skupom vozila na osnovu ugovora o zakupu koji mora biti zaključen, na period od najmanje šest meseci, sa privrednim društvom, drugim pravnim licem, preduzetnikom ili fizičkim licem kome se sedište, odnosno prebivalište nalazi na teritoriji Republike Srbije i podaci o primaocu lizinga, odnosno zakupcu moraju biti upisani u saobraćajnu dozvolu u skladu sa propisima kojima se uređuje bezbednost saobraćaja na putevima.

Ako je jedna od ugovornih strana fizičko lice, ugovor iz stava 2. ovog člana mora biti overen kod organa nadležnog za overu.

Teretno vozilo ili skup vozila koje se koristi na osnovu ugovora o zakupu mora biti u vlasništvu zakupodavca ili dato zakupodavcu na korišćenje na osnovu ugovora o finansijskom lizingu, uz prethodno pribavljenu saglasnost davaoca lizinga. Podaci o zakupcu moraju biti upisani u saobraćajnu dozvolu u skladu sa propisima kojima se uređuje bezbednost saobraćaja na putevima.

Teretno vozilo kojim se obavlja prevoz tereta u drumskom saobraćaju mora imati na bočnim vratima, odnosno na bočnim stranama kabine teretnog vozila, ispisano poslovno ime, a može imati i njegov znak koji uživa zaštitu u skladu sa zakonom kojim se uređuju žigovi.

Na bočnim vratima ili bočnim stranama kabine teretnog vozila ne mogu se stavljati drugi natpisi, osim natpisa iz stava 5. ovog člana.

Poslovno ime mora biti na bočnim vratima, odnosno na bočnim stranama kabine teretnog vozila, ispisano slovima visine najmanje pet centimetara i bojom ili nalepnicom koja se bitno razlikuje od osnovne boje vozila.

Teretno vozilo ili skup vozila iz st. 1. i 2. ovog člana, pored uslova predviđenih propisima o bezbednosti saobraćaja na putevima, mora ispunjavati i tehničke uslove u pogledu buke i emisije zagađivača i tehničko-eksploatacione uslove u pogledu bezbednosti saobraćaja.

Kao dokaz o ispunjenosti uslova iz stava 8. ovog člana privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik dostavlja Ministarstvu potvrdu proizvođača ili ovlašćenog predstavnika proizvođača u Republici Srbiji o ispunjenosti tehničkih uslova u pogledu buke i emisije zagađivača i o ispunjenosti tehničko-eksploatacionih uslova u pogledu bezbednosti saobraćaja.

O ispunjenosti uslova iz stava 8. ovog člana privrednom društvu, drugom pravnom licu ili preduzetniku Ministarstvo izdaje potvrdu.

Ministar propisuje tehničke uslove u pogledu buke i emisije zagađivača i tehničko-eksploatacione uslove u pogledu bezbednosti saobraćaja kao i obrasce potvrda iz st. 9 i 10. ovog člana.

## **Odgovarajući broj radno angažovanih vozača**

### **Član 14.**

Uslov u pogledu odgovarajućeg broja radno angažovanih vozača ispunjava privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik, ako ima najmanje jednog radno angažovanog vozača po teretnom vozilu ili skupu vozila.

Vozač iz stava 1. ovog člana mora posedovati licencu vozača i ne može biti lice kome nisu prestale pravne posledice presude za krivična dela i prekršaje iz oblasti bezbednosti saobraćaja na putevima.

### **Postupak za izdavanje licence**

### **Član 15.**

Privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik, Ministarstvu podnosi zahtev za izdavanje licence za javni prevoz tereta u domaćem drumskom saobraćaju ili zahtev za izdavanje licence za javni prevoz tereta u domaćem i međunarodnom drumskom saobraćaju na propisanom obrascu, koji sadrži podatke o broju teretnih vozila ili skupa vozila kojima bi obavljao prevoz i uz koji se prilažu dokazi o ispunjavanju uslova iz člana 7. stav 1. ovog zakona.

Ako utvrdi da odgovarajući zahtev iz stava 1. ovog člana sadrži sve propisane podatke i ako su ispunjeni uslovi iz člana 7. ovog zakona, Ministarstvo donosi rešenje o izdavanju licence za prevoz.

Ako utvrdi da nisu ispunjeni uslovi iz člana 7. ovog zakona, Ministarstvo donosi rešenje o odbijanju zahteva za izdavanje licence za prevoz.

Rešenja iz st. 2. i 3. ovog člana je konačno u upravnom postupku i protiv njega se može pokrenuti spor pred Upravnim sudom.

Zahtev za produženje roka važenja licence za prevoz na propisanom obrascu, koji sadrži sve podatke zahteva iz stava 1. ovog člana, domaći prevoznik podnosi Ministarstvu najmanje 90 dana pre isteka roka važenja licence za prevoz.

Ako utvrdi da zahtev iz stava 5. ovog člana sadrži sve propisane podatke i ako su ispunjeni uslovi iz člana 7. ovog zakona, Ministarstvo rešenjem produžava rok važenja licence za prevoz, u roku do 30 dana od dana prijema urednog zahteva.

Ako utvrdi da nisu ispunjeni uslovi iz člana 7. ovog zakona, Ministarstvo donosi rešenje o odbijanju zahteva za produženje roka važenja licence za prevoz.

Rešenje iz st. 6. i 7. ovog člana je konačno u upravnom postupku i protiv njega se može pokrenuti spor pred Upravnim sudom.

### **Izvod licence za prevoz**

### **Član 16.**

Izvod licence za prevoz je neprenosiv i izdaje se kao prilog uz licencu za prevoz iz člana 6. stav 1. ovog zakona.

Izvod licence za prevoz sadrži podatke o izdavaocu, domaćem prevozniku, matičnom broju prevoznika, broju akta iz registra Agencije za privredne registre, registarskim oznakama teretnog vozila, pravnom osnovu korišćenja teretnog vozila, broju licence za prevoz i roku važenja licence za prevoz, vrsti prevoza koji se obavlja, vrsti izvoda licenci i datum izdavanja izvoda licence za prevoz, pečat i potpis izdavaoca.

Izvod licence za prevoz važi najduže do isteka roka važenja licence za prevoz.

U prevozu tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju izvod licence za prevoz važi za skup vozila u čijem sastavu se nalazi priključno vozilo koje nije u vlasništvu domaćeg prevoznika, odnosno koje mu je stavljeno na raspolaganje na osnovu ugovora o lizingu ili ugovora o zakupu ili kada je priključno vozilo registrovano u drugoj državi.

Domaći prevoznik sa izvodom licence za javni prevoz tereta u domaćem drumskom saobraćaju može obavljati i bilateralni javni prevoz tereta sa susednim državama sa kojima je, shodno međunarodnim ugovorima i drugim međunarodnopravnim aktima za izvršavanje međunarodnih ugovora, predviđeno obavljanje prevoza bez dozvola.

Domaćem prevozniku koji poseduje licencu za javni prevoz tereta u domaćem i međunarodnom drumskom saobraćaju, u skladu sa zahtevom, izvod licence za javni prevoz tereta u domaćem drumskom saobraćaju može biti izdat ukoliko podnese dokaz o ispunjenosti uslova iz člana 9. tačka 1) ovog zakona.

Domaći prevoznik sa izvodom licence za javni prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju može obavljati i javni prevoz tereta u domaćem drumskom saobraćaju.

Kontrola ispunjenosti uslova za izdavanje licence za prevoz u periodu njene važnosti

### **Član 17.**

Ministarstvo vrši proveru ispunjenosti uslova za izdavanje licence za prevoz, s tim da period između dve provere ne može biti duži od pet godina.

Ako se u vršenju provere iz stava 1. ovog člana utvrdi da je prevoznik prestao da ispunjava uslov poslovnog ugleda ili profesionalne osposobljenosti iz razloga što lice odgovorno za prevoz ne ispunjava uslove iz člana 8. stav 1. tačka 1) ovog zakona ili uslov iz člana 10. stav 1. ovog zakona može mu se odobriti obavljanje prevoza u skladu sa izdatom licencom za prevoz ako poslove upravljanja prevozom obavlja lice koje ispunjava uslove iz člana 8. stav 1. tačka 1) ovog zakona s tim da u roku od šest meseci dostavi Ministarstvu dokaz o ispunjenosti uslova.

Ako se u vršenju provere iz stava 1. ovog člana utvrdi da je prevoznik prestao da ispunjava uslov poslovnog ugleda ili profesionalne osposobljenosti zbog smrti ili privremene sprečenosti za rad lica odgovornog za prevoz, može mu se odobriti obavljanje prevoza u skladu sa izdatom licencom za prevoz s tim da u roku od devet meseci dostavi Ministarstvu dokaz o ispunjenosti tih uslova.

Ako se u vršenju provere iz stava 1. ovog člana utvrdi da je prevoznik prestao da ispunjava uslov finansijske sposobnosti može mu se odobriti obavljanje prevoza u skladu sa izdatom licencom za prevoz, s tim da Ministarstvo prethodno oceni, na osnovu analize finansijskog plana prevoznika, da će taj uslov biti ispunjen u roku koji ne može biti duži od šest meseci.

Ako se u vršenju provere iz stava 1. ovog člana utvrdi da je prevoznik prestao da ispunjava uslov stvornog i stalnog sedišta može mu se odobriti obavljanje prevoza u skladu sa izdatom licencom za prevoz, s tim da u roku od šest meseci dostavi Ministarstvu dokaz o ispunjenosti uslova.

Ako u ostavljenom roku prevoznik ne dostavi dokaze o ispunjenosti uslova za izdavanje licence Ministarstvo donosi rešenje o oduzimanju licence i izvoda licence.

U slučajevima iz st. 2, 3, 4. i 5. ovog člana Ministarstvo ne može doneti rešenje više od tri puta u periodu od 10 godina od dana donošenja prvog rešenja.

Rešenje iz stava 7. ovog člana je konačno.

## **Promena podataka**

### **Član 18.**

Domaći prevoznik dužan je da obavesti Ministarstvo o promeni podataka u vezi sa uslovima za izdavanje licence za prevoz iz člana 7. stav 1. tač. 2)-5), najkasnije u roku od 15 dana od dana nastale promene, kako bi se izdala nova licenca sa pripadajućim izvodima.

Domaći prevoznik je dužan da izgublenu, ukradenu ili uništenu licencu za prevoz, odnosno izvod licence za prevoz oglasi nevažećim u „Službenom glasniku Republike Srbije”, u roku od osam dana od dana kada je licenca za prevoz, odnosno izvod licence za prevoz izgubljen, ukraden ili uništen, kao i da u istom roku pismenim putem obavesti Ministarstvo.

Duplikat licence za prevoz ili izvoda licence za prevoz Ministarstvo izdaje nakon podnošenja zahteva za njihovo izdavanje uz dostavljanje dokumenta kojim se potvrđuje da je važeća licenca za prevoz ili izvod licence za prevoz oglašen nevažećim.

Ako se promenom podataka smanjuje pravo na broj izdatih izvoda licence za prevoz prevoznik je dužan da Ministarstvu vrati izdate izvode licence za prevoz koji čine razliku između broja izdatih izvoda licence za prevoz i broja koji odgovara promenjenim podacima.

U slučaju iz stava 4. ovog člana Ministarstvo donosi rešenje o izdavanju licence za prevoz i izvoda licence za prevoz kojim se zamenjuje važeće rešenje o izdavanju licence za prevoz i izvoda licence za prevoz.

## **Oduzimanje licence za prevoz**

### **Član 19.**

Ministarstvo oduzima licencu za prevoz domaćem prevozniku u slučaju:

- 1) da prestane da ispunjava jedan od uslova za izdavanje licence za prevoz, osim u slučaju iz člana 17. st. 2, 3, 4 i 5. ovog zakona;
- 2) da je podneo netačne podatke potrebne za izdavanje licence za prevoz;
- 3) da obavlja prevoz u suprotnosti sa izdatom licencom za prevoz;
- 4) da je prestao da obavlja delatnost prevoza tereta u drumskom saobraćaju u periodu dužem od šest meseci.

Rešenje kojim se oduzima licenca za prevoz konačno je u upravnom postupku i protiv njega se može pokrenuti spor pred Upravnim sudom.

Domaći prevoznik dužan je da, u roku od osam dana od dana prijema rešenja iz stava 2. ovog člana, licencu za prevoz i izvode licence za prevoz vrati Ministarstvu.

Domaći prevoznik, kome je oduzeta licenca za prevoz, nakon isteka roka od šest meseci od dana oduzimanja, može ponovo podneti zahtev za izdavanje licence.

## **Prestanak važenja licence za prevoz**

### **Član 20.**

Licenca za prevoz prestaje da važi:

- 1) istekom roka na koji je izdata,
- 2) na osnovu zahteva nosioca licence za prevoz,
- 3) oduzimanjem licence za prevoz,

4) prestankom postojanja privrednog društva, drugog pravnog lica ili preduzetnika.

U slučaju iz stava 1. tačka 2) ovog člana Ministarstvo donosi rešenje o prestanku važenja licence za prevoz.

Rešenje iz stava 2. ovog člana je konačno.

### **Registar licenci**

#### **Član 21.**

Ministarstvo vodi Registar licenci za prevoz i izvoda licence za prevoz.

Ministar propisuje sadržinu i način vođenja Registra licenci za prevoz i izvoda licence za prevoz.

### **Podzakonski akt**

#### **Član 22.**

Ministar bliže propisuje izgled i sadržinu obrasca zahteva za izdavanje i produženje roka važenja licence za prevoz, obrasce licence za prevoz, izvoda licence za prevoz, kao i način stavljanja na uvid javnosti informacije o izdatim i oduzetim licencama za prevoz.

### **Potvrda za vozača**

#### **Član 23.**

Potvrda za vozača je isprava koja se izdaje domaćem prevozniku za vozača koji je radno angažovan za upravljanje teretnim ili skupom vozila za koje poseduje izvod licence za javni prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju, koji nije državljanin Republike Srbije i koji je na raspolaganju domaćem prevozniku, u skladu sa propisima Republike Srbije kojima se uređuju uslovi za zapošljavanje i stručno osposobljavanje.

Ministarstvo izdaje potvrdu za vozača na rok od pet godina i potvrđuje da je taj vozač radno angažovan kod domaćeg prevoznika u skladu sa uslovima iz stava 1. ovog člana. Na zahtev za izdavanje potvrde za vozača domaćeg prevoznika Ministarstvo donosi rešenje o izdavanju potvrde ili rešenjem odbija zahtev.

Rešenje iz stava 3. ovog člana konačno je u upravnom postupku i protiv njega se može pokrenuti spor pred Upravnim sudom.

Original potvrde za vozača se nalazi u teretnom ili skupu vozila iz stava 1. ovog člana, dok se overena fotokopija potvrde za vozača čuva u stvarnom i stalnom sedištu domaćeg prevoznika.

Ministarstvo vrši proveru ispunjenosti uslova iz stava 1. ovog člana, najmanje jednom u periodu važenja potvrde za vozača iz stava 2. ovog člana.

Ministarstvo oduzima potvrdu za vozača u slučaju:

- 1) da prestane da ispunjava uslove za izdavanje potvrde za vozača;
- 2) da je podneo netačne podatke potrebne za izdavanje potvrde za vozača.

Ministarstvo vodi evidenciju o potvrdama za vozača iz stava 1. ovog člana.

Ministar utvrđuje sadržinu i izgled obrasca potvrde za vozača, kao i način vođenja evidencije o potvrdama za vozača.

Sadržina evidencije i sadržina obrasca iz stava 8. ovog člana sadrže naročito ime, prezime, mesto i datum rođenja vozača kao podatke o ličnosti.

### **III. DOZVOLA**

#### **Pojam dozvole**

##### **Član 24.**

Prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju obavlja se na osnovu dozvole ukoliko nije drugačije propisano međunarodnim ugovorom.

Dozvola glasi na prevoznika i neprenosiva je.

#### **Vrste dozvola**

##### **Član 25.**

Ministarstvo utvrđuje i razmenjuje potreban broj dozvola za narednu godinu (u daljem tekstu: godišnji kontingenti dozvola), sa nadležnim organima za poslove drumskog saobraćaja drugih država na osnovu međunarodnih ugovora.

Dozvole iz stava 1. ovog člana jesu pojedinačne dozvole, vremenske dozvole, multilateralne dozvole i dozvole na osnovu obavljanja kombinovanog prevoza.

#### **Pojedinačna dozvola**

##### **Član 26.**

Pojedinačna dozvola je javna isprava na osnovu koje domaći ili strani prevoznik može da obavi najviše dve vožnje natovarenog teretnog vozila ili skupa vozila kod bilateralnog prevoza, odnosno jednu vožnju natovarenog teretnog vozila ili skupa vozila iz ili za treće države i koja omogućava jedan ulazak i jedan izlazak iz države, odnosno kod tranzitnog prevoza dva ulaska ili dva izlaska iz države.

Vrsta pojedinačne dozvole određuje se prema vrsti prevoza koji se može obavljati (bilateralni, tranzitni ili iz ili za treće države), odnosno prema nameni (za određeno područje, određenu vrstu tereta, određena vozila i određenu vrstu prevoza).

Rok važenja pojedinačne dozvole utvrđen je međunarodnim ugovorom.

Godišnji kontingent pojedinačnih dozvola, ugovoren sa nadležnim organom druge države, čine pojedinačne dozvole određene vrste.

Godišnji kontingent pojedinačnih dozvola ne čine dozvole dobijene na osnovu korišćenja kombinovanog prevoza.

Ministar propisuje način korišćenja i popunjavanja pojedinačne dozvole.

#### **Vremenska dozvola**

##### **Član 27.**

Vremenska dozvola je javna isprava na osnovu koje domaći ili strani prevoznik može da obavi neograničeni broj vožnji u određenom periodu, a vrsta te dozvole određuje se prema vrsti prevoza koji se može obavljati (bilateralni, tranzitni ili iz ili za treće države), odnosno prema nameni (za određeno područje, određenu vrstu tereta, određena vozila i određenu vrstu prevoza).

Uz vremensku dozvolu vodi se dnevnik putovanja ako je to predviđeno potvrđenim međunarodnim ugovorom i koji sadrži podatke o obavljenim vožnjama po hronološkom redosledu po etapama svakog putovanja praznog ili natovarenog teretnog vozila ili skupa vozila.

Rok važenja vremenske dozvole utvrđen je međunarodnim ugovorom.

Godišnji kontingent vremenskih dozvola, ugovoren sa nadležnim organom druge države, čine vremenske dozvole određene vrste.

Ministar propisuje način korišćenja vremenskih dozvola i obrazac dnevnika putovanja.

### **Multilateralna dozvola**

#### **Član 28.**

Multilateralna dozvola je javna isprava koju izdaje međunarodna organizacija u skladu sa međunarodnim ugovorom na osnovu koje prevoznik sa sedištem, poslovnim sedištem, odnosno prebivalištem u državi članici obavlja prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju, kada se prevoz obavlja između država članica i u tranzitu preko teritorije jedne ili više država članica vozilima registrovanim u državi članici.

Multilateralna dozvola je dozvola određene vrste na osnovu koje se može obavljati neograničeni broj vožnji između država članica međunarodnog ugovora ili u tranzitu preko teritorija tih država.

Uz multilateralnu dozvolu vodi se dnevnik putovanja, u skladu sa međunarodnim ugovorom, koji sadrži podatke o obavljenim vožnjama po hronološkom redosledu po etapama svakog putovanja praznog ili natovarenog teretnog vozila ili skupa vozila.

Godišnji kontingent multilateralnih dozvola čine multilateralne dozvole određene vrste.

Godišnje kontingente multilateralnih dozvola utvrđuje Ministarstvo na osnovu vozila po kategorijama koje koriste domaći prevoznici i uslova koje propisuje međunarodni ugovor.

Ministar propisuje način korišćenja multilateralnih dozvola, obrazac dnevnika putovanja, kao i izgled i način upotrebe pečata koji se stavlja na multilateralnu dozvolu.

### **Prevozi koji se obavljaju bez dozvole**

#### **Član 29.**

Strani prevoznik može bez dozvole, pod uslovom reciprociteta, obavljati prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju, i to:

1) teretnim vozilom ili skupom vozila čija najveća dozvoljena masa, uključujući i priključna vozila, ne prelazi 6.000 kg ili čija nosivost zajedno sa priključnim vozilom ne prelazi 3.500 kg;

2) do ili od aerodroma, u slučaju skretanja vazduhoplova sa redovnog leta;

3) poštanskih pošiljki;

4) havarisanih vozila ili vozila za popravku;

5) servisno-remontnih vozila za popravke teretnih vozila ili skupa vozila u kvaru;

6) praznog teretnog vozila ili skupa vozila radi zamene teretnog vozila ili skupa vozila u kvaru i preuzimanja tereta na prevoz iz teretnog vozila ili skupa vozila u kvaru, kao i povratna vožnja teretnog vozila ili skupa vozila nakon njegove popravke;

7) humanitarnih pošiljki u hitnim slučajevima, naročito u slučaju elementarnih nepogoda;

8) živih životinja u teretnom vozilu ili skupu vozila napravljenim za tu svrhu ili trajno prilagođenim za prevoz živih životinja u skladu sa zakonodavstvom države stranog prevoznika;



- 9) pčela i riblje mladi;
- 10) posmrtnih ostataka;
- 11) umetničkih predmeta i dela za izlaganje na izložbama i sajmovima;
- 12) reklamnog materijala i predmeta namenjenih isključivo reklamama i informisanju;
- 13) pomoćnog materijala i životinja za pozorišne, muzičke, filmske, sportske, cirkuske ili sajamske priredbe i sa tih priredbi, kao i onih koji su namenjeni filmskim, radijskim i televizijskim snimanjima;
- 14) rezervnih delova za brodove i vazduhoplove;
- 15) tereta u odgovarajućem teretnom vozilu ili skupu vozila prilikom selidbe;
- 16) od/do terminala za kombinovani prevoz (od graničnog prelaza ili od mesta odredišta do najbližeg terminala za kombinovani prevoz, odnosno od terminala za kombinovani prevoz do mesta odredišta ili graničnog prelaza);
- 17) za sopstvene potrebe;
- 18) za vanredne prevoze;
- 19) nenatovarenog novonabavljenog teretnog vozila ili skupa vozila;
- 20) teretnim vozilom ili skupom vozila posebno namenjenim i prilagođenim za prevoz putničkih automobila, svežeg voća, povrća i drugog tereta u skladu sa odredbama međunarodnog ugovora.

Pri obavljanju prevoza iz stava 1. ovog člana u teretnom vozilu ili skupu vozila mora se nalaziti dokumentacija koja potvrđuje da se radi o prevozu za koji nije potrebna dozvola.

Strani prevoznik može bez dozvole, pod uslovom reciprociteta obavljati i druge vrste prevoza tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju ako je tako predviđeno potvrđenim međunarodnim ugovorima i međunarodnopravnim aktima za njihovo izvršavanje.

#### **IV. RASPODELA STRANIH DOZVOLA DOMAĆIM PREVOZNICIMA**

##### **Godišnji plan raspodele**

##### **Član 30.**

Raspodelu godišnjih kontingenata stranih dozvola, vrši Ministarstvo na osnovu godišnjeg plana raspodele dozvola (u daljem tekstu: plan raspodele).

Plan raspodele utvrđuje se na osnovu posebnih kriterijuma i sastoji se od opšteg i posebnog dela.

Opšti deo plana raspodele sadrži osnovne podatke o godišnjim kontingentima dozvola kao i podatke od značaja za utvrđivanje posebnog dela plana raspodele.

Posebni deo plana raspodele utvrđuje se za svakog domaćeg prevoznika koji poseduje licencu za prevoz iz člana 6. stav 1. tačka 2) ovog zakona (u daljem tekstu: pojedinačni plan).

##### **Podnošenje zahteva za utvrđivanje pojedinačnog plana**

##### **Član 31.**

Domaći prevoznik od 15. oktobra do 1. novembra tekuće godine podnosi Ministarstvu zahtev za utvrđivanje pojedinačnog plana za narednu godinu.

Ministarstvo utvrđuje pojedinačan plan na osnovu podnetog zahteva i stavlja na uvid domaćem prevozniku, na odgovarajući način.

Domaći prevoznik, u roku od sedam dana od dana stavljanja na uvid pojedinačnog plana može da daje primedbe Ministarstvu na podatke na osnovu kojih je utvrđen pojedinačni plan.

U roku od sedam dana od isteka roka iz stava 3. ovog člana, Ministarstvo razmatra primedbe i utvrđuje pojedinačni plan raspodele najkasnije do 25. decembra tekuće godine.

Revizija pojedinačnog plana vrši se najmanje dva puta u toku godine.

Ako se zahtev ne podnese u roku iz stava 1. ovog člana Ministarstvo neće utvrditi pojedinačni plan, a zahtev će odbaciti kao neblagovremen.

U slučaju iz stava 6. ovog člana domaći prevoznik može ponovo podneti zahtev za utvrđivanje plana raspodele prilikom revizije ili prilikom utvrđivanja plana raspodele naredne godine.

### **Kritičan i nekritičan kontingent dozvola**

#### **Član 32.**

Na osnovu podnetih zahteva za utvrđivanje plana raspodele i stepena iskorišćenosti dozvola u određenom vremenskom periodu određuje se kritičan i nekritičan kontingent dozvola.

Kritičan kontingent dozvola je kontingent za koji se, na osnovu praćenja korišćenja dozvola, u određenom vremenskom periodu, utvrdi da je broj razmenjenih dozvola manji od potreba domaćih prevoznika.

Nekritičan kontingent dozvola je kontingent za koji se, na osnovu praćenja korišćenja dozvola, u određenom vremenskom periodu, utvrdi da broj razmenjenih dozvola odgovara potrebama domaćih prevoznika.

### **Uslovi za preuzimanje dozvola iz pojedinačnog plana**

#### **Član 33.**

Domaći prevoznik može preuzeti dozvole iz utvrđenog pojedinačnog plana, ako:

- 1) ima važeću licencu iz člana 6. stav 1. tačka 2) ovog zakona;
- 2) ima pravo na zahtevane dozvole utvrđene planom raspodele za tekuću godinu i
- 3) dostavi dokaz o uplati republičke administrativne takse za dodelu dozvola.

### **Preuzimanje dozvola**

#### **Član 34.**

Na osnovu zahteva domaćeg prevoznika za preuzimanjem dozvola iz pojedinačnog plana, Ministarstvo donosi rešenje o dodeli dozvola.

Rešenje iz stava 1. ovog člana konačno je u upravnom postupku i protiv njega se može pokrenuti spor pred Upravnim sudom.

## **Evidencija o dozvolama**

### **Član 35.**

Ministarstvo vodi evidenciju o dodeljenim i vraćenim pojedinačnim, vremenskim i multilateralnim dozvolama, listovima iz dnevnika putovanja vremenskih i multilateralnih dozvola, odnosno obavljenim prevozima evidentiranim u listovima iz dnevnika putovanja vremenskih i multilateralnih dozvola, kao i o voznim kartama na osnovu kojih je obavljen kombinovani prevoz.

### **Podzakonski akti**

### **Član 36.**

Vlada propisuje način utvrđivanja i podatke koje sadrži Opšti deo plana raspodele, posebne kriterijume za utvrđivanje pojedinačnog plana raspodele, način utvrđivanja pojedinačnog plana raspodele, sadržinu i obrazac zahteva za utvrđivanje pojedinačnog plana i revizije iz člana 31. ovog zakona, način utvrđivanja kritičnosti kontingenta dozvola iz člana 32. ovog zakona, postupak i način preuzimanja dozvola iz čl. 33. i 34. ovog zakona, postupak i način vođenja evidencija o dozvolama iz člana 35. ovog zakona, rokove za vraćanje pojedinačnih, vremenskih i multilateralnih dozvola, način stavljanja na uvid domaćim prevoznicima podataka koje sadrži Opšti deo plana raspodele, kao i podatke koje sadrži pojedinačni plan raspodele.

## **V. NAČIN OBAVLJANJA PREVOZA TERETA U DRUMSKOM SAOBRAĆAJU**

### **1. Posebne odredbe o domaćem prevozniku**

Obavljanje prevoza i isprave koje se moraju nalaziti u teretnom vozilu ili skupu vozila

### **Član 37.**

Pri obavljanju javnog prevoza tereta u teretnom vozilu ili skupu vozila domaćeg prevoznika mora da se nalazi original izvoda licence za prevoz, ako je to predviđeno ovim zakonom, kao i odgovarajuće isprave na osnovu kojih je moguće utvrditi identitet vozača (lična karta, pasoš i sl) i licenca vozača.

Teretnim vozilom ili skupom vozila kojim domaći prevoznik obavlja javni prevoz tereta može upravljati samo vozač koji je radno angažovan kod tog domaćeg prevoznika.

Pri obavljanju prevoza tereta u drumskom saobraćaju u teretnom vozilu ili skupu vozila mora da se nalazi original ugovora o radnom angažovanju vozača, odnosno overena fotokopija ugovora o radnom angažovanju, odnosno original potvrde za vozača koji nije državljanin Republike Srbije iz člana 23. ovog zakona.

Pri obavljanju prevoza tereta u teretnom vozilu ili skupu vozila, koje domaći prevoznik koristi na osnovu ugovora o zakupu, mora da se nalazi original ugovora o zakupu ili overena fotokopija ugovora o zakupu, sa prevodom na engleski, francuski, ruski ili nemački jezik u slučaju kada se teretno vozilo ili skup vozila koristi za obavljanje prevoza tereta u međunarodnom saobraćaju u skladu sa licencom za prevoz iz člana 6. stav 1. tačka 2) ovog zakona.

Pri obavljanju prevoza tereta u domaćem drumskom saobraćaju u teretnom vozilu ili skupu vozila domaćeg prevoznika mora da se nalazi dokument sa podacima o teretu koji se prevozi (original tovarnog lista ili otpremnice), popunjen i overen od strane prevoznika i pošiljaoca.

Pri obavljanju prevoza tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju u teretnom vozilu ili skupu vozila domaćeg prevoznika mora da se nalazi original CMR, popunjen i overen od strane prevoznika i pošiljaoca.

Pri obavljanju prevoza tereta za sopstvene potrebe u međunarodnom drumskom saobraćaju u teretnom vozilu ili skupu vozila pored dokumentacije iz člana 3. stav 10. ovog zakona mora se nalaziti popunjen i overen original CMR i odgovarajuća dozvola iz člana 24. stav 1. ovog zakona.

## **2. Posebne odredbe o stranom prevozniku**

### **Obavljanje prevoza**

#### **Član 38.**

Strani prevoznik može obavljati javni prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju na osnovu licence za prevoz, odnosno izvoda licence za prevoz kad je to predviđeno međunarodnim ugovorima i drugim međunarodno pravnim aktima.

Strani prevoznik koji obavlja prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju, mora posedovati dozvolu shodno međunarodnom ugovoru i drugim međunarodnopravnim aktima koji se zaključuju radi izvršavanja međunarodnih ugovora, odnosno razmenjenom kontingentu pojedinačnih, vremenskih ili multilateralnih dozvola.

Strani prevoznik koji obavlja prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju vučnim i priključnim vozilom registrovanim u različitim državama, mora posedovati dozvolu za vučno vozilo, osim ako međunarodnim ugovorom nije drugačije određeno.

Dozvolu sa pratećom dokumentacijom potrebno je, pre otpočinjanja prevoza, ispravno, uredno i čitko popuniti.

Strani prevoznik može obavljati prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju teretnim vozilom ili skupom vozila koja se koriste na osnovu ugovora o zakupu, pod uslovom da:

- 1) je teretno vozilo ili skup vozila registrovano u skladu sa propisima države registracije teretnog vozila ili skupa vozila,
- 2) se ugovor o zakupu odnosi samo na zakup teretnog vozila ili skupa vozila bez vozača,
- 3) teretno vozilo ili skup vozila koristi zakupac za vreme trajanja ugovora o zakupu,
- 4) teretnim vozilom ili skupom vozila upravlja vozač radno angažovan kod zakupca ili zakupac lično.

Strani prevoznik ne može obavljati javni prevoz tereta teretnim vozilom ili skupom vozila koja su registrovana radi odvoza.

Strani prevoznik može obavljati prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju, u skladu sa dozvolom, teretnim vozilom ili skupom vozila koje ispunjava uslove utvrđene propisima kojima su uređeni bezbednost saobraćaja na putevima, tehnički uslovi u pogledu buke i emisije zagađivača, kao i tehničko-eksploatacioni uslovi u pogledu bezbednosti.

Strani prevoznik čije je teretno vozilo ili skup vozila registrovano na teritoriji države sa kojom nije zaključen međunarodni ugovor, odnosno sa kojom je zaključen međunarodni ugovor a nisu razmenjene dozvole, može obavljati prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju na osnovu posebne dozvole.

Dozvola iz stava 8. ovog člana omogućava jednokratno obavljanje bilateralnog ili tranzitnog prevoza tereta.

Zahtev za izdavanje posebne dozvole strani prevoznik podnosi Ministarstvu preko domaćeg privrednog društva, drugog pravnog lica ili preduzetnika najmanje pet dana pre dolaska teretnog vozila ili skupa vozila na granični prelaz.

Dozvolu iz stava 8. ovog člana izdaje carinski organ uz prethodnu saglasnost Ministarstva.

Ministar propisuje obrasce pojedinačnih, vremenskih i posebnih dozvola.

### **Isprave koje se moraju nalaziti u teretnom vozilu ili skupu vozila**

#### **Član 39.**

Pri obavljanju prevoza tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju u teretnom vozilu ili skupu vozila stranog prevoznika mora da se nalazi:

1) licenca za prevoz, odnosno izvod licence za prevoz kada je njihovo posedovanje predviđeno međunarodnim ugovorom i drugim međunarodnopravnim aktima koji se zaključuju radi izvršavanja međunarodnih ugovora;

2) licenca vozača kada je njeno posedovanje predviđeno međunarodnim ugovorom i drugim međunarodnopravnim aktima koji se zaključuju radi izvršavanja međunarodnih ugovora;

3) original ugovora o radnom angažovanju zaključen između vozača koji upravlja vozilom i stranog prevoznika koji obavlja prevoz, odnosno overena fotokopija tog ugovora, sa prevodom na engleski, francuski, ruski ili nemački jezik kada je njegovo posedovanje predviđeno međunarodnim ugovorom i drugim međunarodnopravnim aktima koji se zaključuju radi izvršavanja međunarodnih ugovora;

4) potvrda za vozača kada je njeno posedovanje predviđeno međunarodnim ugovorom i drugim međunarodnopravnim aktima koji se zaključuju radi izvršavanja međunarodnih ugovora;

5) original ugovora o zakupu, odnosno overena fotokopija, sa prevodom na engleski, francuski, ruski ili nemački jezik, ako strani prevoznik koristi teretno vozilo ili skup vozila na osnovu ugovora o zakupu;

6) original CMR, popunjen i overen od strane prevoznika i pošiljaoca;

7) original važeće odgovarajuće dozvole u koju su ispravno, uredno i čitko uneti podaci koje sadrži propisani obrazac dozvole (upisani podaci usaglašeni sa prevoznom, carinskom i drugom dokumentacijom).

Podaci iz stava 1. tačka 7) ovog člana ne mogu se precrtavati, brisati ili ispravljati.

Smatra se da strani prevoznik koji obavlja prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju nema dozvolu u teretnom vozilu ili skupu vozila, ako nema odgovarajuću dozvolu ili ako dozvola nije popunjena i overena na način propisan ovim zakonom.

## **VI. MERE U SLUČAJU VANREDNE SITUACIJE**

#### **Član 40.**

U vanrednoj situaciji, Vlada može odrediti mere kojima se obezbeđuje funkcionisanje prevoza tereta u drumskom saobraćaju u nastalim okolnostima i kojih su dužni da se pridržavaju domaći prevoznici.

Vanrednom situacijom u smislu stava 1. ovog člana smatra se poremećaj u funkcionisanju privrede na duži rok, a koji za posledicu ima preveliku ponudu ili tražnju prevoznih usluga na domaćem tržištu prevoza tereta čime je ugroženo poslovanje domaćih prevoznika u prevozu tereta u drumskom saobraćaju ili privrednih društava, odnosno preduzetnika koji izvoze svoje proizvode, uz uslov da kratkoročne i dugoročne prognoze situacije u ovoj privrednoj delatnosti ne pokazuju mogućnost značajnijeg i trajnog poboljšanja.

Mere iz stava 1. ovog člana mogu trajati najviše šest meseci sa mogućnošću jednomesečnog produženja.

U slučaju nastupanja situacije iz stava 1. ovog člana Vlada će, kao povremeno radno telo, obrazovati Krizni odbor sastavljen od predstavnika Ministarstva, ministarstva nadležnog za privredu, finansije i predstavnika domaćih prevoznika, sa zadatkom da predloži Vladi mere za rešavanje krize na domaćem tržištu usluga prevoza tereta.

U slučaju nejednakog tretmana domaćeg prevoznika u stranoj državi u odnosu na tretman prevoznika iz te države u Republici Srbiji Vlada može doneti odgovarajuće odluke u cilju obezbeđivanja reciprociteta u obavljanju međunarodnog prevoza tereta sa drugim državama.

## **VII. NADLEŽNOST CARINSKIH ORGANA**

### **Ovlašćenja carinskog organa**

#### **Član 41.**

Carinski organ ovlašćen je da na graničnom prelazu, odnosno drugom mestu na kome se obavlja carinski nadzor, proverava da li strani prevoznik ima isprave propisane članom 39. stav 1. tač. 5), 6) i 7) ovog zakona i međunarodnim ugovorima.

Carinski organ je ovlašćen da na original važeće isprave iz člana 39. stav 1. tačka 7) ovog zakona stavi identifikacioni broj carinskog službenika, otisak službenog pečata nadležne carinarnice odnosno carinskog referata, datum i vreme kad je carinski službenik pregledao dozvolu.

Carinski organ vodi evidenciju o obavljenim prevozima domaćih i stranih prevoznika.

U slučaju da strani prevoznik na graničnom prelazu, na zahtev carinskog organa, ne da na uvid original važeće dozvole ili original druge odgovarajuće isprave, odnosno da na uvid nevažeću dozvolu, carinski organ će stranom prevozniku privremeno oduzeti isprave, zabraniti dalje kretanje na teritoriji Republike Srbije i o tome obavestiti Ministarstvo.

U slučaju da strani prevoznik na drugom mestu na kome se obavlja carinski nadzor, na zahtev carinskog organa, ne da na uvid original važeće dozvole ili original druge odgovarajuće isprave, odnosno da na uvid nevažeću dozvolu, carinski organ će stranom prevozniku privremeno oduzeti isprave, naložiti istovaranje tereta, zabraniti dalje kretanje i o tome obavestiti Ministarstvo.

Carinski organ, u skladu sa svojim ovlašćenjima, postupa po odlukama Ministarstva u pogledu zabrane obavljanja prevoza na teritoriji Republike Srbije.

U slučaju da carinski organ na graničnom prelazu, odnosno na drugom mestu na kome obavlja carinski nadzor utvrdi da domaći prevoznik, odnosno domaće privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik koji obavlja prevoz tereta za sopstvene potrebe prilikom izlaska iz države, nema odgovarajući izvod licence prevoznika, odnosno druge isprave propisane ovim zakonom, zabraniti izlazak iz države i o tome obavestiti Ministarstvo.

## **Podzakonski akti i izveštaji**

### **Član 42.**

Ministar nadležan za poslove saobraćaja propisuje slučajeve pod kojima nadležni carinski organ izdaje posebnu dozvolu iz člana 38. stav 8. ovog zakona bez pojedinačne saglasnosti Ministarstva.

Ministar, u saglasnosti sa ministrom nadležnim za poslove finansija, propisuje sadržinu i način vođenja evidencije o obavljenim prevozima domaćih i stranih prevoznika.

Nadležni carinski organ razmenjuje sa Ministarstvom do desetog u mesecu za prethodni mesec potrebne podatke o obavljenim prevozima domaćih i stranih prevoznika i izveštaj o vrsti i broju izdatih posebnih dozvola.

## **VIII. INSPEKCIJSKI NADZOR**

### **1. Pojam, prava, dužnosti i ovlašćenja inspektora**

#### **Pojam inspeksijskog nadzora. Inspektor**

### **Član 43.**

Inspeksijski nadzor nad primenom ovog zakona, propisa donetih na osnovu ovog zakona i međunarodnih ugovora i drugih međunarodnopravnih akata koji se zaključuju radi izvršavanja međunarodnih ugovora vrši Ministarstvo preko republičkog inspektora za drumski saobraćaj (u daljem tekstu: Inspektor).

Inspeksijski nadzor se vrši nad propisanom dokumentacijom domaćeg i stranog prevoznika, korisnika prevoza, domaćeg i stranog privrednog društva, drugog pravnog lica, preduzetnika ili fizičkog lica (u daljem tekstu: objekat inspeksijskog nadzora).

Nadzor nad obavljanjem prevoza tereta u drumskom saobraćaju, inspektor vrši u stvarnom i stalnom sedištu i drugim poslovnim prostorijama prevoznika, privrednog društva, drugog pravnog lica, preduzetnika, lica odgovornog za prevoz, prostorijama fizičkog lica, prostorijama pošiljaoca ili primaoca kao i pri obavljanju prevoza tereta.

#### **Prava i dužnosti inspektora**

### **Član 44.**

Inspektor ima pravo i dužnost da u vršenju inspeksijskog nadzora:

1) vrši kontrolu neprekidnog ispunjavanja uslova za izdavanje licence za prevoz iz člana 7. ovog zakona;

2) vrši kontrolu uvidom u dokumenta prevoznika (licencu za prevoz, izvod licence za prevoz, sertifikat o profesionalnoj osposobljenosti lica odgovornog za prevoz i drugih odgovarajućih isprava);

3) utvrđuje identitet posade teretnog vozila ili skupa vozila uvidom u dokumenta vozača (pasoša, lične karte i vozačke dozvole) i vrši kontrolu licence vozača, ugovora o radnom angažovanju vozača, potvrde za vozača iz člana 23. ovog zakona i drugih odgovarajućih isprava;

4) pregleda i vrši kontrolu propisane dokumentacije za teretno vozilo ili skup vozila kojim se obavlja prevoz tereta (saobraćajnu dozvolu, ugovor o finansijskom lizingu ili zakupu teretnog vozila ili skupa vozila, potvrdu o ispunjenosti tehničkih uslova u pogledu buke i emisije zagađivača i tehničko-eksploatacionih uslova u pogledu bezbednosti saobraćaja i drugu dokumentaciju za teretno vozilo ili skup vozila kojima se obavlja prevoz);

5) pregleda i vrši kontrolu propisane dokumentacije u vezi sa javnim prevozom tereta (dozvolu, tovarni list, CMR, otpremnicu, tranzitni dokument i drugu dokumentaciju);

6) pregleda i vrši kontrolu otpremnice, tovarnog lista i drugih dokumenata u vezi sa obavljanjem prevoza tereta za sopstvene potrebe u domaćem i međunarodnom drumskom saobraćaju;

7) vodi evidenciju o izvršenim prekršajima i preduzetim administrativnim merama u skladu sa odredbama ovog zakona i međunarodnih ugovora i drugih međunarodnopravnih akata koji se zaključuju radi izvršavanja međunarodnih ugovora i dostavlja izveštaje Ministarstvu.

Ministar propisuje način vođenja evidencije iz stava 1. tačka 7) ovog člana.

Sadržina evidencije iz stava 2. ovog člana sadrži naročito ime, prezime, mesto i datum rođenja lica koje je izvršilo prekršaj kao podatke o ličnosti, u skladu sa zakonom.

### **Ovlašćenja inspektora**

#### **Član 45.**

U vršenju inspekcijskog nadzora nad obavljanjem prevoza tereta u drumskom saobraćaju Inspektor je dužan i ovlašćen da:

1) izda prekršajni nalog za prekršaje ustanovljene ovim zakonom ili propisom donetim na osnovu ovog zakona;

2) podnese zahtev za pokretanje prekršajnog postupka za prekršaje ustanovljene ovim zakonom ili propisom donetim na osnovu ovog zakona;

3) podnese prijavu za privredni prestup ustanovljen ovim zakonom ili krivičnu prijavu;

4) donese privremeno rešenje o oduzimanju licence za prevoz i izvoda licence ako je domaći prevoznik prestao da ispunjava uslov poslovnog ugleda iz člana 8. stav 1. tač. 2) i 3) ovog zakona;

5) podnese zahtev Ministarstvu za odlučivanje u skladu sa članom 17. ovog zakona.

Ministarstvo donosi rešenje o oduzimanju licence za prevoz i izvoda licence najkasnije u roku od 30 dana od dana dostavljanja privremenog rešenja iz stava 1. tačka 4) ovog člana.

#### **Član 46.**

U vršenju inspekcijskog nadzora nad obavljanjem prevoza tereta u drumskom saobraćaju Inspektor je dužan i ovlašćen da:

1) naloži domaćem prevozniku, domaćem privrednom društvu, drugom pravnom licu, preduzetniku ili fizičkom licu da u određenom roku otkloni uočene nedostatke i nepravilnosti u radu u pogledu:

(1) prevoza tereta za sopstvene potrebe suprotno članu 3. st. 4, 5. i 6. ovog zakona;

(2) prevoza tereta teretnim vozilom ili skupom vozila koje nije obeleženo u skladu sa članom 13. st. 5, 6. i 7. ovog zakona;

(3) prevoza tereta teretnim vozilom ili skupom vozila za koje je izdat izvod licence za prevoz ali se isti ne nalazi u vozilu;



2) naloži prevozniku, privrednom društvu, drugom pravnom licu, preduzetniku, licu odgovornom za prevoz, fizičkom licu ili vozaču dostavljanje podataka potrebnih za vođenje upravnog, prekršajnog, krivičnog postupka ili privrednog prestupa;

3) isključi teretno vozilo ili skup vozila domaćeg prevoznika, domaćeg privrednog društva, drugog pravnog lica, preduzetnika ili fizičkog lica kojim se prevoz tereta u domaćem drumskom saobraćaju ne obavlja na osnovu licence za prevoz, odnosno teretnim vozilom za koje nije izdat izvod licence za prevoz, odredi mesto parkiranja i oduzme saobraćajnu dozvolu i registarske tablice i donese rešenje o privremenoj zabrani kretanja u trajanju od pet dana;

4) donese privremeno rešenje o oduzimanju licence za prevoz ili izvoda licence za prevoz, ako se koristi licenca za prevoz kojoj je istekla važnost, odnosno izdata je drugom prevozniku i podnese zahtev Ministarstvu za donošenje rešenja o oduzimanju licence za prevoz ili izvoda licence za prevoz domaćem prevozniku na čije ime je izdata licenca za prevoz ili izvod licence za prevoz;

5) donese privremeno rešenje o oduzimanju dozvole iz člana 38. stav 2. ovog zakona izdate stranom prevozniku, ako osnovano posumnja u njenu verodostojnost ili utvrdi da dozvola ne odgovara službenoj evidenciji Ministarstva ili ako strani prevoznik ne obavlja prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju u skladu sa odredbama ovog zakona, međunarodnog ugovora i drugih međunarodnopravnih akata koji se zaključuju radi izvršavanja međunarodnih ugovora ili uslovima navedenim u dozvoli i dostavi ih Ministarstvu radi donošenja rešenja; u tom slučaju dužan je da teretno vozilo ili skup vozila sprovede do najbliže carinske ispostave, naredi parkiranje vozila na prostoru određenom za te svrhe do okončanja postupka; nakon plaćanja kazne, odnosno okončanja postupka uputi strano teretno vozilo ili skup vozila na granični prelaz radi izlaska iz države;

6) zabrani stranom prevozniku dalje obavljanje započetog prevoza, ako u teretnom vozilu ili skupu vozila nema original važeće dozvole za prevoz za koji je propisano da se obavlja u režimu dozvola ili nema original druge odgovarajuće isprave (odgovarajuću licencu za prevoz, izvod licence za prevoz, potvrdu o ispunjenosti tehničkih uslova u pogledu buke i emisije zagađivača i tehničko-eksploatacionih uslova u pogledu bezbednosti saobraćaja itd.), odnosno obavlja prevoz suprotno uslovima navedenim u dozvoli, pri čemu je dužan da teretno vozilo ili skup vozila sprovede do najbliže carinske ispostave, naredi parkiranje vozila na prostoru određenom za te svrhe do okončanja postupka i dostavljanja odgovarajuće isprave; nakon plaćanja kazne, odnosno okončanja postupka uputi strano teretno vozilo ili skup vozila na granični prelaz radi izlaska iz države.

Ministarstvo donosi rešenje o oduzimanju licence za prevoz i izvoda licence za prevoz iz stava 1. tačka 4) i dozvola iz stava 1. tačka 5) ovog člana, najkasnije u roku od sedam dana od dana dostavljanja privremenog rešenja o oduzimanju licence za prevoz, izvoda licence za prevoz ili dozvole.

Rešenje iz stava 2. ovog člana konačno je u upravnom postupku i protiv njega se može pokrenuti spor pred Upravnim sudom.

Ministarstvo vodi evidenciju o donetim rešenjima iz stava 1. tač. 3) - 6) i stava 2. ovog člana.

### **Službena legitimacija, službena značka i službeno odelo inspektora**

#### **Član 47.**

Inspektor je dužan da, u vršenju inspeksijskog nadzora, ima službenu legitimaciju koja sadrži inspeksijska ovlašćenja i službenu značku.

Ministar propisuje obrazac službene legitimacije, odnosno izgled službene značke.

Inspektor za vreme obavljanja inspeksijskih poslova, nosi službeno odelo.

Ministar propisuje izgled i korišćenje službenog odela.

## **2. Ostale odredbe o inspeksijskom nadzoru**

### **Zaustavljanje i pregled vozila**

#### **Član 48.**

Inspektor, u vršenju inspeksijskog nadzora, ima pravo da na putevima vrši kontrolu teretnih vozila ili skupa vozila, osim vozila Vojske Srbije i vozila ministarstva nadležnog za unutrašnje poslove.

Za davanje znakova kojima se naređuje zaustavljanje, inspektor može upotrebljavati stop tablicu.

Stop tablica mora biti presvučena reflektujućom materijom ili izrađena na način da se može osvetliti sopstvenim izvorom svetlosti, koji emituje svetlost crvene boje.

Stop tablica presvučena reflektujućom materijom ima oblik kruga prečnika najmanje 12 cm i pričvršćena je na odgovarajuću dršku. Osnova tablice je žute boje, sa crvenom ivicom širine najmanje 2 cm.

Stop tablica sa sopstvenim izvorom svetlosti ima oblik kruga prečnika najmanje 18 cm i pričvršćena je na odgovarajuću dršku. Osnova je žute boje, oko koje je crvena ivica širine najmanje 3 cm, čije su površine od reflektujuće materije. Osnova druge strane je bele boje prečnika najmanje 10 cm oko koje je crvena ivica širine najmanje 3 cm sa reflektujućom materijom. U ovu osnovu je ugrađeno svetleće telo koje može da emituje postojano, odnosno trepćuće svetlo crvene boje.

Na osnovi stop tablice koju koristi inspektor ispisan je tekst: „STOP INSPEKCIJA”.

Prilikom vršenja inspeksijskog nadzora, inspektor može službeno vozilo zaustaviti i parkirati na mestu gde vrši inspeksijski nadzor, ukoliko time ne ugrožava bezbednost saobraćaja.

### **Obaveze objekta inspeksijskog nadzora prema inspektor**

#### **Član 49.**

Objekat inspeksijskog nadzora dužan je da inspektor

Objekat inspeksijskog nadzora dužan je da postupi po nalogu inspektora i izvrši naložene inspeksijske mere.

Lice odgovorno za prevoz u objektu inspeksijskog nadzora dužno je da, u roku od 24 h od časa kada je protekao rok koji je određen za otklanjanje nepravilnosti, pismeno obavesti inspektora da li su nepravilnosti otklonjene.

### **Obaveze vozača**

#### **Član 50.**

Vozač je dužan da zaustavi vozilo na bezbednom mestu koje odredi inspektor.

Lice koje ima vozilo u vlasništvu ili ga koristi na osnovu ugovora o finansijskom lizingu, na osnovu ugovora o zakupu ili upravlja vozilom može da prisustvuje inspekcijskom pregledu.

### **Zabrana korišćenja vozila koje je isključeno iz saobraćaja**

#### **Član 51.**

Zabranjeno je koristiti vozilo koje je u vršenju inspekcijskog nadzora isključeno iz saobraćaja, za vreme trajanja isključenja.

Privredno društvo, drugo pravno lice, preduzetnik ili fizičko lice, kome je u vršenju poslova inspekcijskog nadzora inspektor isključio vozilo kojim se obavlja prevoz tereta u međunarodnom ili domaćem drumskom saobraćaju suprotno odredbama ovog zakona, dužan je da na mestu parkiranja koje mu je određeno, obezbedi vozilo i plati troškove parkiranja teretnog vozila ili skupa vozila.

Inspektor može da dozvoli prekršiocu da sam odredi mesto gde će vozilo biti parkirano dok traje ta zabrana. Vozilo mora biti, dok traje zabrana, na tom mestu i ne sme se pomerati. O eventualnoj promeni lokacije vozila prekršilac mora dobiti odobrenje inspektora.

### **Poveravanje poslova inspekcijskog nadzora**

#### **Član 52.**

Poverava se opštinskoj, odnosno gradskoj upravi, odnosno upravi Grada Beograda vršenje poslova inspekcijskog nadzora nad primenom ovog zakona i propisa donetih na osnovu ovog zakona u obavljanju prevoza tereta u drumskom saobraćaju, osim prevoza tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju koji se obavlja na teritoriji opštine, odnosno grada, odnosno Grada Beograda.

Ovlašćeno lice opštinske, odnosno gradske uprave, odnosno uprave Grada Beograda u vršenju poslova inspekcijskog nadzora nad primenom ovog zakona i propisa donetih na osnovu ovog zakona, kojima se uređuje prevoz tereta u drumskom saobraćaju na teritoriji te jedinice lokalne samouprave ima prava, dužnosti i ovlašćenja iz čl. 44, 45, 46. i 47. ovog zakona.

Poverava se autonomnoj pokrajini vršenje poslova inspekcijskog nadzora nad primenom ovog zakona i propisa donetih na osnovu ovog zakona u obavljanju prevoza tereta u drumskom saobraćaju koji se obavlja na teritoriji autonomne pokrajine, osim prevoza tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju.

Ovlašćeno lice autonomne pokrajine u vršenju poslova inspekcijskog nadzora nad obavljanjem prevoza iz stava 3. ovog člana ima dužnosti i ovlašćenja iz čl. 44, 45, 46. i 47. ovog zakona.

### **Pravo na žalbu**

#### **Član 53.**

Protiv rešenja inspektora može se izjaviti žalba Ministarstvu u roku od osam dana od dana dostavljanja rešenja.

Protiv rešenja ovlašćenog lica opštinske, odnosno gradske uprave, uprave Grada Beograda ili autonomne pokrajine može se izjaviti žalba Ministarstvu u roku od osam dana od dana dostavljanja rešenja.

Žalba izjavljena protiv rešenja iz st. 1. i 2. ovog člana ne odlaže izvršenje rešenja.

## **Zabrana pristupa na teritoriju Republike Srbije**

### **Član 54.**

Inspektor je dužan da Ministarstvu podnese zahtev za donošenje rešenja o zabrani pristupa na teritoriju Republike Srbije u trajanju od tri meseca do godinu dana ako utvrdi da je stranom prevozniku u periodu od godinu dana više od pet puta izrečena inspekcijska mera zabrane daljeg prevoženja tereta zbog prekršaja ustanovljenih ovim zakonom, odnosno propisima donetim na osnovu ovog zakona.

Rešenje iz stava 1. ovog člana je konačno.

O donetom rešenju iz stava 1. ovog člana Ministarstvo obaveštava nadležni organ države na čijoj teritoriji se nalazi sedište stranog prevoznika, organ granične policije i carinski organ.

## **IX. SARADNJA I OBAVEŠTAVANJE**

### **Saradnja sa organima nadležnim za poslove saobraćaja drugih država**

#### **Član 55.**

Ministarstvo razmenjuje, na principu uzajamnosti, podatke o licencama za prevoz, sertifikatima o profesionalnoj osposobljenosti, potvrđama za vozače, obaveštenja o izvršenim prekršajima i preduzetim administrativnim merama, sa organima nadležnim za poslove saobraćaja drugih država.

Ministarstvo, na principu uzajamnosti, ostvaruje saradnju sa organima iz stava 1. ovog člana, s ciljem da se u najvećoj mogućoj meri obezbedi primena propisa kojima se uređuje prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju.

### **Obaveštavanje organa nadležnih za poslove saobraćaja drugih država**

#### **Član 56.**

Ministarstvo će, u skladu sa međunarodnim ugovorom, obavestiti nadležni organ države na čijoj teritoriji se nalazi sedište odnosno prebivalište stranog prevoznika, odnosno na čijoj teritoriji je registrovano vozilo o povredama ovog zakona i o preduzetim merama iz člana 46. stav 1. tač. 5) i 6) i člana 54. ovog zakona.

Saradnja sa privrednim komorama i reprezentativnim udruženjima prevoznika

#### **Član 57.**

U procesu donošenja odluka iz svoje nadležnosti koje utiču na obavljanje prevoza tereta u domaćem i međunarodnom drumskom saobraćaju Ministarstvo će sarađivati sa privrednim komorama i reprezentativnim udruženjima poslodavaca-prevoznika.

## **X. KAZNE NE ODREDBE**

### **Član 58.**

Novčanom kaznom od 400.000 do 800.000 dinara kazniće se za privredni prestup privredno društvo ili drugo pravno lice ako:

- 1) obavlja kabotažu bez dozvole za kabotažu (član 4. stav 1);
- 2) obavlja kabotažu unutar teritorije Republike Srbije priključnim vozilom koje je u vlasništvu stranog lica i nije registrovano u Republici Srbiji (član 4. st. 8. i 9);

3) obavlja ili je obavio javni prevoz tereta, a nema licencu za prevoz (član 6. stav 1);

4) obavlja prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju bez licence za prevoz, odnosno izvoda licence za prevoz kada je to predviđeno međunarodnim ugovorom i drugim međunarodnopravnim aktima (član 38. stav 1);

5) obavlja prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju bez dozvole izdate shodno međunarodnom ugovoru i drugim međunarodnopravnim aktima koji se zaključuju radi izvršavanja međunarodnih ugovora, odnosno razmenjenom kontingentu pojedinačnih, vremenskih ili multilateralnih dozvola (član 38. stav 2).

Za privredni prestup iz stava 1. ovog člana kazniće se novčanom kaznom od 50.000 do 100.000 dinara i odgovorno lice, odnosno lice odgovorno za prevoz u privrednom društvu ili drugom pravnom licu.

Za privredni prestup iz stava 1. tačka 2) ovog člana može se odgovornom licu, odnosno licu odgovornom za prevoz izreći i zaštitna mera zabrane vršenja određenih dužnosti.

#### **Član 59.**

Novčanom kaznom od 80.000 do 300.000 dinara kazniće se preduzetnik za prekršaj ako:

1) obavlja kabotažu bez dozvole za kabotažu (član 4. stav 1);

2) obavlja kabotažu unutar teritorije Republike Srbije priključnim vozilom koje je u vlasništvu stranog lica i nije registrovano u Republici Srbiji (član 4. st. 8. i 9);

3) obavlja ili je obavio javni prevoz tereta, a nema licencu za prevoz (član 6. stav 1);

4) obavlja prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju bez licence za prevoz, odnosno izvoda licence za prevoz kada je to predviđeno međunarodnim ugovorom i drugim međunarodnopravnim aktima (član 38. stav 1);

5) obavlja prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju bez dozvole izdate shodno međunarodnom ugovoru i drugim međunarodnopravnim aktima koji se zaključuju radi izvršavanja međunarodnih ugovora, odnosno razmenjenom kontingentu pojedinačnih, vremenskih ili multilateralnih dozvola (član 38. stav 2).

Novčanom kaznom od 50.000 do 100.000 dinara kazniće se fizičko lice za prekršaj iz stava 1. ovog člana.

#### **Član 60.**

Novčanom kaznom od 200.000 do 500.000 dinara kazniće se za prekršaj privredno društvo ili drugo pravno lice ako:

1) obavlja prevoz tereta za sopstvene potrebe suprotno odredbama člana 3. stav 3. tačka 4) ovog zakona;

2) izvod licence za prevoz prenese drugom prevozniku (član 16. stav 1);

3) dozvolu prenese drugom prevozniku (član 24. stav 2);

4) teretnim vozilom ili skupom vozila kojim domaći prevoznik obavlja javni prevoz tereta upravlja vozač koji nije radno angažovan (član 37. stav 2);

5) obavlja javni prevoz tereta teretnim vozilom ili skupom vozila suprotno članu 38. stav 6. ovog zakona;

6) obavlja prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju suprotno odredbama člana 38. stav 7. ovog zakona;

7) postupi suprotno odredbi člana 49. st. 1. i 2. ovog zakona;

8) za vreme trajanja isključenja koristi vozilo koje je u vršenju inspeksijskog nadzora isključeno iz saobraćaja (član 51. stav 1).

Za prekršaj iz stava 1. ovog člana kazniće se novčanom kaznom od 20.000 do 50.000 dinara i lice odgovorno za prevoz u privrednom društvu, odnosno u drugom pravnom licu.

Novčanom kaznom od 50.000 do 200.000 dinara kazniće se preduzetnik za prekršaj iz stava 1. ovog člana.

Novčanom kaznom od 40.000 do 100.000 dinara kazniće se fizičko lice za prekršaj iz stava 1. ovog člana.

#### **Član 61.**

Novčanom kaznom od 150.000 do 400.000 dinara kazniće se za prekršaj privredno društvo ili drugo pravno lice ako:

1) bez odgovarajuće licence za prevoz obavlja javni prevoz tereta teretnim vozilom ili skupom vozila suprotno odredbi člana 6. stav 5. tačka 5) ovog zakona;

2) prevoznik ne obavesti pismenim putem Ministarstvo kada je licenca za prevoz, odnosno izvod licence izgubljen, ukraden ili uništen (član 18. stav 2);

3) u teretnom vozilu ili skupu vozila domaćeg prevoznika u domaćem drumskom saobraćaju se ne nalazi dokument sa podacima o teretu koji se prevozi (original tovarnog lista ili otpremnice) (član 37. stav 5);

4) u teretnom vozilu ili skupu vozila domaćeg prevoznika, pri obavljanju prevoza tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju se ne nalazi popunjen i overen original CMR-a, (član 37. stav 6);

5) u teretnom vozilu ili skupu vozila stranog prevoznika, pri obavljanju prevoza tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju, se ne nalazi popunjen i overen CMR (član 39. stav 1. tačka 6).

Za prekršaj iz stava 1. ovog člana kazniće se novčanom kaznom od 10.000 do 50.000 dinara i lice odgovorno za prevoz u privrednom društvu, odnosno drugom pravnom licu.

Novčanom kaznom od 40.000 do 150.000 dinara kazniće se preduzetnik za prekršaj iz stava 1. ovog člana.

Novčanom kaznom od 30.000 do 80.000 dinara kazniće se fizičko lice za prekršaj iz stava 1. ovog člana.

#### **Član 62.**

Novčanom kaznom u fiksnom iznosu od 100.000 dinara kazniće se za prekršaj privredno društvo ili drugo pravno lice ako:

1) obavlja prevoz tereta za sopstvene potrebe teretnim vozilom na čijim bočnim vratima, odnosno bočnim stranama kabine se ne nalazi ispisano poslovno ime i natpis u skladu sa odredbom člana 3. stav 4. ovog zakona;

2) teretno vozilo kojim se obavlja prevoz tereta u drumskom saobraćaju nema na bočnim vratima, odnosno na bočnim stranama kabine teretnog vozila, ispisano poslovno ime (član 13. stav 5);

- 3) ne vodi dnevnik putovanja u skladu sa članom 27. stav 2. i članom 28. stav 3. ovog zakona;
- 4) prilikom obavljanja javnog prevoza tereta u teretnom vozilu ili skupu vozila domaćeg prevoznika se ne nalazi original izvoda licence za prevoz (član 37. stav 1);
- 5) u teretnom vozilu ili skupu vozila domaćeg prevoznika, pri obavljanju prevoza tereta u drumskom saobraćaju, se ne nalazi licenca vozača (član 37. stav 1);
- 6) se pri obavljanju prevoza tereta u drumskom saobraćaju kod vozača ne nalazi original ugovora o radnom angažovanju vozača, odnosno overena fotokopija ugovora o radnom angažovanju, odnosno original potvrda za vozača koji nije državljanin Republike Srbije (član 37. stav 3);
- 7) se u teretnom vozilu ili skupu vozila stranog prevoznika, pri obavljanju prevoza tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju, ne nalazi licenca za prevoz, odnosno izvod licence za prevoz kada je njihovo posedovanje predviđeno međunarodnim ugovorom i drugih međunarodnopravnim aktima koji se zaključuju radi izvršavanja međunarodnih ugovora (član 39. stav 1. tačka 1);
- 8) u teretnom vozilu ili skupu vozila stranog prevoznika, pri obavljanju prevoza tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju, se ne nalazi licenca vozača kada je njeno posedovanje predviđeno međunarodnim ugovorom i drugim međunarodnopravnim aktima (član 39. stav 1. tačka 2);
- 9) se pri obavljanju prevoza tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju kod vozača ne nalazi original ugovora o radnom angažovanju vozača, odnosno overena fotokopija ugovora o radnom angažovanju (član 39. stav 1. tačka 3);
- 10) u teretnom vozilu ili skupu vozila stranog prevoznika, pri obavljanju prevoza tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju, se ne nalazi potvrda za vozača kada je njeno posedovanje predviđeno međunarodnim ugovorom i drugim međunarodnopravnim aktima (član 39. stav 1. tačka 4).

Za prekršaj iz stava 1. ovog člana kazniće se novčanom kaznom u fiksnom iznosu od 10.000 dinara lice odgovorno za prevoz u privrednom društvu, odnosno drugom pravnom licu.

Novčanom kaznom u fiksnom iznosu od 50.000 dinara kazniće se preduzetnik za prekršaj iz stava 1. ovog člana.

Novčanom kaznom u fiksnom iznosu od 10.000 dinara kazniće se fizičko lice za prekršaj iz stava 1. ovog člana.

### **Član 63.**

Novčanom kaznom u fiksnom iznosu od 50.000 dinara kazniće se za prekršaj privredno društvo ili drugo pravno lice ako:

1) obavlja prevoz tereta za sopstvene potrebe teretnim vozilom na čijim bočnim vratima, odnosno bočnim stranama kabine se nalazi ispisano poslovno ime i natpis slovima visine manje od tri centimetra i bojom ili nalepnicom koja se bitno ne razlikuje od osnovne boje vozila (član 3. stav 4. ovog zakona);

2) se na bočnim vratima ili bočnim stranama kabine teretnog vozila stavljaju drugi natpisi, osim natpisa iz člana 3. stav 4. ovog zakona (član 3. stav 5.);

3) se na bočnim vratima ili bočnim stranama kabine teretnog vozila ili skupa vozila stavljaju drugi natpisi, osim natpisa iz člana 13. stav 5. ovog zakona (član 13. stav 6);

4) teretno vozilo ili skup vozila kojim se obavlja prevoz tereta u drumskom saobraćaju na bočnim vratima, odnosno na bočnim stranama kabine teretnog vozila, se nalazi ispisano poslovno ime i natpis slovima visine manje od pet centimetra i bojom ili nalepnicom koja se bitno ne razlikuje od osnovne boje vozila (član 13. stav 7);

5) lice odgovorno za prevoz u objektu inspekcijskog nadzora ne obavesti inspektora o otklanjanju nepravilnosti u skladu sa odredbom člana 49. stav 3. ovog zakona.

Za prekršaj iz stava 1. ovog člana kazniće se novčanom kaznom u fiksnom iznosu od 5.000 dinara lice odgovorno za prevoz u privrednom društvu, odnosno drugom pravnom licu.

Novčanom kaznom u fiksnom iznosu od 25.000 dinara kazniće se preduzetnik za prekršaj iz stava 1. ovog člana.

Novčanom kaznom u fiksnom iznosu od 5.000 dinara kazniće se fizičko lice za prekršaj iz stava 1. tač. 1)-4) ovog člana.

## **XI. PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE**

### **Rok za donošenje propisa za izvršavanje ovog zakona**

#### **Član 64.**

Propisi za izvršavanje ovog zakona doneće se u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona.

### **Prestanak važenja zakona**

#### **Član 65.**

Danom početka primene ovog zakona prestaju da važe Zakon o međunarodnom prevozu u drumskom saobraćaju („Službeni list SR” br. 60/98, 5/99, 44/99, 74/99 i 4/00 i „Službeni glasnik RS”, br. 101/05 i 18/10) i Zakon o prevozu u drumskom saobraćaju („Službeni glasnik RS”, br. 46/95, 66/01, 61/05, 91/05, 62/06 i 31/11), osim odredaba o prevozu putnika u drumskom saobraćaju i pružanju staničnih usluga i kaznenih odredaba koje se odnose na prevoz putnika u drumskom saobraćaju i pružanje staničnih usluga.

### **Primena propisa donetih na osnovu zakona koji prestaju da važe**

#### **Član 66.**

Propisi doneti na osnovu Zakona o međunarodnom prevozu u drumskom saobraćaju i Zakona o prevozu u drumskom saobraćaju, koji se odnose na prevoz tereta u drumskom saobraćaju, osim propisa kojima se uređuje prevoz putnika primenjuju se do donošenja podzakonskih propisa na osnovu ovog zakona, ukoliko nisu u suprotnosti sa njegovim odredbama.

### **Važenje pojedinačnih pravnih akata**

#### **Član 67.**

Pojedinačni pravni akti izdati do dana početka primene ovog zakona, važe do isteka roka na koji su izdati.

Pojedinačni pravni akti koji su izdati bez roka važenja, prestaju da važe istekom roka od godinu dana od dana početka primene ovog zakona.



## **Primena ovog zakona na započete postupke**

### **Član 68.**

Na postupke koji nisu okončani do dana početka primene ovog zakona, primenjivaće se odredbe zakona po kojem su započeti.

## **Rok za usklađivanje poslovanja**

### **Član 69.**

Privredna društva, druga pravna lica ili preduzetnici koji obavljaju delatnost prevoz tereta u drumskom saobraćaju dužni su da svoje poslovanje usklade sa ovim zakonom u roku od godinu dana od dana početka primene ovog zakona.

## **Stupanje na snagu zakona**

### **Član 70.**

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije”, a primenjuje se po isteku tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona, osim odredaba člana 3. st. 3. – 10, čl. 4, 5, 29, člana 37 st. 2. - 7, čl. 38 - 40, člana 41. st. 1, 2, 4, 5. i 6, člana 52, odredbe o inspekcijskom nadzoru koje se odnose na navedene članove i kaznene odredbe koje se odnose na povrede navedenih članova, koje se primenjuju danom stupanja na snagu ovog zakona.

## **O B R A Z L O Ž E N J E**

### **I. USTAVNI OSNOV ZA DONOŠENJE ZAKONA**

Ustavni osnov za donošenje ovog zakona sadržan je u članu 97. tačka 6. Ustava Republike Srbije kojim je, pored ostalog, propisano da Republika Srbija uređuje i obezbeđuje sistem obavljanja pojedinih privrednih delatnosti.

### **II. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA**

Zakonom o međunarodnom prevozu u drumskom saobraćaju („Službeni list SRJ“, br. 60/98, 5/99, 44/99, 74/99 i 4/00 i „Službeni glasnik RS“, br. 101/05 i 18/10) uređeni su uslovi za obavljanje međunarodnog javnog prevoza, međunarodni javni prevoz putnika, međunarodni javni prevoz tereta, međunarodni prevoz za sopstvene potrebe i inspekcijски nadzor. Ova materija je bila u nadležnosti bivše Savezne Republike Jugoslavije. Nakon toga nadležnost u oblasti međunarodnog drumskog saobraćaja preuzima Republika Srbija.

Zakonom o prevozu u drumskom saobraćaju („Službeni glasnik RS“, br. 46/95, 66/01, 61/05, 62/06 i 31/11) uređena je materija u nadležnosti Republike Srbije i to, javni prevoz, prevoz za sopstvene potrebe tereta i drugi uslovi u pogledu organizacije i obavljanja prevoza u drumskom saobraćaju.

Iako su izmenama i dopunama navedenih zakona tokom 2010. i 2011. godine rešeni neki od problema u primeni ovih zakona, pre svega otklonjeni poremećaji nastali na unutrašnjem i međunarodnom saobraćajnom tržištu, prevashodno u međunarodnom prevozu tereta, čime se popravio nepovoljan položaj domaćih u odnosu na strane prevoznike i doprinelo sprečavanju pojava nelegalnog obavljanja međunarodnog prevoza u drumskom saobraćaju, praksa je ukazala na postojanje još nekih problema koje je potrebno rešiti, a koji su u vezi sa neusaglašenošću ovih zakona sa zakonodavstvom država regiona i država članica Evropske unije.

Nakon analize nekih uporedno pravnih rešenja i stavova koje su iznosili strani konsultanti kroz „Twinning“ projekat prihvaćena je ideja da se domaći i međunarodni prevoz tereta uredi zakonom o prevozu tereta u drumskom saobraćaju. Ostala materija koja je uređena Zakonom o međunarodnom prevozu u drumskom saobraćaju i Zakonom o prevozu u drumskom saobraćaju (prevoz putnika) urediće se posebnim zakonom.

Jedan od važnijih razloga za donošenje ovog zakona je unošenje relevantnih sekundarnih izvora komunitarnog prava u domaće zakonodavstvo, čime se postiže kompatibilnost zakonodavnog sistema Republike Srbije sa pravom Evropske unije (u daljem tekstu: EU), tako da je jedna od karakteristika ovog zakona usklađivanje sa zakonodavstvom EU. Poseban kvalitet ovakvog načina uređivanja transportnog tržišta Republike Srbije je prelazak na kvantifikovane kriterijume za pristup profesiji drumskog prevoznika kroz ukidanje diskriminacije i administrativnih barijera. Potpuno je jasno da za razliku od pristupa profesiji drumskog prevoznika, pristup transportnom tržištu mora biti specifično regulisan zbog geo-političkog pozicioniranja Republike Srbije i ograničenja koja su prouzrokovana saobraćajnom politikom drugih država, naročito država EU.

U izradi teksta zakona korišćena su uporedno pravna rešenja i iskustva država u regionu (Republike Slovenije, Republike Hrvatske i Crne Gore) i druga međunarodna iskustva (Međunarodni transportni forum-ITF, Crnomorska ekonomska saradnja-BSEC, Evropska ekonomska komisija pri Ujedinjenim nacijama-UNECE).

Donošenjem ovog zakona unaprediće se prevoz tereta u drumskom saobraćaju, uspostaviće se viši stepen efikasnosti u radu svih subjekata u ovoj oblasti i otvoriće se nove tržišne mogućnosti za domaće prevoznike. Ovaj zakon bi trebalo da poboljša kvalitet usluga korisnicima prevoza i stvori uslove za većim brojem prevoza domaćim prevoznicima.

Ovim zakonom otklonjene su nejasnoće koje su se pojavile u toku primene važećeg zakona, otklonjene su pravne praznine, detaljnije i jasnije su uređena pojedina pitanja i instituti i razjašnjene pojedine odredbe koje su za posledicu imale različita tumačenja.

Pre nego što se krenulo sa izradom novog zakona detaljno su analizirani efekti važećih zakona. Takođe je uzeta u obzir statistika i drugi raspoloživi podaci vezani za primenu važećeg zakona. Neka od rešenja predstavljaju rezultat dve javne rasprave koje su sprovedene u periodu od 27. aprila do 9. maja 2011. godine i od 21. oktobra do 10. novembra 2014. godine. Takođe su u ovaj zakon unete primedbe, predlozi i sugestije nadležnih organa čija mišljenja su pribavljena u periodu 2011-2013. godina na prethodnu verziju.

Problemi prisutni u oblasti prevoza tereta u drumskom saobraćaju zahtevaju uređivanje pitanja i odnosa koji su predmet zakona, te se stoga isti nisu mogli rešiti donošenjem podzakonskih akata, odnosno preduzimanjem drugih mera u obavljanju poslova državne uprave.

Jedini način za rešavanje problema koji postoje u prevozu tereta u drumskom saobraćaju je donošenje ovog zakona.

### **III. OBJAŠNJENJE OSNOVNIH PRAVNIH INSTITUTA I POJEDINAČNIH REŠENJA**

Čl. 1. do 5, pored predmeta zakona, na šta je ukazano u razlozima za donošenje zakona, precizno su određeni (definisani) izrazi upotrebljeni u tekstu ovog zakona. U okviru ovih odredbi razgraničeni su javni prevoz tereta i prevoz tereta za sopstvene potrebe i predviđeni uslovi pod kojima se odobrava i način obavljanja kabotaže, kao i uređeno pitanje izvršenja uredne dostave pojedinačnih upravnih akata.

Čl. 6. do 23. uređene su licence za prevoz, i to licenca prevoznika (za javni prevoz tereta u domaćem drumskom saobraćaju i za javni prevoz tereta u domaćem i međunarodnom drumskom saobraćaju), kao i rok važenja licenci. Takođe su definisani i prevozi za koje nije potrebna licenca za prevoz. Polazeći od rešenja Uredbe (EZ) br. 1071 Evropskog parlamenta i Saveta od 21. oktobra 2009. godine koja uspostavlja zajednička pravila o uslovima koje treba ispuniti za obavljanje delatnosti prevoza u drumskom transportu propisani su i uslovi za izdavanje ovih licenci i to: poslovni ugled, finansijska sposobnost, profesionalna osposobljenost, uslov stvarnog i stalnog sedišta. Pored navedenih uslova predviđenih EU zakonodavstvom Predlog zakona o prevozu tereta u drumskom saobraćaju predviđa i dodatne uslove odgovarajućeg voznog parka i odgovarajućeg broja radno angažovanih vozača.

Prema važećem zakonodavstvu Republike Srbije javni prevoz u međunarodnom drumskom saobraćaju mogu obavljati isključivo domaći prevoznici kojima je izdato uverenje o osposobljenosti za obavljanje međunarodnog javnog prevoza, koje se izdaje domaćem prevozniku koji ispuni propisane uslove. Međutim, brzina liberalizacije drumskog transportnog tržišta i obezbeđivanja olakšica u obavljanju prevoza tereta sa državama regiona i državama EU zavisi od brzine dostizanja standarda koji danas važe u državama EU. Ovi standardi se ogledaju, između ostalog, i u implementaciji i primeni zakonodavstva EU. Tako je npr. uslov finansijske sposobnosti prisutan i danas u Republici Srbiji, međutim potrebno je izvršiti usaglašavanje visine novčanih sredstava po vozilu. Poslovni ugled i profesionalna osposobljenost o načinu funkcionisanja transportnog tržišta lica odgovornog za prevoz u privrednom subjektu, preduslov je za uspešnost kompanije, posebno imajući u vidu da jedan deo domaćih prevoznika, čiji se pristup delatnosti i tržištu drumskog prevoznika uređuje ovim zakonom, obavlja delatnost na međunarodnom transportnom tržištu.

Postupak za izdavanje licence za prevoz se pokreće podnošenjem zahteva za izdavanje odgovarajuće licence za prevoz uz koji se prilažu dokazi o ispunjavanju

propisanih uslova, a okončava se izdavanjem odgovarajuće licence za prevoz ili donošenjem rešenja o odbijanju zahteva. Licenca za prevoz i izvod licence za prevoz su neprenosivi. U periodu važenja licence za prevoz vrši se kontrola ispunjenosti uslova za izdavanje licence za prevoz i to najmanje jednom u pet godina i postupak u slučaju da je imalac licence za prevoz prestao da ispunjava neki od uslova. Propisana je i obaveza domaćeg prevoznika da obavesti Ministarstvo o promeni podataka u vezi sa izdavanjem licence za prevoz kao i postupak u slučaju gubitka, krađe ili uništenja licence za prevoz.

Čl. 24. do 29. uređeno je da se drumski prevoz tereta obavlja na osnovu dozvole koja je neprenosiva, da se na osnovu međunarodnog ugovora kontingenti pojedinačnih i vremenskih dozvola utvrđuju i razmenjuju sa drugim državama, a da na osnovu multilateralnog međunarodnog ugovora, multilateralne dozvole izdaje međunarodna organizacija i dostavlja Ministarstvu. Polazeći od regulative Međunarodnog transportnog foruma i potvrđenih međunarodnih bilateralnih ugovora i međunarodnopravnih akata za njihovo izvršavanje, predviđeni su slučajevi kada strani prevoznik obavlja prevoz tereta bez dozvole.

Čl. 30. do 36. uređena je oblast raspodele godišnjih kontingenata stranih dozvola. Plan raspodele dozvola, koji Ministarstvo utvrđuje na osnovu posebnih kriterijuma propisanih podzakonskim aktom, sastoji se iz opšteg i posebnog dela. Predviđeno je i podnošenje zahteva za utvrđivanje pojedinačnog plana i razloga odbacivanja zahteva ili utvrđivanja pojedinačnog plana i preuzimanje dozvola iz tog plana.

Uređivanje raspodele stranih dozvola domaćim prevoznicima je potrebno iz razloga što neki od kontingenata stranih dozvola ne mogu da zadovolje potrebe domaćih prevoznika za obavljanje prevoza na pojedinim relacijama. Zbog toga je potrebno predvideti jasne, merljive i transparentne kriterijume na osnovu kojih će se vršiti raspodela.

Čl. 37. do 39 predviđene su posebne odredbe o domaćem i posebne odredbe stranom prevozniku, u okviru kojih je predviđeno koje isprave se moraju nalaziti u teretnom vozilu ili skupu vozila domaćeg i stranog prevoznika. Strani prevoznik može obavljati prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju na teritoriji Republike Srbije na osnovu dozvole ili posebne dozvole, koje se izdaju za vučno vozilo.

U članu 40, polazeći od uporedno pravne prakse, predviđeno je da u vanrednoj situaciji, odnosno poremećaju u funkcionisanju privrede na duži rok Vlada može odrediti mere kojima se obezbeđuje nesmetano obavljanje drumskog saobraćaja i obrazovati Krizni odbor kao povremeno radno telo.

U slučaju nejednakog tretmana domaćih prevoznika u stranoj državi u odnosu na tretman prevoznika iz te države u Republici Srbiji, Vlada može doneti odgovarajuće odluke u cilju obezbeđivanja reciprociteta u obavljanju međunarodnog prevoza tereta sa drugom državom.

U okviru Poglavlja - Nadležnost carinskih organa, data su ovlašćenja carinskom organu na graničnom prelazu ili na drugom mestu na kome se obavlja carinski nadzor u odnosu na domaćeg ili na stranog prevoznika (član 41) i predviđeno donošenje podzakonskih akata i dostavljanje izveštaja u vezi sa ovim ovlašćenjima (član 42).

Čl. 43. do 54. predviđeno je da inspeksijski nadzor nad prevozom tereta u drumskom saobraćaju vrši Ministarstvo preko republičkog inspektora za drumski saobraćaj koji vodi postupak, donosi rešenja i preduzima mere u okviru propisanih prava i dužnosti kao i ovlašćenja inspektora. Inspektor ima pravo da na putevima zaustavlja i pregleda vozila, da izda prekršajni nalog ili da podnese zahtev za pokretanje prekršajnog postupka (za prekršaje za koje se ne izdaje prekršajni nalog). Ako utvrdi da je učinjen prekršaj, privredni prestup ili krivično delo inspektor je dužan da podnese zahtev za pokretanje prekršajnog postupka ili prijavu za privredni prestup ili krivičnu prijavu. Protiv rešenja inspektora može se izjaviti žalba Ministarstvu. U okviru ove glave (član 52) uređeno je i poveravanje poslova

inspekcijskog nadzora autonomnoj pokrajini, opštinskoj, odnosno gradskoj upravi, odnosno upravi Grada Beograda kada je reč o prevozu koji se obavlja na teritoriji autonomne pokrajine, opštine, grada ili Grada Beograda, osim prevoze tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju.

Čl. 55. do 57. uređena je saradnja Ministarstva sa organima za poslove saobraćaja drugih država, razmena podataka i obaveštavanje u vezi sa povredama ovog zakona i preduzetim merama. Takođe, članom 57. predviđena je mogućnost saradnje sa privrednim komorama i reprezentativnim udruženjima poslodavaca, odnosno prevoznika u oblastima domaćeg i međunarodnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju.

Čl. 58. do 63. sadrže kaznene odredbe kojima se propisuju visine novčanih kazni za privredne prestupe i prekršaje za povrede odredaba ovog zakona.

Koncept kaznenih odredaba zasniva se na malom broju ustanovljenih privrednih prestupa. Ustanovljeni prekršaji privrednog društva, odnosno drugog pravnog lica, preduzetnika i fizičkog lica segmentovani su u četiri člana prema težini povrede odredaba ovog zakona. U čl. 62. i 63. propisane su novčane kazne u fiksnom iznosu za izvršeni prekršaj.

Čl. 64. do 70. sadrže prelazne i završne odredbe u kojima su propisani rokovi za donošenje propisa za izvršavanje ovog zakona, prestanak važenja zakona, primena propisa donetih na osnovu zakona koji prestaju da važe, važenja pojedinačnih pravnih akata, primena ovog zakona na započete postupke, rok za usklađivanje poslovanja kao i stupanje na snagu i početak primene ovog zakona.

#### **IV. PROCENA FINANSIJSKIH SREDSTAVA POTREBNIH ZA SPROVOĐENJE ZAKONA**

Za sprovođenje ovog zakona predviđena su odgovarajuća sredstva Zakonom o budžetu Republike Srbije za 2015. godinu („Službeni glasnik RS”, broj 142/14), Razdeo 21 - Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture, Funkcija 450 - saobraćaj, Ekonomska klasifikacija 423, za plaćanje izrade i održavanje specifičnog softvera za potrebe Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture. Ovaj specifičan softver koristi se prilikom izdavanja bilateralnih dozvola za teretni saobraćaj u drumskom saobraćaju (Ugovor o pružanju usluge Integralna podrška za rad „Sistema za izdavanje međunarodnih dozvola u drumskom transportu” sa preduzećem „E-Smart System d.o.o”; Kneza Višeslava 70-a; 11000 Beograd je potpisan 17. maja 2013. godine i zaveden pod brojem 404-02-4/2013-01). Ugovorom je obezbeđeno nesmetano obavljanje aktivnosti Ministarstva u vezi sa međunarodnim drumskim prevozom putnika i tereta obezbeđujući softversko i hardverskog okruženje za postavljanje korisničkog internet portala za prevoznike kojim se na jednostavan način vrši pristup informacijama od značaja za prevoznike, zainteresovane privredne subjekte i kontrolne organe. Rešenja predviđena ovim zakonom su prilagođena za uključivanje u postojeće softversko okruženje u domaćem i međunarodnom prevozu tereta u drumskom saobraćaju.

Za sprovođenje ovog zakona nije potrebno obezbediti dodatna sredstva iz budžeta Republike Srbije s obzirom da su izdvojena sredstva za 2015. godinu dovoljna za plaćanje izrade i održavanje pomenutog softvera za potrebe Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture. Takođe sprovođenje ovog zakona ne utiče na dodatno štampanje međunarodnih dozvola za 2015. godinu za koje su predviđena sredstva Ugovorom broj 404-02-102/2014-02 sa NBS-Zavodom za izradu novčanica.

Sredstva za sprovođenje ovog zakona će se u narednim godinama planirati u okviru limita na razdelu Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture.

## **V. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU**

Predlaže se donošenje ovog zakona po hitnom postupku, u skladu sa članom 167. Poslovnika Narodne skupštine („Službeni glasnik RS”, broj 20/12-prečišćen tekst), radi usklađivanja propisa kojima se uređuje prevoz tereta u drumskom saobraćaju sa propisima Evropske unije.

Razlog donošenja po hitnom postupku je i ispunjenje međunarodnih obaveza Republike Srbije, odnosno priprema Pregovaračke grupe za transport (PG 14) za otvaranje Poglavlja 14 za pregovore delegacija Republike Srbije i Evropske unije koji se očekuju imajući u vidu činjenicu da je završena faza eksplanatornog i bilateralnog sastanka u vezi sa prilagođavanjem propisa Republike Srbije sa propisima EU u oblasti drumskog transporta.

## ANALIZA EFEKATA ZAKONA

### 1. Određivanje problema koje zakon treba da reši:

Tokom primene Zakona o prevozu u drumskom saobraćaju („Službeni glasnik RS“, br. 46/95, 66/01, 61/05, 91/05, 62/06 i 31/11) i Zakona o međunarodnom prevozu u drumskom saobraćaju („Službeni list SRJ“, br. 60/98, 5/99, 44/99, 74/99 i 4/00 i „Službeni glasnik RS“, br. 101/05 i 18/10) uočeni su sledeći problemi:

- delatnost javnog prevoza tereta obavljaju lica koja nemaju svojstvo prevoznika čime narušavaju postojeće tržište usluga prevoza i predstavljaju „sivu ekonomiju“ čime su najviše ugrožena mala i srednja transportna preduzeća dok se korisnicima usluge ne garantuje kvalitet usluge. Ovaj problem je prepoznat i na njegovom rešavanju se radilo godinama unazad formiranjem različitih međuresorskih radnih grupa sa zadatkom pronalaženja rešenja u važećim zakonodavnim okvirima. Radom ovih radnih grupa su postignuti određeni rezultati u periodu sprovođenja odgovarajućih akcija inspekcijuskog nadzora. Međutim, uočilo se da ne postoje odgovarajuće normativne pretpostavke za efikasnije delovanje i u tom smislu dati su predlozi u cilju poboljšanja važećeg zakonodavnog okvira u oblasti prevoza tereta u drumskom saobraćaju.

- strani prevoznici veoma često obavljaju prevoz tereta na teritoriji Republike Srbije bez odgovarajuće dozvole ili te prevoze obavljaju više puta sa jednom dozvolom zbog nepostojanja jedinstvene baze podataka i evidencije korišćenja dozvola na graničnim prelazima i unutrašnjim kontrolnim punktovima;

- nepostojanje zakonskih okvira za registraciju preduzetnika koji žele da obavljaju međunarodni prevoz tereta čak i sa državama sa kojima nije predviđen režim dozvola za obavljanje međunarodnog prevoza;

- propisan je uslov tri godine prethodnog obavljanja delatnosti prevoza tereta u domaćem saobraćaju za registraciju privrednog društva ili drugog pravnog lica za obavljanje međunarodnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju čime je novoosnovanim privrednim subjektima onemogućena registracija za obavljanje međunarodnog prevoza tereta;

- važećim zakonom nisu predviđene administrativne mere u slučaju nepoštovanja reciprociteta u obavljanju prevoza, načinu tretiranja domaćih prevoznika na teritoriji strane države ili u slučaju ograničenja pristupa transportnom tržištu druge države;

- postojeći zakonski uslovi za pristup profesiji drumskog prevoznika tereta nisu usklađeni sa propisima koje predviđa Evropska unija. Republika Srbija je u okviru određenih međunarodnih organizacija (Međunarodni transportni forum) preuzela odgovarajuće obaveze u smislu prilagođavanja nacionalnih propisa u oblasti međunarodnog drumskog prevoza tereta sa propisima identičnim onima koje predviđa zakonodavstvo država članica Evropske unije. Konkretne obaveze se odnose na uslove pristupa profesiji drumskog prevoznika i stupaju na snagu 1. januara 2018. godine, nakon čega u slučaju ne postojanja odgovarajućeg nivoa usklađenosti, predviđene su mere kojima bi se umanjile mogućnosti učešća srpske transportne privrede na međunarodnom tržištu,

- problemi u oblasti inspekcijuskog nadzora u drumskom saobraćaju tereta, Vršenje inspekcijuskog nadzora predstavlja jedan od ključnih elemenata praćenja stanja u oblasti drumskog prevoza tereta (tzv. ex post analiza).

Ovaj nadzor vrši se pretežno kao terenski inspekcijuski nadzor na licu mesta i sastoji se od neposrednog uvida u poslovanje i postupanje fizičkih i pravnih lica. Na taj način inspektori za drumski saobraćaj bili su ključni izvor informacija o realnom stanju u ovoj oblasti i predlagač određenih materijalnih rešenja radi uspešne realizacije ciljeva koji bi trebalo da se postignu donošenjem zakona o prevozu tereta u drumskom saobraćaju.

U Sektoru za inspekcijski nadzor Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture zaposleno je 20 republičkih inspektora za drumski prevoz, što predstavlja manjak ljudskih kapaciteta u odnosu na broj subjekata koje kontrolišu (npr. u oblasti međunarodnog prevoza u drumskom saobraćaju uverenje o osposobljenosti za obavljanje prevoza stvari (tereta) izdato je za 1185 domaćih prevoznika, a uverenje o osposobljenosti za obavljanje prevoza putnika izdato je za 325 domaćih prevoznika. Broj registrovanih prevoznika koji obavljaju unutrašnji prevoz je još značajniji, u poslednjih godinu dana registrovano je 1207 privrednih društava i 539 preduzetnika. Privredna društava raspolažu sa voznim parkom od prosečnih sedam teretnih ili skupa vozila, dok je kod preduzetnika prosek tri teretna ili skupa vozila. Kalkulacija je vršena na osnovu 10% uzorka.

Republički inspektori za drumski saobraćaj primenjuju dva zakona (Zakon o prevozu u drumskom saobraćaju („Službeni glasnik RS”, br. 46/95, 66/01, 62/06 i 31/11) i Zakon o međunarodnom prevozu u drumskom saobraćaju („Službeni list SRJ”, br. 60/98, 5/99, 44/99, 74/99 i 4/00 i „Službeni glasnik RS”, br. 101/05 i 18/10) i 18 podzakonskih propisa donetih na osnovu ovih zakona, kojima je uređen pored prevoza stvari, odnosno tereta i prevoz putnika. Pored toga, republički inspektori za drumski saobraćaj imaju ovlašćenje za vršenje nadzora nad sprovođenjem Zakona o bezbednosti saobraćaja na putevima („Službeni glasnik RS”, br. 41/09, 53/10, 101/11, 32/13 –US i 55/14) i određenih podzakonskih propisa donetih na osnovu ovih zakona. Republički inspektori za drumski saobraćaj vrše nadzor nad sprovođenjem 36 bilateralnih sporazuma iz oblasti prevoza putnika i stvari u drumskom saobraćaju.

U svom radu oni koriste dotrajalu opremu za rad ili vrlo često istu i ne poseduju što dovodi do toga da inspektori određene poslove ne mogu da obavljaju adekvatno.

Republička inspekcija za drumski saobraćaj ne poseduje dovoljan broj računara za svakog inspektora, već ponekad dva ili više inspektora koriste isti računar, a inspektori prilikom obavljanja terenskog inspekcijskog nadzora zapisnike pišu rukom. Posledica ovoga nije samo utrošak vremena, već su ponekad takvi zapisnici nečitki što dovodi do velikih problema u slučaju pokretanja daljih postupaka.

Neki od problema u oblasti inspekcijskog nadzora (npr. neadekvatno preventivno delovanje, nedovoljna saradnja inspekcijskih službi, nepostojanje univerzalnog sistema koordinacije i podrške inspektorima, nedefinisana nadležnost inspekcija u oblasti sive ekonomije itd) rešeni su donošenjem sistemskog zakona u ovoj oblasti - Zakona o inspekcijskom nadzoru („Službeni glasnik RS”, 36/15).

U odnosu na postojeće zakonske okvire Predlog zakona o prevozu tereta u drumskom saobraćaju detaljnije uređuje inspekcijski nadzor i predviđa neka nova rešenja.

## **2. Ciljevi koji se donošenjem zakona postižu**

Osnovni cilj donošenja novog zakona jeste usklađivanje domaćeg zakonodavstva sa propisima Evropske unije, suzbijanje „sive ekonomije“, suzbijanje neloyalne konkurencije na saobraćajnom tržištu, zaštita korisnika prevoza uvođenjem prevoznika u legalne tokove i obezbeđivanje kvalitetnije usluge prevoza, sprečavanje zloupotrebe dominantnog položaja pružalaca usluga na relevantnom tržištu, bolja povezanost, koordinacija i razmena informacija kontrolnih organa i organa nadležnog za poslove saobraćaja, kao i veće zapošljavanje u privrednoj delatnosti javnog prevoza.

Ovi ciljevi su u skladu sa ciljevima koji su postavljeni strateškim dokumentima Vlade, i to:

1. Strategijom razvoja železničkog, drumskog, vodnog, vazdušnog i intermodalnog transporta u Republici Srbiji i Akcionim planom za realizaciju ove strategije („Službeni glasnik RS“ broj 4/08);



Ovom strategijom utvrđeno je stanje u oblasti drumskog transporta, uspostavljen koncept razvoja drumskog transporta, definisani dugoročni i oročeni ciljevi razvoja tog transportnog sistema i akcioni plan za njihovu realizaciju, date smernice za donošenje odluka državnim organima, a imajući u vidu potrebu za održivim razvojem drumskog transporta u Republici Srbiji.

Osnovni koncept strategije određen je dugoročnim ciljem – članstvom u EU koji je RS postavila kao svoj strateški i nacionalni interes,

Drumski transport u Republici Srbiji predstavlja dinamičan i dominantan vid saobraćaja koji učestvuje sa oko 80% u ukupnom obimu prevezenog tereta, odnosno sa oko 74% u ukupnom broju prevezenih putnika. privredni subjekti koji obavljaju drumski transport, a koji su bili u društvenoj svojini su uglavnom privatizovani i funkcionišu u uslovima slobodne konkurencije, a uloga državnih organa je ograničena na uređivanje ove oblasti u smislu izdavanja „licenci“, dozvola za drumski prevoz, nadzor itd.

Međunarodni drumski transport u Republici Srbiji, odnosno pristup međunarodnom transportnom tržištu, većim delom se obavlja u režimu kvota bilateralnih i multilateralnih CEMT dozvola što dodatno, u uslovima postojanja značajnih administrativnih i fizičkih barijera (npr. zastoji na graničnim prelazima, nedovoljan broj razmenjenih međunarodnih dozvola, i sl) ima negativan uticaj.

Za potrebe izrade ove strategije izvršena je „Swot“ analiza i izvedeni su zaključci, od kojih su posebno važni za donošenje odluka sledeći:

- 1) potrebno je usvojiti mere za poboljšanje efikasnosti transportnih sistema i za prevoz putnika i za prevoz robe,
- 2) povećana uloga privatnog sektora,
- 3) tranzit će se sa sprovođenjem bilateralnih sporazuma o prelasku granica povećati brže od opšteg razvoja privrede RS. Tranzit je veoma važan i za ekonomski razvoj sektora usluga duž pravca kojim se on odvija.

Na osnovu zaključaka „Swot“ analize drumskog transporta jedan od opštih ciljeva strategije je jačanje transportnog tržišta i njegova postepena deregulacija. U okviru realizacije ovog cilja potrebno je jačati konkurentnost domaćih prevoznika na domaćem i međunarodnom tržištu i uspostaviti saradnju državnih organa i privrednih subjekata u oblasti transporta u cilju razvoja transportnog tržišta,

Vizija transportnog sistema u Republici Srbiji za 2015. godinu u pogledu drumskog transporta je da je njegov razvoj usmeren na povećanje konkurentnosti i profesionalnosti sektora, a pristup transportnom tržištu se zasniva na principu nediskriminacije., kao i:

- sa stanovišta opredeljenja Republici Srbiji za ulazak u EU - da je on tržišno orijentisan, kompatibilan i integrisan u EU i u stalnoj saradnji sa susednim državama,
- sa stanovišta stabilnosti institucija - da je transportni sistem strukturiran tako da javni i privatni sektor zajedno koriste transportni sistem,
- sa stanovišta održivog razvoja - da je tržišno orijentisan.

Jedna od glavnih odrednica komplementarne transportne strategije su izmena propisa. Usklađivanje propisa u oblasti transporta sa „Acquis Communautaire“ ima za cilj:

- 1) uspostavljanje okvira za prelaz na sistem slobodnog tržišta sa kontrolisanim uticajem na modele upravljanja transportnom infrastrukturuom (strukturne reforme),
- 2) usklađivanje domaćih propisa sa određenim propisima EU u pogledu institucionalno-pravne organizacije regulatorne funkcije.

U okviru Akcionog plana u realizaciji ove strategije predviđeni su sledeći ciljevi i aktivnosti:

- 1) uvođenje centralizovanih i hijerarhijski uspostavljenih baza podataka za sektor (saobraćaja),
  - 2) harmonizacija i primena propisa EU u sektoru transporta, obezbeđivanje uslova za poboljšanje konkurentnosti prevoznika na transportnom tržištu, obavljanje postepene i opravdane deregulacije i liberalizacije transportnog tržišta, jačanje konkurentnosti domaćih prevoznika na domaćem i međunarodnom tržištu, unapređenje saradnje između ministarstva i jedinica lokalne samouprave u pronalaženju određenih instrumenata regulatome. politike,
  - 3) transportni sistem Republike Srbije razvijati u skladu sa principima održivog razvoja sa istovremenim obnavljanjem voznog parka domaćih prevoznika stimulisanjem ekološki prihvatljivih tehnologija transporta.
2. Nacionalna strategija održivog razvoja („Službeni glasnik RS“ broj 57/08)
- Među ključne nacionalne prioritete Republike Srbije čije ispunjenje će u najvećoj meri omogućiti ostvarenje vizije održivog razvoja do 2017. godine spadaju:
- 1) članstvo u EU. Da bi ostvarila ovo svoje osnovno strateško-političko opredeljenje Republika Srbija mora da ostvari razvoj tržišne ekonomije koja može da se suoči s pritiskom konkurencije unutar EU i usaglašavanje s pravnim tekovinama EU i preuzimanje obaveza koje proističu iz tog članstva,
  - 2) razvoj konkurentne tržišne privrede (za šta je potrebno obezbediti npr. promovisanje preduzetništva),
  - 3) razvoj i obrazovanje ljudi i povećanje zapošljavanja (za šta je potrebno ostvariti npr. ulaganje u znanje putem kvalitetnog, efikasnog i praktično primenljivog obrazovanja),
  - 4) obezbeđenje adekvatnog kvaliteta i nivoa usluga. Danas je dominantna ekonomska delatnost treći sektor, odnosno sektor usluga. Uporedo s povećanjem broja ekonomskih subjekata, posebno zahvaljujući širenju trećeg sektora i uticaju informacija i znanja, povećava se opšta konkurencija i konkurentnost u privredi i društvu.
- Ciljevi održivog razvoja privrede Republike Srbije koji su u vezi s dovršetkom ekonomskih reformi obuhvataju:
- 1) ekonomski rast. Da bi ostvarila održivi rast zasnovan na ekonomiji znanja Republika Srbija će morati mnogo više da se oslanja na privatni sektor i jačanje konkurencije,
  - 2) rast zaposlenosti. osnovna pretpostavka za porast zaposlenosti jeste rast ekonomije, naročito u sektoru usluga, ali na osnovu primene znanja, odnosno ekonomije koja je konkurentna u međunarodnim okvirima.

Ciljevi održivog razvoja u sektoru saobraćaja obuhvataju pre svega podizanje kvaliteta saobraćajnih usluga i jačanje spoljne dimenzije tržišta – tranzitnog saobraćaja, izvoza i uvoza robe i usluga.

Strategija Vlade orijentisana na proces evropskih integracija radi bržeg sticanja statusa punopravnog člana EU opredelila je i ekonomsku politiku za naredni srednjoročni period. Opšti okvir ekonomske politike za period od 2015. do 2017. godine utvrđen je razvojnim dokumentima Vlade kao što su: Sporazum o stabilizaciji i pridrživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, sa jedne strane, i Republike Srbije sa druge strane, Nacionalni program za usvajanje pravnih tekovina Evropske unije (2013-2016), Fiskalna strategija za 2015. sa projekcijama za 2016. i 2017. godinu („Službeni glasnik RS“ broj 15/15);

Sledećim rešenjima ostvaruju se navedeni ciljevi i postižu sledeći efekti:

1. Predlogom zakona propisani su novi uslovi za privredne subjekte koji mogu da obavljaju domaći prevoz u drumskom saobraćaju i to: uslov u pogledu poslovnog

ugleda, finansijske sposobnosti, profesionalne osposobljenosti, uslov u pogledu vozača, uslov u pogledu tehničke opremljenosti i uslov u pogledu stvarnog i stabilnog sedišta. Svi navedeni uslovi, osim uslova u pogledu vozača preuzeti su iz propisa Evropske unije i to:

- Uredba (EZ) broj 1071/2009 Evropskog parlamenta i Saveta od 21. oktobra 2009. godine o uspostavljanju zajedničkih pravila o uslovima koje treba ispuniti za obavljanje delatnosti prevoznika u drumskom transportu i stavljanje van snage Direktive Saveta 96/26/EZ, i
- Uredba (EZ) broj 1072/2009 Evropskog parlamenta i Saveta od 21. oktobra 2009. godine o zajedničkim pravilima za pristup tržištu međunarodnog drumskog prevoza tereta.

Pored ovih osnovnih regulativa Evropske unije u tekst Predloga zakona su ugrađeni ili je obezbeđen zakonski osnov za donošenje podzakonskih akata kojima će se potpuno obezbediti usklađivanje sa:

- Odlukom komisije 2009/992/EU od 17. decembra 2009. godine o minimalnim zahtevima u pogledu podataka koji se moraju uneti u nacionalni registar preduzeća registrovanih za drumski prevoz,
- Uredba (EZ) 1213/2010 od 16 decembra 2010 godine o utvrđivanju zajedničkih pravila za povezivanje nacionalnih elektronskih registara o drumskim transportnim preduzećima,
- Uredba Saveta (EEZ) broj 4058/89 od 21. decembra 1989. godine o utvrđivanju cena za drumski prevoz robe između država članica,
- Uredba Saveta (EEZ) broj 3916/90 od 21. decembra 1990. godine o merama koje treba preduzeti u slučaju krize na tržištu u prevozu robe u drumskom saobraćaju, i
- Direktiva 2006/1/EZ Evropskog parlamenta i Saveta od 18. januara 2006. godine o upotrebi vozila bez vozača angažovanih za prevoz robe u drumskom saobraćaju.

Cilj propisivanja uslova u pogledu poslovnog ugleda jeste da se onemogući pristup delatnosti obavljanja javnog prevoza tereta privrednim subjektima i licima koja su angažovana na poslovima upravljanja prevozom kod tih privrednih subjekata ako su kažnjavana, odnosno osuđivana za privredne prestupe i prekršaje i krivična dela u oblastima koje su od uticaja na bezbedno i sigurno obavljanje prevoza tereta.

Cilj propisivanja uslova u pogledu finansijske sposobnosti jeste da privredni subjekti u obavljanju delatnosti prevoza tereta raspolažu minimumom finansijskih sredstava neophodnih za otpočinjanje i obavljanje delatnosti.

Cilj propisivanja uslova u pogledu profesionalne osposobljenosti jeste da lice odgovorno za prevoz ima potrebna znanja za upravljanje prevozom.

Cilj propisivanja uslova u pogledu stvarnog i stabilnog sedišta jeste da se obezbedi da privredni subjekti imaju poslovne prostorije u kojima se čuva dokumentacija bitna za obavljanje delatnosti javnog prevoza i koji su dostupni licima ovlašćenim za vršenje nadzora nad primenom zakona.

Cilj propisivanja uslova u pogledu vozača je kadrovska osposobljenost privrednog subjekta kojom se doprinosi pružanju kvalitetnije usluge prevoza i povećanju opšteg nivoa bezbednosti saobraćaja na putevima, kao i povećanje zaposlenosti u obavljanju ove privredne delatnosti.

2. Predlogom zakona predviđena je obaveza evidentiranja domaćeg privrednog društva, drugog pravnog lica, preduzetnika, odnosno poljoprivrednika koje obavlja prevoz tereta za sopstvene potrebe u registar koji vodi opštinska, odnosno gradska uprava, odnosno uprava Grada Beograda. Ovim rešenjem se subjekti koji vrše prevoz za sopstvene potrebe sprečavaju da pod vidom prevoza za sopstvene potrebe obavljaju javni prevoz i suzbija se „siva ekonomija“ u obavljanju javnog prevoza tereta i neloyalna konkurencija na tržištu međunarodnog prevoza. Rešenja su preuzeta iz napred navedenih propisa Evropske unije.

3. Predlogom zakona se zabranjuje obavljanje kabotaže stranim prevoznicima na teritoriji Republike Srbije osim uz posebnu dozvolu. Izdavanje dozvole za obavljanje kabotaže se vrši nakon sprovedene procedure javnog oglašavanja potrebe za ovakvim prevozom, koja ima za cilj zaštitu domaćih prevoznika i sprečavanje uzimanja tržišta domaćeg prevoza, pri čemu se vodi računa o eventualnim potrebama privrede za specifičnim prevozima za koje na teritoriji Republike Srbije ne postoje transportni kapaciteti.

4. Predlogom zakona propisani su novi uslovi za privredne subjekte koji mogu da obavljaju međunarodni prevoz u drumskom saobraćaju i to: uslov u pogledu poslovnog ugleda i uslov u pogledu stvarnog i stabilnog sedišta koji su propisani iz istih razloga i ciljeva koji su navedeni za obavljanje domaćeg prevoza.

U Predlogu zakona nema uslova u pogledu prethodnog obavljanja odgovarajuće vrste domaćeg prevoza u trajanju od tri godine koji je predviđen važećim zakonom kojim se uređuje međunarodni prevoz tereta u drumskom saobraćaju čime se omogućava pristup delatnosti međunarodnog prevoza znatno većem broju privrednih subjekata i stvaraju mogućnosti za podsticanje konkurencije.

Predlogom zakona uvedeni su preduzetnici kao privredni subjekti koji mogu da obavljaju domaći i međunarodni prevoz tereta za razliku od važećih propisa prema kojima preduzetnici nisu mogli da obavljaju međunarodni prevoz, čime se omogućava pristup delatnosti javnog prevoza tereta znatno većem broju privrednih subjekata i stvaraju mogućnosti za podsticanje konkurencije.

5. U Predlogu zakona predviđeno je rešenje kojim se definiše javni prevoz koji je ovim zakonom zabranjen a obavlja ga lice koje nema svojstvo prevoznika čime se postiže suzbijanje „sive ekonomije“ u obavljanju javnog prevoza tereta. Takođe, predviđaju se uslovi i odgovarajuća dokumentacija koja je neophodno da se nalazi u teretnom vozilu domaćeg i stranog prevoznika kojom se dokazuje obavljanje odgovarajuće vrste javnog prevoza, odnosno prevoza za sopstvene potrebe.

Takođe je predviđeno inspeksijsko ovlašćenje isključenja teretnog vozila, koji se koristi u obavljanju domaćeg javnog prevoza koji je ovim zakonom zabranjen i to na način da ovu inspeksijsku meru mogu da preduzmu republički inspektor za drumski saobraćaj, ovlašćeno lice autonomne pokrajine i ovlašćeno lice opštinske, gradske uprave, odnosno uprave Grada Beograda. U obavljanju međunarodnog prevoza ovlašćenje je dato republičkom inspektoratu za drumski saobraćaj čime se obezbeđuju instrumenti za eliminisanje sa tržišta lica koja nelegalno obavljaju javni prevoz i ostvaruje zaštita prevoznika koji zakonito obavljaju javni prevoz tereta.

6. Predlog zakona uređuje način razmene međunarodnih dozvola sa nadležnim organima za poslove drumskog saobraćaja drugih država na osnovu međunarodnih ugovora, vrste i izuzeća od režima dozvola koji se primenjuju u skladu sa principom reciprociteta. Raspodela međunarodnih dozvola domaćim prevoznicima se uređuje kroz godišnji plan raspodele za svakog prevoznika sa odgovarajućom licencom, iz koga prevoznici preuzimaju dozvole tokom godine u skladu sa svojim potrebama za obavljanje prevoza.

7. Predlogom zakona predviđene su administrativne mere koje preduzima Ministarstvo na zahtev nadležnih organa drugih država u slučajevima kada domaći prevoznici nezakonito obavljaju međunarodni prevoz na teritoriji tih država. Ovim rešenjem obezbeđuje se sprovođenje bilateralnih sporazuma u oblasti prevoza u drumskom saobraćaju i obezbeđuje viši nivo zakonitog obavljanja međunarodnog prevoza u saradnji sa nadležnim organima drugih država.

Takođe predviđene su mere u slučaju vanrednih situacija pri čemu se pod vanrednom situacijom smatra poremećaj u funkcionisanju privrede na duži rok, a koji za posledicu ima preveliku ponudu ili tražnju prevoznih usluga na domaćem tržištu prevoza tereta čime je ugroženo poslovanje domaćih prevoznika u prevozu tereta u drumskom saobraćaju ili privrednih društava, odnosno preduzetnika koji izvoze svoje proizvode, uz uslov da kratkoročne i dugoročne prognoze situacije u ovoj privrednoj

delatnosti ne pokazuju mogućnost značajnijeg i trajnog poboljšanja. Ove mere mogu trajati najviše šest meseci sa mogućnošću jednomesečnog produženja

U slučaju nejednakog tretmana domaćeg prevoznika u stranoj državi u odnosu na tretman prevoznika iz te države u Republici Srbiji Predlog zakona predviđa donošenje odluke Vlade u cilju obezbeđivanja reciprociteta u obavljanju međunarodnog prevoza tereta sa drugim državama.

### **3. Druge mogućnosti za rešavanje problema i zašto je donošenje novog zakona najbolje za rešanje problema**

U toku analize razmatrane su dve mogućnosti:

1) izmene i dopune važećeg Zakona o prevozu u drumskom saobraćaju i Zakona o međunarodnom prevozu u drumskom saobraćaju,

2) donošenje novog zakona koji bi preciznije definisao mehanizme za njegovo sprovođenje.

### **4. Zašto je donošenje akta najbolji način za rešavanje problema?**

Razmatrajući mogućnost izmene važećih propisa, utvrđeno je da bi se izmenom u potpunosti izmenila koncepcija važećih zakona. Imajući u vidu ovu činjenicu i budući da Republika Srbija ima obavezu usklađivanja domaćeg zakonodavstva sa propisima Evropske unije izabrana je druga navedena mogućnost, kao najbolje rešenje. Takođe je utvrđeno da se obaveza usklađivanja domaćeg zakonodavstva sa propisima Evropske unije ne može izvršiti donošenjem podzakonskih akata.

### **5. Na koga će i kako će najverovatnije uticati rešenja u zakonu?**

Rešenja u zakonu imaće pozitivan uticaj na sve privredne subjekte koji obavljaju prevoz tereta u domaćem i međunarodnom drumskom saobraćaju, na zakonit način, u smislu povećanja obima prevoznih usluga i optimalnog korišćenja prevoznih kapaciteta, što će pozitivno uticati i na poslovanje dela privrede koja koristi saobraćajne usluge prevoznika.

Tako će rešenja data u Predlogu zakona direktno uticati na sledeće subjekte:

- domaći prevoznik,
- lica odgovorna za prevoz,
- strani prevoznik i
- privredni subjekti koji obavljaju prevoz za sopstvene potrebe

Takođe, rešenja u zakonu će indirektno uticati na rad Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture, Ministarstvo finansija-Uprava carine, organ autonomne pokrajine nadležan za poslove saobraćaja, organ opštinske i gradske uprave, odnosno uprave Grada Beograda nadležan za poslove saobraćaja, lica ovlašćena za inspekcijski nadzor i korisnici prevoza.

Zakonom će se stvoriti uslovi za efikasnije sprečavanje nelegalnog obavljanja prevoza tereta u domaćem i međunarodnom drumskom saobraćaju.

Domaći prevoznik, kao primarni subjekat regulacije, imaće obaveze da u propisanim rokovima uskladi svoje poslovanje sa rešenjima datim u Predlogu zakona tako što je potrebno da ispuni uslove za dobijanje licence za prevoz. S tim u vezi, potrebno je da domaći prevoznik preduzme sledeće radnje:

- da odredi i radno angažuje lice odgovorno za prevoz koje ispunjava zakonom propisane uslove;
- da obezbedi kapital ili rezerve, odnosno obavezna finansijska sredstva u iznosu propisanom zakonom;
- da obezbedi teretna vozila u vlasništvu, zakupu ili u lizingu, koji zadovoljavaju tehničke uslove propisane zakonom;
- da radno angažuje određen broj vozača;
- da za radno angažovanog stranog vozača obezbedi potvrdu za radno angažovanje vozača koji nije državljanin Republike Srbije;

- da obezbedi stvarno i stabilno sedište.

S obzirom na to da su važeća zakonska rešenja za domaćeg prevoznika propisivala obavezu da ispuni neke od navedenih uslova, u zavisnosti od vrste javnog prevoza koji je obavljao, neće svi domaći prevoznici morati da izvrše sve navedene radnje.

Sve navedene radnje moraće da preduzmu samo privredni subjekti koji otpočinju sa obavljanjem delatnosti javnog prevoza tereta.

Nova rešenja data u Predlogu zakona uticaće i na lica koja imaju nameru da obavljaju poslove upravljanja prevozom tako što će ista imati obavezu da ispune uslove propisane Predlogom zakona koja će u određenim slučajevima podrazumevati i polaganje ispita o profesionalnoj osposobljenosti.

Očekuje se da će rešenja data u Predlogu zakona imati pozitivan uticaj na sve privredne subjekte koji na zakonit način obavljaju javni prevoz tereta u smislu povećanja obima prevoznih usluga i optimalnog korišćenja prevoznih kapaciteta.

Povećanje obima prevezene robe pozitivno će uticati i na poslovanje dela privrede koja je u vezi sa obavljanjem delatnosti javnog prevoza tereta, kao i onog dela privrede koja koristi usluge prevoza.

Nova rešenja data u Predlogu zakona kojim je predviđen upis u evidenciju privrednih subjekata koji obavljaju prevoz za sopstvene potrebe uticaće na iste tako što će biti dužni da podnesu zahtev za upis u navedenu evidenciju i da u obavljanju prevoza u teretnom vozilu poseduju potvrdu o upisu u isti.

Rešenja data u Predlogu zakona kojima se na drugačiji način uređuju uslovi za pristup delatnosti prevoza i uvode novi uslovi, kao što je poslovni ugled prevoznika, imaće pozitivan uticaj na korisnike prevoza na taj način što će usluga prevoza biti sigurnija i kvalitetnija, obzirom da je predviđeno oduzimanje licence za prevoznike koji su više puta kažnjeni za teži prekršaj, odnosno privredni prestup.

Takođe smanjiće se nelegalno obavljanje delatnosti domaćeg i međunarodnog prevoza tereta što će pozitivno uticati na poslovanje prevoznika koji na zakonit način obavljaju tu delatnost.

Uticaj rešenja datih u Predlogu zakona na organe državne uprave: ministarstava nadležnih za poslove saobraćaja, za poslove finansija, organa autonomne pokrajine nadležnog za poslove saobraćaja, kao i organe lokalne samouprave nadležne za poslove saobraćaja ogleđa se u obavezama da preduzmu radnje za izvršavanje propisanih ovlašćenja.

Imajući u vidu potrebu za liberalizacijom ekonomije u državama članicama EU, 21. oktobra 2009. godine usvojene su Uredbe (EZ) br. 1071 i 1072 Evropskog parlamenta i Saveta koje su zamenile Direktivu 96/26/EK, a koje se odnose na delatnost obavljanja prevoza tereta u drumskom transportu. Cilj regulisanja ove oblasti je da se u drumskom transportu zameni „kvantitativni” kriterijum, zasnovan na izdavanju ograničenog broja licenci za obavljanje delatnosti drumskog prevoza tereta, novom liberalnijom politikom zasnovanom na „kvalitativnim” kriterijumima. Ovi „kvalitativni” kriterijumi se primenjuju u delu pristupa tržištu koji je zasnovan na principu neograničenosti.

Pristup međunarodnom transportnom tržištu se obezbeđuje kroz međunarodne ugovore koji mogu biti multilateralni i bilateralni. Ovim ugovorima se obezbeđuju uslovi za obavljanje bilateralnih, tranzitnih i prevoza za/iz treće države. Ovi prevozi se po veoma često odvijaju po principu ograničenog kontingenta dozvola (kvote) koje se formiraju po sistemu reciprociteta i obično ne zadovoljavaju potrebe jedne od strana koja obavlja veći broj prevoza od druge ugovorne strane.

Iz gore navedenog razloga i činjenice da se broj transportnih preduzeća povećao od 2001. godine do danas za skoro tri puta, veoma važno je obezbediti uslove za što veće kontingente sa pojedinim državama i obezbediti dovoljan broj tranzitnih dozvola, odnosno u direktnim pregovorima stvoriti uslove za odgovarajuće liberalizacije.

Dodatne mogućnosti za obavljanje prevoza domaćih prevoznika sa državama koje u skladu sa svojom transportnom politikom ograničavaju pristup na svoje teritorije, obezbeđuju multilateralni sporazumi čiji je potpisnik Republika Srbija. Međunarodni transportni forum predstavlja globalnu platformu i mesto susreta predstavnika na najvišem nivou u oblasti transporta, logistike i mobilnosti. Transformisan iz Evropske konferencije ministara transporta (CEMT), Međunarodni transportni forum je međuvladina organizacija u okviru OECD-a.

Cilj Foruma je podrška dubljem razumevanju osnovne uloge koju transport ima sa ekonomskog i društvenog aspekta s obzirom da transport, logistika i mobilnost predstavljaju ključne faktore ekonomskog razvoja, doprinose zaposlenosti i dobrobiti društva. Članstvo Foruma broji 51 zemlju (članice CEMT-a i pridruženi članovi). U vezi sa drumskim transportom ITF (Međunarodni transportni forum) predviđa fazni pristup liberalizaciji kroz izjednačavanje uslova za pristup profesiji u svim državama članicama.

Imajući u vidu da postojeći zakonski okvir za pristup profesiji drumskog prevoznika tereta koje predviđa Evropska Unija je najzastupljeniji među državama članicama, države članice su formirale strateški dokument „Povelju kvaliteta za međunarodni drumski prevoz tereta”. U sklopu ovog dokumenta su regulisani uslovi za podršku država članica koje ispunjavaju dogovorene kriterijume, odnosno za sankcionisanje država članica koje ne ispunjavaju dogovorene kriterijume. Za ispunjavanje ovih zadatih kriterijuma neophodno je prilagoditi nacionalne propise u oblasti međunarodnog drumskog prevoza tereta. Konkretne obaveze stupaju na snagu 1. januara 2018. godine, nakon čega u slučaju ne postojanja odgovarajućeg nivoa usklađenosti, predviđene su mere kojima bi se umanjile mogućnosti učešća srpske transportne privrede na međunarodnom tržištu.

Ove mere se odnose na ukupan broj CEMT dozvola koje mogu pripasti državi članici rukovodeći se definisanim koeficijentima. Republici Srbiji trenutno je predviđena bazna kvota od 181 dozvolu, imajući u vidu činjenicu da je više od polovine voznog parka domaćih prevoznika registrovanih za međunarodni drumski prevoz tereta pripada kategoriji teretnog vozila „EVRO 5 bezbedno“ sve pripadajuće dozvole su za minimum „EVRO 5 bezbedno“ kategoriju vozila, odnosno 1810 komada. U sledećoj tabeli prikazana je analiza trenutnog broja CEMT dozvola u odnosu na broj koji će pripasti Republici Srbiji ispunjavanjem preuzetih obaveza, sa pretpostavkom nepromenjenog odnosa u kategoriji vozila „EVRO 5 bezbedno“:

*Tabela 1. Analiza trenutnog broja CEMT dozvola u odnosu na broj koji će pripasti Republici Srbiji ispunjavanjem preuzetih obaveza za period od 2016-2022. godine*

Godina	Koeficijent za vozilo „EVRO 5 bezbedno“ uz ispunjene uslove iz Povelje kvaliteta	Broj CEMT dozvola uz ispunjene uslove iz Povelje kvaliteta	Koeficijent za vozilo „EVRO 5 bezbedno“ bez ispunjenih uslova iz Povelje kvaliteta	Broj CEMT dozvola bez ispunjenih uslova iz Povelje kvaliteta
2016	10	1810	10	1810
2017	10+2	2172	10	1810
2018	10+2	2172	10	1810
2019	10+2	2172	10-1	1629
2020	10+2	2172	10-2	1448
2021	10+2	2172	10-2	1448
2022	10+2	2172	10-2	1448

Uvidom u Tabelu 1. uočava se da u 2017. godini do kraja posmatranog perioda ukupan broj dozvola se povećava za 20% u slučaju ispunjenja uslova, dok se u suprotnom slučaju broj dozvola od 2019. godine smanjuje za 10%, dok je ukupan broj dozvola do kraja posmatranog perioda umanjen za 20% u odnosu na postojeći broj.

Danas se Republika Srbija nalazi u trenutku usaglašavanja Međunarodnog sporazuma o transportu sa državama EU. Naime, predviđeno je potpisivanje Transportnog sporazuma između Evropske komisije, sa jedne strane i pojedinačno sa državama zapadnog Balkana, s druge strane. Najveću dobit koju Republika Srbija dobija u pogledu transporta je otvaranje i liberalizacija drumskog transporta, u prvom koraku sa državama regiona, ali i sa mogućnošću direktne liberalizacije sa državama EU. Na taj način bi kompanijama koje obavljaju međunarodni prevoz tereta bilo otvoreno transportno tržište EU. Naravno, da bi kao i danas u državama EU, bila zabranjena „kabotaža“, ali bi sistem kvota (ograničenog broja dozvola) bio ukinut i to u pogledu, „tranzitnih“ dozvola, „bilateralnih“ dozvola i dozvola za/iz „trećih zemalja“. Upravo prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju danas u usaglašavanju navedenog Transportnog tržišta predstavlja „kost u grlu“ za države EU iz razloga što nije realno da će npr. austrijski ili nemački prevoznik voziti robu iz Republike Srbije u neku drugu državu, ali se daje mogućnost srpskom prevozniku da robu iz Nemačke ili Austrije preveze u Rusiju ili Holandiju. Brzina liberalizacije drumskog transportnog tržišta sa državama regiona i državama EU zavisi od brzine dostizanja standarda koji danas važe u državama EU što predstavlja još jedan veoma značajan razlog za donošenje ovog zakona

Prema podacima Republičkog zavoda za statistiku uočljiv je pad količine prevezene robe u periodu od 2008. godine do 2013. godine, a isti trend nastavljen je i u 2014. godini, dok je nasuprot broj pređenih brutotonskih kilometara u porastu što je prikazano u sledećoj tabeli:



Tabela 2. Količina prevezenog tereta i ostvareni brutotonski kilometri u drumskom saobraćaju na godišnjem nivou, od 2001. do 2013. godine

godina	prevezena roba, t	tonski kilometri, mil.
2001	20458	4207
2002	21990	4683
2003	21700	4809
2004	23541	5603
2005	28269	6829
2006	28737	7787
2007	27040	8378
2008	30368	7876
2009	22697	5542
2010	25794	7092
2011	24706	7252
2012	22343	6752
2013	24348	7505

Na osnovu ovih podataka uočava se da se od 2010. godine prevoz vrši na kraćim relacijama, što jasno dovodi u korelaciju sa povećanjem broja registrovanih transportnih subjekata.

Ove navedene činjenice se mogu uočiti i kroz podatke koje poseduje Agencija za privredne registre gde je drumski prevoz tereta na petom mestu po broju registrovanih privrednih društava, dok je na sedmom mestu u broju registrovanih preduzetnika u 2014. godini.

Tokom 2014. godine, preko međunarodnih drumskih graničnih prelaza na teritoriji Republike Srbije izašlo je 613898 drumskih teretnih vozila, kojima je izvezeno 7706 hiljada tona robe. U odnosu na prethodnu godinu, izašlo je za 8,8% više drumskih teretnih vozila, kojima je izvezeno za 14,1% više tona robe. Vozilima sa registracijom Srbije tokom 2014. godine izvezeno je nešto više od polovine ukupne količine robe (64,7%). Broj teretnih vozila kojima je 2014. godine roba uvezena na područje Republike Srbije veći je za 25,2% nego 2013. godine. Vozilima sa registracijom Srbije tokom 2014. godine uvezeno je 65,4% od ukupne količine robe. Broj teretnih vozila u tranzitu u 2014. godini, u odnosu na prethodnu godinu, smanjen je za 2,1%, što je praćeno i smanjenjem količine prevezene robe. Tokom 2014. godine, u odnosu na 2013. godinu, prevezeno je za 2,5% manje robe u tranzitu preko naše putne mreže. Vozila sa bugarskom i turskom registracijom čine 53,6% svih teretnih vozila u tranzitu kroz našu zemlju. Ovi podaci govore o značaju međunarodnog drumskog prevoza tereta i da je uvođenje reda u ovu oblast veoma značajno imajući u vidu trend rasta i obim transportnih usluga.

Očekuje se da će rešenja data u Predlogu zakona imati pozitivan uticaj na sve privredne subjekte koji na zakonit način obavljaju javni prevoz tereta, u smislu povećanja obima prevoznih usluga i optimalnog korišćenja prevoznih kapaciteta.

Povećanje broja obavljenih prevoza pozitivno će uticati i na poslovanje dela privrede koja je u vezi sa obavljanjem delatnosti javnog prevoza tereta, kao i onog dela privrede koja koristi usluge prevoza.

Podaci Sektora za inspeksijski nadzor Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture, koji se odnose na korektivne i represivne aktivnosti inspeksijskog nadzora, pokazuju da je u okviru 4747 redovnih i 3832 vanredna inspeksijska pregleda u toku 2014. godine, odnosno od ukupno 8579 pregleda, utvrđeno nezakonito obavljanje prevoza u 4962 slučaja i da su preduzete različite

inspekcijske mere, između ostalih i mera isključenja vozila kojim se obavljao prevoz. Navedeni podaci pokazuju da se 57, 8% prevoza, od ukupno 8579 kontrolisanih prevoza obavljalo suprotno odredbama kojima je uređen način obavljanja javnog prevoza. U okviru navedenog broja pregleda gde je kontrolisano 8579 vozila kojima se obavlja javni prevoz, preduzeta je mera isključenja iz saobraćaja 634 vozila. Imajući u vidu da prevoznici nisu mogli da koriste vozila koja su isključena iz saobraćaja u trajanju od pet, odnosno 10 dana, u toku 2014. godine izgubljeno je više od 3170 autodana.

S obzirom na navedeno, rešenja data u Predlogu zakona kojima se na drugačiji način uređuju uslovi za pristup delatnosti prevoza i uvode novi uslovi, kao što je poslovni ugled prevoznika, imaće pozitivan uticaj na sve korisnike prevoza na taj način što će usluga prevoza biti sigurnija i kvalitetnija. Oduzimanje licence predviđeno je za prevoznike koji su više puta kažnjeni za teži prekršaj, odnosno privredni prestup u vezi sa čim se napominje da odredbe ovog Predloga zakona ne stavljaju akcenat na represivne aktivnosti inspekcijskog nadzora.

Takođe, rešenja data u Predlogu zakonu će sprečiti nelegalno obavljanje delatnosti domaćeg i međunarodnog prevoza tereta što će pozitivno uticati na poslovanje prevoznika koji na zakonit način obavljaju tu delatnost.

#### **6. Kakve troškove će primena Zakona stvoriti građanima i privredi (naročito malim i srednjim preduzećima)**

Primena zakona *domaćim prevoznicima*, koji su najvećem broju mala i srednja preduzeća, stвориće dve vrste troškova:

a) troškovi koji se odnose na plaćanje administrativnih taksi:

- troškovi koji se odnose na plaćanje administrativnih taksi i naknada, a koji će zameniti administrativne takse i naknade koje su prevoznici bili dužni da plaćaju prema važećim zakonskim rešenjima (za izdavanje uverenja, za dodelu dozvola, dnevnika putovanja za vremensku i multilateralnu dozvolu, za izdavanje potvrda, podnošenje zahteva za utvrđivanje godišnjeg plana, za izdavanje posebne dozvole stranom prevozniku na graničnom prelazu),
- troškovi administrativne takse koje su dužni da plaćaju zbog usklađivanja poslovanja sa novim zakonskim rešenjima. Naime ovim zakonom stвориće se troškovi za sve prevoznike koji već obavljaju delatnost domaćeg i međunarodnog prevoza tereta, jer uverenja, dozvole, rešenja i potvrde izdate do dana početka primene novog zakona važe do isteka roka na koji su izdati, a uverenja, dozvole, rešenja i potvrde koje su izdate bez roka važenja prestaju da važe istekom roka od godinu dana od dana početka primene ovog zakona,
- troškovi za sve prevoznike koji obavljaju delatnost međunarodnog prevoza tereta i radno angažuju vozača koji nije državljanin Republike Srbije.

b) troškovi poslovanja domaćih prevoznika neće se znatno uvećati iz razloga što rešenjima datim u Predlogu zakona je predviđen samo trošak polaganja ispita za sticanje sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti lica odgovornog za prevoz, koji predviđa troškove u visini administrativne takse za izdavanje sertifikata, kao i visinu troškova polaganja ispita.

Ovim zakonom stвориće se troškovi za domaće prevoznike koji obavljaju delatnost domaćeg i međunarodnog prevoza tereta jer će lica odgovorna za poslove upravljanja prevozom biti dužna da poseduju sertifikat o profesionalnoj osposobljenosti, odnosno polažu ispit i za polaganje platiti troškove čiju visinu propisuje ministar nadležan za poslove saobraćaja.

Imajući u vidu korist od sticanja znanja i veština potrebnih za lice odgovorno za prevoz koji vrši poslove upravljanja u privrednom subjektu koji obavlja delatnost javnog prevoza tereta, za opstajanje, ali i uspeh na tržištu prevoznika, ocenjeno je da će njegova dobit biti veća od troškova za sticanje sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti lica odgovornog za prevoz. Ilustracije radi, navodi se da se pojedine kazne za prevoznike, ukoliko ne poštuju AETR konvenciju (Konvencija o vremenu rada i odmorima vozača u međunarodnom transportu) kreću od 1.500 evra do nekoliko hiljada evra. Takođe, za nepoznavanje zakona o radu, propisa kojima se uređuje bezbednost saobraćaja na putevima, nepoznavanje finansijskih obaveza i slično, prevoznik može biti kažnjen i po nekoliko hiljada evra.

Ministarstvo nadležno za poslove saobraćaja u praćenju stanja u oblasti prevoza tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju utvrdilo je da zbog nepoznavanja propisa domaći prevoznici koji obavljaju prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju često plaćaju kazne zbog kojih umesto očekivane dobiti od obavljenog prevoza najčešće imaju gubitak.

Na osnovu iskustava država u okruženju u pogledu visine troškova polaganja ispita za sticanje sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti, troškovi polaganja ispita bili bi u srazmeri sa korišću koju bi ostvario prevoznik čije je lice odgovorno za prevoz steklo neophodna znanja za uspešno obavljanje poslova upravljanja prevozom.

Osim navedenih razloga treba imati u vidu i činjenicu da je primena zakona odložena tri godine od dana stupanja na snagu, tako da će i plaćanje zakonom propisanih troškova biti odloženo za taj period.

U poređenju sa iznosima propisanih novčanih kazni za privredne presteupe i teže prekršaje ustanovljene ovim zakonom i propisima kojima se uređuje bezbednost saobraćaja na putevima, procenjuje se da troškovi polaganja ispita za sticanje sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti lica odgovornog za prevoz neće prelaziti visinu navedenih novčanih iznosa.

Ovim zakonom stvoriće se i troškovi za sve prevoznike koji obavljaju delatnost domaćeg i međunarodnog prevoza tereta budući da su svi dužni da svoje poslovanje usklade sa novim zakonom, jer uverenja, dozvole, rešenja i potvrde izdate do dana početka primene novog zakona važe do isteka roka na koji su izdati, a uverenja, dozvole, rešenja i potvrde koje su izdate bez roka važenja prestaju da važe istekom roka od godinu dana od dana početka primene ovog zakona. Troškovi se odnose na plaćanje propisane republičke administrativne takse.

Ovim zakonom stvoriće se i troškovi za **privredno društvo, drugo pravno lice, preduzetnika odnosno poljoprivrednika koji vrši prevoz za sopstvene potrebe** jer je predviđeno izdavanje potvrde o upisu u registar privrednih društava, drugih pravnih lica i preduzetnika koji će morati u skladu sa zakonom da se registruje za obavljanje prevoza za sopstvene potrebe, imaće troškove administrativnih taksi, dok se u skladu sa ovlašćenjima organu opštinske, odnosno gradske uprave, odnosno uprave Grada Beograda očekuju se troškovi angažovanja lica, opremanja prostora i nabavke opreme za izdavanje potvrda za sopstvene potrebe. Predlogom zakona je predviđeno odgovarajuće izveštavanje organa nadležnog za poslove saobraćaja.

Regulisanje pristupa profesiji prevoza tereta u drumskom transportu u državama članicama EU reguliše Uredba (EZ) br. 1071 Evropskog parlamenta i Saveta koja je zamenila Direktivu 96/26/EK, predviđanjem pored ostalih uslova i ispunjavanje uslova finansijske sposobnosti. Za sticanje licence prevoznika, podnosilac zahteva mora podneti dokaz da raspolaže kapitalom i rezervama u iznosu od 9000 evra za prvo, i 5000 evra za svako sledeće teretno vozilo. Imajući u vidu neophodnost propisivanja ovog kriterijuma, vodilo se računa da prevoznici koji obavljaju domaći prevoz tereta zbog finansijske situacije u kojoj se nalaze propisani su niži iznosi od navedenih.

Potrebno je imati u vidu i činjenicu da je primena zakona odložena tri godine od dana stupanja na snagu, tako da će ovi troškovi prevoznika biti odloženi za taj period.

1. Takođe očekuju se i troškovi ukoliko je jedna od ugovornih strana fizičko lice, ugovor o finansijskom lizingu ili ugovor o zakupu teretnog vozila ili skupa vozila, ukoliko teretno vozilo ili skup vozila kojim će se obavljati prevoz za sopstvene potrebe nije u vlasništvu domaćeg privrednog društva, drugog pravnog lica, preduzetnika, odnosno poljoprivrednika mora biti overen kod organa nadležnog za overu. Korisnicima prevoza (građanima) primena zakona neće stvoriti troškove.

#### **7. Da li su pozitivne posledice donošenja zakona takve da opravdavaju troškove koje će on stvoriti?**

Navedeni troškovi koji se odnose na plaćanje administrativnih taksi nisu novi jer su prevoznici bili dužni da ih plaćaju i prema važećim zakonskim rešenjima i to:

- administrativnu taksu za izdavanje rešenja o otpočinjanje i obavljanje javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju,
- troškove postupka utvrđivanja ispunjenosti propisanih uslova za otpočinjanje i obavljanje javnog prevoza tereta,
- administrativnu taksu za izdavanje uverenja o osposobljenosti za obavljanje međunarodnom javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju,
- troškove postupka utvrđivanja ispunjenosti propisanih uslova za izdavanje uverenja o osposobljenosti za obavljanje međunarodnom javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju,
- administrativnu taksu za rešenje za izdavanje pojedinačnih, vremenskih i multilateralnih dozvola kao i pripadajućih Dnevnika putovanja uz vremensku i multilateralnu dozvolu.

S tim u vezi, ovi troškovi nisu novi i neće povećati troškove poslovanja prevoznika.

Troškovi republičke administrativne takse koje su dužni da plaćaju zbog usklađivanja poslovanja sa novim zakonskim rešenjima, a koje će imati domaći prevoznici su sledeći:

- plaćanje administrativne takse za izdavanje licence i pripadajućih izvoda licence za prevoz imaće prevoznici koji obavljaju međunarodni prevoz, jer će prestati da važi uverenje o osposobljenosti za obavljanje međunarodnom javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju,
- plaćanje administrativne takse za izdavanje licence i pripadajućih izvoda licence za prevoz imaće prevoznici koji obavljaju domaći prevoz tereta, jer će prestati da važi rešenje o otpočinjanju i obavljanju javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju,
- plaćanje administrativne takse za izdavanje sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti.

Shodno navedenom, sve troškove administrativne takse koje su dužni da plaćaju zbog usklađivanja poslovanja sa novim zakonskim rešenjima neće imati svi prevoznici i neće značajno uticati na troškove poslovanja prevoznika jer se licenca za prevoz izdaje sa rokom važenja od 10 godina, dok sertifikat o profesionalnoj osposobljenosti nema rok važenja.

Navedene troškove za sticanje sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti lica odgovornog za poslove upravljanja prevozom, koji se odnose na visinu troškova polaganja ispita, neće imati svi prevoznici zato što su zakonskim rešenjima predviđeni uslovi za oslobađanje od polaganja ispita lica koje:

1) ima najmanje 10 godina radnog iskustva na poslovima upravljanja u oblasti prevoza tereta u drumskom saobraćaju;

2) ima stečeno visoko obrazovanje na studijama drugog stepena (master akademske studije, master strukovne studije, specijalističke strukovne studije i specijalističke akademske studije), odnosno na osnovnim studijama u trajanju od najmanje četiri godine na fakultetu iz oblasti saobraćajnog inženjersva, mašinskog inženjersva, pravnih nauka ili ekonomskih nauka;

3) ima stečeno visoko obrazovanje na studijama drugog stepena (master akademske studije, master strukovne studije, specijalističke strukovne studije i specijalističke akademske studije), odnosno na osnovnim studijama u trajanju od najmanje četiri godine i najmanje jedna godina radnog iskustva na poslovima upravljanja u oblasti prevoza tereta u drumskom saobraćaju;

4) ima stečeno visoko obrazovanje na studijama prvog stepena i najmanje dve godine radnog iskustva na poslovima upravljanja u oblasti prevoza tereta u drumskom saobraćaju;

5) ima stečeno srednje obrazovanje i najmanje tri godine radnog iskustva na poslovima upravljanja u oblasti prevoza tereta u drumskom saobraćaju.

2. S obzirom na to da najveći broj prevoznika ima zaposleno lice odgovorno za prevoz u periodu dužem od pet godina, jer je važećim zakonskim rešenjima kojima je uređen međunarodni prevoz, već predviđeno da lice ima završenu srednju školu u trogodišnjem, odnosno četvorogodišnjem trajanju za područje rada saobraćaja, mašinstva, odnosno elektrotehnike, ovaj trošak neće imati prevoznici koji imaju odobrenje za obavljanje međunarodnog prevoza. Trenutno 1179 domaćih prevoznika poseduje uverenje o osposobljenosti za obavljanje međunarodnom javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju.

Imajući u vidu korist od sticanja znanja i veština potrebnih za lice koje vrši poslove upravljanja prevozom u privrednom subjektu koji obavlja delatnost javnog prevoza tereta, za opstajanje, ali i uspeh na tržištu prevoznika, ocenjeno je da će njegova dobit biti veća od troškova za sticanje sertifikata o stručnoj osposobljenosti odgovornog lica. Ilustracije radi, navodi se da su pojedine kazne za prevoznike ukoliko ne poštuju AETR konvenciju (Konvencija o vremenu rada i odmorima vozača u međunarodnom transportu) kreću od 1 500 evra do nekoliko hiljada evra. Takođe, nepoznavanje zakona o radu, propisa kojima se uređuje bezbednost saobraćaja na putevima, nepoznavanje finansijskih obaveza i slično, prevoznika koštaju i po nekoliko hiljada evra.

Ministarstvo nadležno za poslove saobraćaja u praćenju stanja u oblasti međunarodnog prevoza tereta utvrdilo je da zbog nedostatka svesti ili zbog nepoznavanja propisa domaći prevoznici koji obavljaju međunarodni prevoz tereta često plaćaju kazne zbog kojih umesto očekivane dobiti od obavljenog prevoza najčešće imaju gubitak.

Rešavanjem problema „*sive ekonomije*“ na saobraćajnom tržištu očekuje se povećanje dobiti prevoznika usled porasta broja obavljenih prevoza. Naime, korisnici usluga prevoza tereta koji sada koriste usluge subjekata koji nemaju svojstvo prevoznika koristiće usluge legalnih prevoznika, što će pozitivno uticati na poslovanje prevoznika i povećan priliv sredstava u budžet Republike Srbije usled boljeg poslovanja ovog dela privrede.

Podaci Sektora za inspekcijski nadzor ovog ministarstva pokazuju da je u okviru 4747 redovnih i 3832 vanredna inspekcijska pregleda u toku 2014. godine, odnosno da je od ukupno 8579 pregleda, utvrđeno nezakonito obavljanje prevoza u 4962 slučaja i da su preduzete različite inspekcijske mere, između ostalih i mera isključenja vozila kojim se obavljao prevoz. Navedeni podaci pokazuju da se 57,8% prevoza, od ukupno 8579 kontrolisanih prevoza obavljalo suprotno odredbama kojima je uređen način obavljanja javnog prevoza. U okviru navedenog broja pregleda preduzeta je mera isključenja iz saobraćaja 634 vozila. Imajući u vidu da prevoznici nisu mogli da koriste vozila koja su isključena iz saobraćaja u trajanju od

pet, odnosno 10 dana, u toku 2014. godine izgubljeno je više od 3170 autodana. Negativna posledica nezakonitog rada prevoznika, u ovih 634 slučaja isključenja vozila iz saobraćaja, je i kašnjenje u isporuci robe, što je bitno smanjilo i kvalitet usluge koja se pruža korisnicima usluge.

Pored iznetih efekata očekuje se da će nova i unapređena rešenja uticati da broj isključenja vozila iz saobraćaja bude znatno manji, što će dovesti do smanjenja troškova poslovanja prevoznika.

Potrebno je imati u vidu i činjenicu da je primena zakona odložena tri godine od dana stupanja na snagu, tako da će ovi troškovi prevoznika biti odloženi za taj period.

## **8. Da li Zakon podržava stvaranje novih privrednih subjekata na tržištu i tržišnu konkurenciju**

Uređenje saobraćajnog tržišta primenom ovog zakona podstiče privredne subjekte da legalno posluju na saobraćajnom tržištu domaćeg i međunarodnog drumskog prevoza, kao i tržišnu konkurenciju između prevoznika u toj grani saobraćaja.

Ovim zakonom u međunarodni prevoz tereta uvode se na tržište preduzetnici kojima prema važećem zakonu nije bilo dozvoljeno obavljanje ove privredne delatnosti.

Nadalje se ovim zakonom podržava tržišna konkurencija na taj način što se rešenjima datim u ovom zakonu ublažavaju uslovi koje prevoznici u međunarodnom prevozu moraju da ispune u pogledu tehničke opremljenosti u smislu da se privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik registruje sa jednim teretnim vozilom ukupne mase veće od 3500 kilograma koje poseduje u vlasništvu ili je zakupljeno po osnovu ugovora o finansijskom lizingu ili ugovora o zakupu koji je zaključen na najmanje šest meseci.

Uslov u pogledu perioda prethodnog obavljanja odgovarajuće vrste javnog prevoza u domaćem prevozu koji se odnosi na izdavanje licence za međunarodni prevoz je ukinut. Pored iznetog, tržišna konkurencija podržana je, u obavljanju međunarodnog prevoza, i ukidanjem uslova kojim se zahtevalo da prevoznik ima u vlasništvu najmanje dva teretna vozila kojima će obavljati prevoz.

Ukinuto je i ograničenje za prevoznika koji obavlja međunarodni prevoz da ne može imati u zakupu veći broj teretnih vozila od broja teretnih vozila koje ima u vlasništvu.

## **9. Da li su zainteresovane strane imale priliku da se izjasne o Zakonu**

U postupku pripreme ovog teksta zakona uneta su rešenja koja predstavljaju rezultat javne rasprave koja je sprovedena u periodu od 27. aprila do 9. maja 2011. godine i 24. oktobra do 14. novembra 2014. godine. Po sprovedenoj javnoj raspravi primedbe, predlozi i sugestije na Nacrt zakona, koje su ocenjene kao osnovane sa stanovišta interesa privrednih subjekata u ovoj oblasti, u najvećoj meri su implementirane u tekst.

Takođe, privrednim subjektima je omogućeno da neposredno učestvuju u izradi Nacrta zakona na taj način što su rešenjem ministra o obrazovanju radne grupe za izradu Nacrta zakona za članove radne grupe određeni i predstavnici Privredne komore Srbije, Privredne komore „Međunarodni transport i logistika“ i predstavnici udruženja prevoznika koja obavljaju delatnost javnog prevoza i aktivno su učestvovali u izradi Predloga zakona.

Tokom izrade ovog zakona vršene su stalne konsultacije sa zainteresovanim privrednim subjektima. Organizovani su sastanci Radne grupe u periodu 2011-2015. godine ukupno 16 puta na kojima su izneti novi predlozi i sugestije od strane predstavnika prevoznika članova Radne grupe.

*Tabela 3. Organizovani sastanci Radne grupe u periodu 2011. do 2015. godine*

Godina	Održani sastanci
2011	18. marta, 18. aprila, 28. aprila i 7. oktobra
2012	17. januara, 24. januara, 1. februara i 12. marta
2014	11. jula, 17. jula, 24. jula, 20. oktobra i 3. decembra
2015	15. januara, 16. januara i 22. januara

Konsultacije i sastanci su bili veoma konstruktivni, jer su domaći prevoznici preko svojih predstavnika članova Radne grupe izneli probleme sa kojima se susreću prilikom obavljanja prevoza tereta u domaćem i međunarodnom drumskom saobraćaju i diskutovali o najboljim rešenjima koja su usklađena sa zakonodavstvom EU u ovoj oblasti, imajući na umu da je više od 80% prevoza koje obavljaju domaći prevoznici u međunarodnom saobraćaju orijentisan na teritorije država članica EU.

Tekst Nacrta zakona je prezentovan na dva velika skupa domaćih prevoznika i objašnjene su prednosti i olakšice koje će novi zakon doneti u obavljanju prevoza tereta u domaćem i međunarodnom drumskom saobraćaju.

Tokom i nakon javne rasprave dostavljena su mišljenja i primedbe zainteresovanih strana, između ostalog i Poverenika za informacije od javnog značaja i zaštitu podataka o ličnosti, Privredne komore Srbije, PK „Međunarodni transport i logistika“ iz Beograda, PU Međunarodni transport iz Beograda, Udruženje za međunarodni drumski transport putnika i robe „MDT Sistem“ iz Kraljeva, Savez samostalnih sindikata Srbije-Samostalni sindikat taksi vozača i autoprevoznika Srbije, Poslovno udruženje drumskog saobraćaja „Srbija transport AD“ iz Beograda i NIS a.d. iz Novog Sada. Sledeći predlozi i sugestije su razmatrani i jednim delom prihvaćeni i ugrađeni u tekst Nacrta zakona o prevozu tereta u drumskom saobraćaju.

- Sugestija Poverenika za informacije od javnog značaja i zaštitu podataka o ličnosti da se unesu odredbe o zaštiti podataka o ličnosti je prihvaćena.
- Odredbe člana 57. u vezi sa saradnjom sa privrednim komorama i reprezentativnim udruženjima prevoznika su izmenjene u skladu sa primedbama Privredne komore Srbije.
- Smanjenje rizika poslovanja prevoznika kroz definisanje najmanjeg broja dozvola koje se dodeljuju prevozniku pod određenim uslovima (fiksni deo plana raspodele), izvod licence za javni prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju, utvrđivanje godišnjeg broja izvoda i uvođenje organizatora prevoza su pitanja dostavljena od PK „Međunarodni transport i logistika“ iz Beograda i PU Međunarodni transport iz Beograda

Ove primedbe nisu prihvaćene sa sledećim obrazloženjem. Radna grupa je nepodeljeno konstatovala da za razliku od pristupa profesiji drumskog prevoznika kroz kvantifikovane kriterijume i ukidanje svih vrsta diskriminacije i administrativnih barijera, pristup transportnom tržištu mora biti regulisan na drugačiji način zbog geopolitičke specifičnosti Republike Srbije i ograničenja koja su prouzrokovana saobraćajnom politikom drugih država.

Upravo su ove specifičnosti i ograničenja uzete u obzir prilikom formulisanja odredbi Nacrta zakona. Analiziranje transportnog tržišta Republike Srbije nakon početka primene zakona dovodi do zaključka da rešenje ovog problema kroz ograničavanje broja izvoda licenci za javni prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju i poveravanje odluke o utvrđivanju godišnjeg broja izvoda licenci Vladi Republike Srbije, dovodi do situacije da registrovani prevoznici i novoregistrovani prevoznici u cilju obezbeđenja što bolje pozicije u trenutku pune primene Zakona, vrše nabavku velikog broja vozila čime stižu pravo, kroz odredbe postojećeg zakona koji će još uvek biti na snazi, na veći broj izvoda licenci. Na ovaj način bi se administrativnom merom regulisao odnos između transportnih zahteva,

kapaciteta i mogućnosti usled nedovoljnog broja dozvola na pojedinim transportnim pravcima, ali u sebi sadrži elemente diskriminacije suprotno članu 84. Ustava Republike Srbije.

Poglavljem IV ovog zakona uređena je oblast raspodele godišnjih kontingenata stranih dozvola domaćim prevoznicima koji poseduju odgovarajuću licencu. Predviđeno je da se Plan raspodele dozvola utvrđuje godišnje po prevozniku na osnovu posebnih kriterijuma propisanih podzakonskim aktom koji donosi Vlada. Izrada ovog podzakonskog akta kojim se uređuje oblast raspodele međunarodnih dozvola, jedan je od prioriternih zadataka Radne grupe za izradu Nacrta zakona o prevozu tereta u drumskom saobraćaju i podzakonskih propisa i time će se dodatno regulisati kriterijumi za pristup tržištu i ostale mere kojima će se domaćim prevoznicima, koji obavljaju međunarodni drumski prevoz tereta, obezbediti planiranje rada i razvoja svojih preduzeća u budućnosti.

Ovlašćenje dato u ovom zakonu predstavlja osnov za donošenje Uredbe Vlade koja će sadržati sve zahtevane odredbe koje će kvalitetno urediti ovu oblast. Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture nema nameru da korenito menja način raspodele pojedinačnih dozvola, posebno zbog činjenice da bez podatka o broju pravilno iskorišćenih dozvola u prethodnom periodu, odnosno fiksnog dela plana raspodele kao dela pojedinačnog plana, gotovo je nemoguće utvrditi plan raspodele CEMT i vremenskih dozvola i planirati održivo poslovanje domaćih prevoznika registrovanih za obavljanje međunarodnog prevoza tereta.

Organizator prevoza nije predviđen postojećom EU regulativom te zbog toga ova primedba nije prihvaćena i uvrštena u tekst Predloga zakona.

- Udruženje za međunarodni drumski transport putnika i robe „MDT Sistem“ iz Kraljeva je dostavilo primedbe na odredbe u vezi brojem radno angažovanih vozača.

Broj radno angažovanih vozača je određen kroz broj vozila koja poseduju izvod licence (jedno vozilo jedan vozač).

Predlog za brisanje odredbi u vezi sa putnim nalogom je prihvaćen iz razloga smanjenja opterećenja domaćih prevoznika za vođenje putnog naloga i ne postojanja istog u EU regulativi. Ovaj predlog su dostavili PK „Međunarodni transport i logistika“ iz Beograda, PU Međunarodni transport iz Beograda, Udruženje za međunarodni drumski transport putnika i robe „MDT Sistem“ iz Kraljeva i Poslovno udruženje drumskog saobraćaja „Srbija transport AD“ iz Beograda.

#### **10. Koje će se mere tokom primene Zakona preduzeti da bi se ostvarilo ono što se donošenjem Zakona namerava**

U roku od tri godine od dana stupanja na snagu, do dana primene ovog zakona doneće se propisi za njegovo sprovođenje čime će se obezbediti primena zakona u celosti.

U rokovima predviđenim prelaznim i završnim odredbama do dana primene ovog zakona, odnosno pojedinih odredbi zakona, doneće se propisi za njegovo sprovođenje čime će se obezbediti primena zakona u celosti. Ministar nadležan za poslove saobraćaja propisaće:

1. sadržaj i način vođenja evidencije domaćeg privrednog društva, drugog pravnog lica, preduzetnika, odnosno poljoprivrednika koje obavlja prevoz tereta za sopstvene potrebe (rok za donošenje 2018. godina)
2. obrazac dozvole za kabotažu (rok za donošenje 2016. godina)
3. sadržinu i način vođenja evidencije lica odgovornih za prevoz (rok za donošenje 2017. godina)
4. visinu troškova postupka polaganja ispita o profesionalnoj osposobljenosti (koji obuhvataju troškove za rad komisije koju obrazuje ministar), uz saglasnost ministra nadležnog za poslove finansija (rok za donošenje 2017.



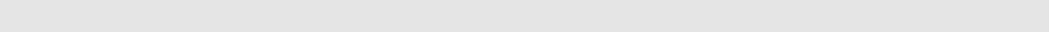
- godina)
5. način, program i postupak sprovođenja ispita o profesionalnoj osposobljenosti, obrazac sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti, postupak izdavanja sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti kao i način vođenja evidencije o održanim ispitima i izdatim i oduzetim sertifikatima o profesionalnoj osposobljenosti (rok za donošenje 2017. godina)
  6. tehničke uslove u pogledu buke i emisije zagađivača i tehničko-eksploatacione uslove u pogledu bezbednosti saobraćaja kao i obrasce potvrda proizvođača ili ovlašćenog predstavnika proizvođača u Republici Srbiji o ispunjenosti tehničkih uslova u pogledu buke i emisije zagađivača i o ispunjenosti tehničko-eksploatacionih uslova u pogledu bezbednosti saobraćaja i obrazac potvrde koju izdaje Ministarstvo (rok za donošenje 2016. godina)
  7. sadržinu i način vođenja Registra licenci za prevoz i izvoda licence za prevoz (rok za donošenje 2017. godina)
  8. izgled i sadržinu obrasca zahteva za izdavanje licence za prevoz i produženje roka važenja licence za prevoz, obrasce licence za prevoz i izvoda licence za prevoz, kao i način stavljanja na uvid javnosti informacije o izdatim i oduzetim licencama za prevoz (rok za donošenje 2017. godina)
  9. sadržinu i izgled obrasca potvrde za vozača kao i način vođenja evidencije o potvrdama za vozača (rok za donošenje 2018. godina)
  10. način korišćenja i popunjavanja pojedinačne dozvole (rok za donošenje 2018. godina)
  11. način korišćenja vremenskih dozvola i obrazac dnevnika putovanja (rok za donošenje 2016. godina)
  12. način korišćenja multilateralnih dozvola, obrazac dnevnika putovanja kao i izgled i način upotrebe pečata koji se stavlja na multilateralnu dozvolu (rok za donošenje 2016. godina)
  13. obrasce pojedinačnih, vremenskih i posebnih dozvola (rok za donošenje 2016. godina)
  14. u saglasnosti sa ministrom nadležnim za poslove carine, propisuje sadržinu i način vođenja evidencije o obavljenim prevozima domaćih i stranih prevoznika (rok za donošenje 2017. godina)
  15. način vođenja evidencije o izvršenim prekršajima i preduzetim administrativnim merama u skladu sa odredbama ovog zakona i međunarodnih ugovora i drugih međunarodnopravnih akata koji se zaključuju radi izvršavanja međunarodnih ugovora (rok za donošenje 2018. godina)
  16. obrazac službene legitimacije, odnosno izgled službene značke (rok za donošenje 2017. godina)
  17. izgled i korišćenje službenog odela (rok za donošenje 2017. godina).

Predlogom zakona predviđeno je da Vlada propisuje podatke koje sadrži Opšti deo plana raspodele, posebne kriterijume za utvrđivanje pojedinačnog plana raspodele, način utvrđivanja pojedinačnog plana raspodele, sadržaj i obrazac zahteva za utvrđivanje pojedinačnog plana i revizije pojedinačnog plana, način utvrđivanja kritičnosti kontingenata dozvola, postupak i način preuzimanja dozvola, postupak i način vođenja evidencija o dozvolama, rokovi za vraćanje pojedinačnih, vremenskih i multilateralnih dozvola, način stavljanja na uvid domaćim prevoznicima podataka koje sadrži Opšti deo plana raspodele, kao i podatke koje sadrži pojedinačni plan raspodele (rok za donošenje 2016. godina).

U toku odložene primene ovog zakona pratiće se stanje u oblasti domaćeg i međunarodnog prevoza i ostvarivati saradnja sa udruženjima prevoznika i privrednim

komorama u traženju najboljih rešenja kako za privredne subjekte u ovoj oblasti, tako i za korisnike prevoza budući da odložena primena Zakona omogućava izmene i dopune kojima bi se takva rešenja implementirala.

Intenziviraće se inspekcijski nadzor nad primenom odredaba Zakona i uspostaviti efikasna saradnja sa drugim nadležnim državnim organima.



**OBRAZAC IZJAVE O USKLAĐENOSTI PROPISA SA PROPISIMA  
EVROPSKE UNIJE**

**1. Organ državne uprave, odnosno drugi ovlašćeni predlagač propisa**

Ovlašćeni predlagač propisa - Vlada  
Obrađivač - Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture, Sektor za drumski transport, puteve i bezbednost saobraćaja

**2. Naziv propisa**

Predlog zakona o prevozu tereta u drumskom saobraćaju  
Draft Law on Road Freight Transport

**3. Usklađenost propisa sa odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, sa jedne strane, i Republike Srbije sa druge strane („Službeni glasnik RS”, broj 83/08) (u daljem tekstu: Sporazum), odnosno sa odredbama Prelaznog sporazuma o trgovini i trgovinskim pitanjima između Evropske zajednice, sa jedne strane, i Republike Srbije, sa druge strane („Službeni glasnik RS”, broj 83/08) (u daljem tekstu: Prelazni sporazum)**

**a) Odredba Sporazuma i Prelaznog sporazuma koja se odnose na normativnu saržinu propisa**

Sporazum, Naslov V, Kretanje radnika, poslovno nastanjivanje, pružanje usluga, kretanje kapitala, Poglavlje III, Pružanje usluga, član 61. stav 1. tačka 1.  
Sporazum, Naslov VIII, Politika saradnje, član 108. Transport  
Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Evropske unije i njenih država članica i Republike Srbije, Protokol 4 o kopnenom transportu, član 3. a) i b)

**b) Prelazni rok za usklađivanje zakonodavstva prema odredbama Sporazuma i Prelaznog sporazuma**

Opšti rok

**v) Ocena ispunjenosti obaveze koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma i Prelaznog sporazuma**

Sporazum, Naslov V, Kretanje radnika, poslovno nastanjivanje, pružanje usluga, kretanje kapitala, Poglavlje III, Pružanje usluga, član 61. stav 1. tačka 1 – ispunjava u potpunosti  
Sporazum, Naslov VIII, Politika saradnje, član 108 – delimično ispunjava  
Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Evropske unije i njenih država članica i Republike Srbije, Protokol 4 o kopnenom transportu, član 3. a) i b) - ispunjava u potpunosti

**g) Razlozi za delimično ispunjavanje, odnosno neispunjavanje obaveza koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma i Prelaznog sporazuma**

Ovim zakonom je stvoren pravni osnov za donošenje podzakonskih akata kojima će se ostvariti usklađenost sa članom 108. Sporazuma, osim u delu koji se

odnosi na kabotažu. Bilateralnim i multilateralnim sporazumima kojima je pristupila Republika Srbija nije dozvoljena kabotaža, tako da u ovom trenutku kada transportni sistem Republike Srbije nije deo transportnog sistema Evropske unije odredbe koje su predviđene propisima Evropske unije nije moguće primeniti u ovom zakonu.

Potpuna usklađenost odredbi vezanih za kabotažu može se ostvariti tek nakon pristupa Srbije Evropskoj uniji.

#### **d) Veza sa Nacionalnim programom za integraciju Republike Srbije u Evropsku uniju**

Nacionalnim programom za integraciju Republike Srbije u Evropsku uniju predviđeno je donošenje Zakona o prevozu tereta u drumskom saobraćaju u okviru poglavlja 3.14. Transportna politika, odnosno 3.14.1. Kopneni transport, 3.14.1.1. Drumski transport

Rok za usvajanje ovog zakona od strane Vlade je prvi kvartal 2015. godine.

Šifra propisa: 2012-510

#### **4. Usklađenost propisa sa propisima Evropske unije**

##### **a) Navođenje primarnih izvora prava EU i usklađenost sa njima**

Ugovor o funkcionisanju Evropske unije, Deo treći, Politike zajednice i unutrašnje mere, Naslov VI – Transport, član 90 – delimično usklađeno

##### **b) Navođenje sekundarnih izvora prava EU i usklađenost sa njima**

1) Uredba broj 1071/2009 Evropskog parlamenta i Saveta od 21. oktobra 2009. godine o uspostavljanju zajedničkih pravila o uslovima koje treba ispuniti za obavljanje delatnosti prevoznika u drumskom transportu i stavljanje van snage Direktive Saveta 96/26/EZ (OJ L 300, 14.11.2009)

Regulation (EC) No 1071/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 establishing common rules concerning the conditions to be complied with to pursue the occupation of road transport operator and repealing Council Directive 96/26/EC (OJ L 300, 14.11.2009)

CELEX 32009R1071

Delimično usklađeno

Osnovnim tekstom Uredbe CELEX 32009R1071 obuhvaćene su i sve njene izmene i dopune sa sledećim CELEX brojevima: CELEX 32012R0613 i CELEX 32013R0517

2) Uredba broj 1072/2009 Evropskog parlamenta i Saveta od 21. oktobra 2009. godine o zajedničkim pravilima za pristup tržištu međunarodnog drumskog prevoza tereta (Sl. list Evropske unije, L 300, 14.11.2009)

Regulation (EC) No 1072/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 on common rules for access to the international road haulage market (OJ L 300, 14.11.2009)

CELEX 32009R1072

Delimično usklađeno

Osnovnim tekstom Uredbe CELEX 32009R1072 obuhvaćene su i sve njene izmene i dopune sa sledećim CELEX brojevima: CELEX 32012R0612 i CELEX 32013R0517

3) Uredba Saveta (EEZ) broj 4058/89 od 21. decembra 1989. o utvrđivanju cena za drumski prevoz robe između država članica (Službeni glasnik Evropske unije L 390/1, 30.12.1989)

Council Regulation (EEC) No 4058/89 of 21 December 1989 on the fixing of rates for the carriage of goods by road between Member States (OJ L 390/1,

30.12.1989) on the fixing of rates for the carriage of goods by road between Member States

CELEX broj 31989R4058  
Incorporated by CELEX broj 21994A0103(63)  
Delimično usklađeno

4) Uredba Saveta (EEZ) br 3916/90 od 21. decembra 1990 o merama koje treba preduzeti u slučaju krize na tržištu u prevozu robe u drumskom saobraćaju; OJ L 375/10, 31.12.1990, str 10-11

Council Regulation (EEC) No 3916/90 of 21 December 1990 on measures to be taken in the event of a crisis in the market in the carriage of goods by road; OJ L 375, 31.12.1990, p. 10-11

CELEX broj 31990R3916  
Potpuno usklađeno

5) Direktiva 2006/1/EZ Evropskog parlamenta i Saveta od 18. januara 2006. godine o upotrebi vozila bez vozača angažovanih za prevoz robe u drumskom saobraćaju (kodifikovana verzija) (Tekst od značaja za EEA); OJ L 33/82, 4.2.2006. str. 82-85

Directive 2006/1/EC of the European Parliament and of the Council of 18 January 2006 on the use of vehicles hired without drivers for the carriage of goods by road (codified version) (Text with EEA relevance); OJ L 33/82, 4.2.2006. p. 82-85

CELEX broj 32006L0001  
Delimično usklađeno

6) Uredba Komisije (EU) broj 1213/2010 od 16. decembra 2010. o utvrđivanju zajedničkih pravila za povezivanje nacionalnih elektronskih registara o drumskim transportnim preduzećima, Sl. list Evropske unije L 335, 18.12.2010, str. 21-29.

Commission Regulation (EU) No 1213/2010 of 16 December 2010 establishing common rules concerning the interconnection of national electronic registers on road transport undertakings, OJ L 335, 18.12.2010, p. 21-29

CELEX broj 32010R1213  
Delimično usklađeno

7) Odluka Komisije Broj 2009/992/EU od 17. decembra 2009. godine o minimalnim zahtevima u pogledu podataka koji se moraju uneti u nacionalni elektronski registar preduzeća registrovanih za drumski prevoz, Sl. list Evropske unije L 339, 22.12.2009, str.36.

Commission Decision 2009/992/EU of 17 December 2009 on minimum requirements for the data to be entered in the national electronic register of road transport undertakings, OJ L 339, 22.12.2009, p. 36

CELEX broj 32009D0992  
Delimično usklađeno

**v) Navođenje ostalih izvora prava EU i usklađenost sa njima**

/

**g) Razlozi za delimičnu usklađenost, odnosno neusklađenost**

Ovim zakonom stvoren je pravni osnov za donošenje podzakonskih akata kojima će se ostvariti usklađenost sa propisima Evropske unije, osim u delu koji se odnosi na kabotažu. Bilateralnim i multilateralnim sporazumima kojima je pristupila Republika Srbija nije dozvoljena kabotaža, tako da u ovom trenutku kada transportni sistem Republike Srbije nije deo transportnog sistema Evropske unije odredbe koje su predviđene propisima Evropske unije nije moguće primeniti u ovom zakonu.

**d) Rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti propisa sa propisima Evropske unije**

Potpunu usklađenost moguće je ostvariti pristupanjem Evropskoj uniji. Visok stepen usklađenosti postići će se izradom i usvajanjem podzakonskih propisa kojima će se detaljnije urediti pojedina pitanja koja proizilaze iz zakona.

**5. Ukoliko ne postoje odgovarajući propisi Evropske unije sa kojima je potrebno obezbediti usklađenost treba konstatovati tu činjenicu. U ovom slučaju nije potrebno popunjavati Tabelu usklađenosti propisa.**

**6. Da li su prethodno navedeni izvori prava EU prevedeni na srpski jezik?**

Navedeni propisi nisu prevedeni na srpski jezik.

**7. Da li je propis preveden na neki službeni jezik EU?**

Ne

**8. Učešće konsultanata u izradi propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti**

U izradi ovog zakona učestvovali su strani konsultanti, kroz *Twinning* projekat, koji su dali svoje mišljenje kroz učešće u izradi Tabela o usklađenosti. Takođe, na tekst ovog zakona o prevozu tereta Evropska komisija je dala svoje sugestije i komentare, koji su u skladu sa trenutnim mogućnostima Republike Srbije uzeti u obzir prilikom izrade finalnog teksta ovog zakona.

<b>1. Naziv propisa EU</b> Uredba broj 1071/2009 Evropskog parlamenta i Saveta od 21. oktobra 2009. godine o uspostavljanju zajedničkih pravila o uslovima koje treba ispuniti za obavljanje delatnosti prevoznika u drumskom transportu i stavljanje van snage Direktive Saveta 96/26/EZ (OJ L 300, 14.11.2009)  Regulation (EC) No 1071/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 establishing common rules concerning the conditions to be complied with to pursue the occupation of road transport operator and repealing Council Directive 96/26/EC (OJ L 300, 14.11.2009)				<b>2. „CELEX” oznaka EU propisa</b>  32009R1071 32012R0613 32013R0517		
<b>3. Organ državne uprave, odnosno drugi ovlašćeni predlagač propisa</b>  Ovlašćeni predlagač propisa – Vlada Obrađivač - Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture				<b>4. Datum izrade tabele</b>  02.07.2015.		
<b>5. Naziv (važećeg, nacрта, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom EU</b>  0.1. Predlog zakona o prevozu tereta u drumskom saobraćaju  0.2. Zakon o radu ("Sl. glasnik RS", br. 24/2005, 61/2005, 54/2009, 32/2013 i 75/2014)  0.3. Zakon o uslovima za zasnivanje radnog odnosa sa stranim državljanima (" Službeni list SFRJ ", br. 11/78 i 64/89, "Službeni list SRJ", br. 42/92,24/94 i 28/96 i „Službeni glasnik RS“, broj 101/05)  0.4. Zakon o opštem upravnom postupku ("Sl. list SRJ", br. 33/97 i 31/2001 i "Sl. glasnik RS", br. 30/2010)				<b>6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA</b>  2012-510		
<b>7. Usklađenost odredaba propisa sa odredbama propisa EU</b>						
a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe	Odredbe propisa Republike Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost (Potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU,	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	Napomena o usklađenosti

				neprenosivo – NP)		
1.1 - 1.2.	<p>This Regulation governs admission to, and the pursuit of, the occupation of road transport operator.</p> <p>This Regulation shall apply to all undertakings established in the Community which are engaged in the occupation of road transport operator. It shall also apply to undertakings which intend to engage in the occupation of road transport operator. References to undertakings engaged in the occupation of road transport operator shall, as appropriate, be considered to include a reference to undertakings intending to engage in such occupation.</p>	<p>0.1. 1.1.</p> <p>0.1. 1.2.</p>	<p>Ovim zakonom uređuju se uslovi i način obavljanja javnog prevoza tereta i prevoza tereta za sopstvene potrebe u drumskom saobraćaju koji se obavlja na teritoriji Republike Srbije, odnosno javnog prevoza tereta i prevoza tereta za sopstvene potrebe u međunarodnom drumskom saobraćaju i inspekcijski nadzor.</p> <p>Prevoz tereta u drumskom saobraćaju obavlja se u skladu sa ovim zakonom i podzakonskim aktima donetim na osnovu ovog zakona, kao i potvrđenim međunarodnim ugovorima.</p>	Potpuno usklađeno	<p>Pristup profesiji u Nacrtu zakona je definisan kroz način obavljanja javnog prevoza tereta i prevoza tereta za sopstvene potrebe u drumskom saobraćaju čime je u potpunosti obuhvaćen predmet koji uređuje Regulatora</p>	
1.3.	<p>As regards the regions referred to in Article 299(2) of the Treaty, the Member States concerned may adapt the conditions to be complied with in order to pursue the occupation of road transport operator, in so far as operations are fully carried out in those regions by undertakings established there.</p>	<p>0.1. 2.1.5)- 2.1.6)</p>	<p>Pojedini izrazi, u smislu ovog zakona, imaju sledeća značenja: 5) javni prevoz tereta je prevoz tereta u drumskom saobraćaju kod koga privredno društvo, drugo pravno lice, preduzetnik ili fizičko lice koje obavlja prevoz naplaćuje uslugu prevoza ili ostvaruje bilo kakvu direktnu ili indirektnu ekonomsku korist na osnovu obavljanja tog prevoza; 6) prevoz tereta za sopstvene potrebe je prevoz tereta u drumskom saobraćaju koji domaće privredno društvo, drugo pravno lice, preduzetnik, poljoprivrednik, odnosno strano pravno lice,</p>	Potpuno usklađeno	<p>Nacrtom zakona se obezbeđuju jednaki uslovi za pristup tržištu za domaćeg i stranog prevoznika, odnosno lica ovlašćenog za obavljanje prevoza za sopstvene potrebe</p>	



			<p>preduzetnik ili fizičko lice obavlja bez naknade u vezi sa poslovima iz svoje delatnosti;</p>			
		0.1. 38.1.	<p>Strani prevoznik može obavljati javni prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju na osnovu licence za prevoz, odnosno izvoda licence za prevoz kad je to predviđeno međunarodnim ugovorima i drugim međunarodno pravnim aktima.</p>			
		0.1. 38.2.	<p>Strani prevoznik koji obavlja prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju, mora posedovati dozvolu shodno međunarodnom ugovoru i drugim međunarodnopravnim aktima koji se zaključuju radi izvršavanja međunarodnih ugovora, odnosno razmenjenom kontingentu pojedinačnih, vremenskih ili multilateralnih dozvola.</p>			



1.4.3.	undertakings engaged in the occupation of road transport operator solely by means of motor vehicles with a maximum authorised speed not exceeding 40 km/h.			Neprenosivo	<p>Odredba se odnosi na vozila kojima se obavlja prevoz putnika.</p> <p>Usvajanjem Zakona o prevozu putnika u drumskom saobraćaju odredba 1.4.2 Uredbe 1071/2009 biće usklađena u najvećoj mogućoj meri.</p>	
1.5.	<p>Member States may exempt from the application of all or some of the provisions of this Regulation only those road transport operators engaged exclusively in national transport operations having only a minor impact on the transport market because of:</p> <p>(a) the nature of the goods carried; or</p> <p>(b) the short distances involved.</p>	0.1. 1.3.	<p>Odredbe ovog zakona ne odnose se na:</p> <p>1) prevoz tereta koji se obavlja vozilima Vojske Srbije i ministarstva nadležnog za unutrašnje poslove;</p> <p>2) prevoz tereta koji obavlja fizičko lice radi zadovoljenja ličnih potreba, teretnim vozilom ili skupom vozila čija najveća dozvoljena masa ne prelazi 1.500 kg.</p>	Potpuno usklađeno		
2.1.1.	<p>Definitions:</p> <p>'the occupation of road haulage operator'</p>	0.1. 2. 1.5)	<p>Pojedini izrazi, u smislu ovog zakona, imaju sledeća značenja:</p> <p>5) javni prevoz tereta je prevoz tereta u drumskom saobraćaju kod koga privredno društvo, drugo pravno lice, preduzetnik ili fizičko lice koje obavlja prevoz naplaćuje</p>	Potpuno usklađeno		

			uslugu prevoza ili ostvaruje bilo kakvu direktnu ili indirektnu ekonomsku korist na osnovu obavljanja tog prevoza;			
2.1.2.	'the occupation of road passenger transport operator'			Neusklađeno	Odredba se odnosi na prevoz putnika. Usvajanjem Zakona o prevozu putnika u drumskom saobraćaju odredba 2.1.2 Uredbe 1071/2009 biće usklađena u najvećoj mogućoj meri.	
2.1.3.	'the occupation of road transport operator' means the occupation of road passenger transport operator or the occupation of road haulage operator	0.1. 2.1.2)  0.1. 2.1.7)	Pojedini izrazi, u smislu ovog zakona, imaju sledeća značenja: 2) prevoz tereta u drumskom saobraćaju je kretanje praznog ili natovarenog teretnog vozila ili skupa vozila;  Pojedini izrazi, u smislu ovog zakona, imaju sledeća značenja: 7) prevoznik je privredno društvo, drugo pravno lice, preduzetnik ili fizičko lice, kome je shodno nacionalnom zakonodavstvu države u kojoj se nalazi njegovo sedište, odnosno prebivalište, odobreno obavljanje prevoza tereta;	Delimično usklađeno	Neusklađenost se odnosi na deo odredbe o prevozu putnika. Usvajanjem Zakona o prevozu putnika u drumskom saobraćaju odredba 2.1.4 Uredbe 1071/2009 biće usklađena u najvećoj mogućoj meri.	

2.1.4.	'undertaking'	0.1. 2.1.7)	<p>Pojedini izrazi, u smislu ovog zakona, imaju sledeća značenja: 7) prevoznik je privredno društvo, drugo pravno lice, preduzetnik ili fizičko lice, koje je shodno nacionalnom zakonodavstvu države u kojoj se nalazi njegovo sedište, odnosno prebivalište, ovlašćeno za obavljanje prevoza tereta;</p>	Delimično usklađeno	<p>Neusklađenost se odnosi na deo odredbe o prevozu putnika. Usvajanjem Zakona o prevozu putnika u drumskom saobraćaju odredba 2.1.4 Uredbe 1071/2009 biće usklađena u najvećoj mogućoj meri.</p>	
2.1.5.	'transport manager'	0.1. 2.1.12)	<p>Pojedini izrazi, u smislu ovog zakona, imaju sledeća značenja: 12) lice odgovorno za prevoz je lice koje je odgovorno za stvarno i neprekidno upravljanje poslovima prevoza radno angažovano u privrednom društvu, drugom pravnom licu ili kod preduzetnika koji obavlja prevoz;</p>	Potpuno usklađeno		
2.1.6.	'authorisation to pursue the occupation of road transport operator'	0.1. 2.1.10)	<p>Pojedini izrazi, u smislu ovog zakona, imaju sledeća značenja: 10) licenca za prevoz je javna isprava kojom privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik stiče pravo na obavljanje svih ili pojedinih vrsta javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju;</p>	Potpuno usklađeno		

2.1.7.	'competent authority'	0.1. 15.	<p>Privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik, Ministarstvu podnosi zahtev za izdavanje licence za javni prevoz tereta u domaćem drumskom saobraćaju ili zahtev za izdavanje licence za javni prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju na propisanom obrascu, koji sadrži podatke o broju teretnih vozila ili skupa vozila kojima bi obavljao prevoz i uz koji se prilažu dokazi o ispunjavanju uslova iz člana 7. stav 1. ovog zakona.</p> <p>Ako utvrdi da odgovarajući zahtev iz stava 1. ovog člana sadrži sve propisane podatke i ako su ispunjeni uslovi iz člana 7. ovog zakona, Ministarstvo donosi rešenje o izdavanju licence za prevoz.</p> <p>Ako utvrdi da nisu ispunjeni uslovi iz člana 7. ovog zakona, Ministarstvo donosi rešenje o odbijanju zahteva za izdavanje licence za prevoz.</p> <p>Rešenja iz st. 2. i 3. ovog člana konačna su u upravnom postupku i protiv njih se može pokrenuti spor pred Upravnim sudom.</p> <p>Zahtev za produženje roka važenja licence za prevoz na propisanom obrascu, koji sadrži sve podatke zahteva iz stava 1. ovog člana, domaći prevoznik podnosi Ministarstvu najmanje 90 dana pre isteka roka važenja licence za prevoz.</p>	Potpuno usklađeno		
--------	-----------------------	-------------	--	-------------------	--	--

			<p>Ako utvrdi da zahtev iz stava 5. ovog člana sadrži sve propisane podatke i ako su ispunjeni uslovi iz člana 7. ovog zakona, Ministarstvo rešenjem produžava rok važenja licence za prevoz, u roku do 30 dana od dana prijema urednog zahteva.</p> <p>Ako utvrdi da nisu ispunjeni uslovi iz člana 7. ovog zakona, Ministarstvo donosi rešenje o odbijanju zahteva za produženje roka važenja licence za prevoz.</p> <p>Rešenja iz st. 6. i 7. ovog člana konačna su u upravnom postupku i protiv njih se može pokrenuti spor pred Upravnim sudom.</p>			
2.1.8.	'Member State of establishment'	0.1. 2.1.8)- 2.1.9)	<p>Pojedini izrazi, u smislu ovog zakona, imaju sledeća značenja:</p> <p>8) domaći prevoznik je prevoznik čije se stvarno i stalno sedište nalazi na teritoriji Republike Srbije;</p> <p>9) strani prevoznik je prevoznik čije se sedište odnosno prebivalište nalazi na teritoriji druge države;</p>	Potpuno usklađeno		
3.1.	<p>Undertakings engaged in the occupation of road transport operator shall:</p> <p>(a) have an effective and stable establishment in a Member State;</p> <p>(b) be of good repute;</p> <p>(c) have appropriate financial standing; and</p> <p>(d) have the requisite professional competence.</p>	0.1. 6.1.  0.1. 7.1.1) – 7.1.4)	<p>Javni prevoz tereta može obavljati domaće privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik, na osnovu licence za prevoz, i to za:</p> <p>1) javni prevoz tereta u domaćem drumskom saobraćaju i</p> <p>2) javni prevoz tereta u domaćem i međunarodnom drumskom saobraćaju.</p> <p>Licenca za prevoz može se izdati domaćem privrednom društvu, drugom pravnom licu ili</p>	Potpuno usklađeno		

			<p>preduzetniku, ako podnese dokaze da ispunjava sledeće uslove:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) poslovni ugled;</li> <li>2) finansijsku sposobnost;</li> <li>3) profesionalnu osposobljenost;</li> <li>4) stvarno i stalno sedište;</li> </ol>			
3.2.	<p>Member States may decide to impose additional requirements, which shall be proportionate and non-discriminatory, to be satisfied by undertakings in order to engage in the occupation of road transport operator.</p>	<p>0.1. 7.1.5) – 7.1.6)</p>	<p>Licenca za prevoz može se izdati domaćem privrednom društvu, drugom pravnom licu ili preduzetniku, ako podnese dokaze da ispunjava sledeće uslove:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>5) odgovarajući vozni park;</li> <li>6) odgovarajući broj radno angažovanih vozača.</li> </ol>	Potpuno usklađeno		
4.1.1 4.1.2	<p>An undertaking which engages in the occupation of road transport operator shall designate at least one natural person, the transport manager, who satisfies the requirements set out in Article 3(1)(b) and (d) and who:</p> <p>(a) effectively and continuously manages the transport activities of the undertaking;</p> <p>(b) has a genuine link to the undertaking, such as being an employee, director, owner or shareholder or administering it, or, if the undertaking is a natural person, is that person; and</p>	<p>0.1. 2.1.12)- 2.1.13)</p> <p>0.1. 8.1.1.</p>	<p>Pojedini izrazi, u smislu ovog zakona, imaju sledeća značenja:</p> <p>12) lice odgovorno za prevoz je lice koje je odgovorno za stvarno i neprekidno upravljanje poslovima prevoza radno angažovano u privrednom društvu, drugom pravnom licu ili kod preduzetnika koji obavlja prevoz;</p> <p>13) sertifikat o profesionalnoj osposobljenosti je javna isprava kojom se potvrđuje profesionalna osposobljenost lica odgovornog za prevoz;</p> <p>Uslov poslovnog ugleda ispunjava privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik ako:</p> <p>1. licu odgovornom za prevoz: nije pravnosnažno izrečena zaštitna mera zabrane obavljanja</p>	Potpuno usklađeno		



			<p>određenih poslova u privrednom i finansijskom poslovanju;</p> <p>2. nije doneta pravnosnažna presuda za krivična dela protiv imovine, privrede, bezbednosti javnog saobraćaja, prava po osnovu rada, pravnog saobraćaja, opšte sigurnosti ljudi i imovine i životne sredine;</p> <p>3. nije izrečena pravnosnažna presuda za druga krivična dela, na kaznu zatvora i</p> <p>4. nije doneta, u poslednje dve godine, tri ili više puta, pravnosnažna presuda privrednog suda, kojom je osuđeno za teži privredni prestup u oblasti javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju i bezbednosti saobraćaja na putevima za koji je propisana novčana kazna u iznosu preko 100.000 dinara;</p>			
4.1.3	(c) is resident in the Community			Neprenosivo	Odredba se odnosi samo na države članice EU, te će RS svoje obaveze ispuniti kada se za to stvore uslovi	
4.2.	If an undertaking does not satisfy the requirement of professional competence laid down in Article 3(1)(d), the competent authority may authorise it to engage in the occupation of road transport	0.1. 2.1.12)	<p>Pojedini izrazi, u smislu ovog zakona, imaju sledeća značenja:</p> <p>12) lice odgovorno za prevoz je lice koje je odgovorno za stvarno i neprekidno upravljanje poslovima prevoza i radno angažovano u privrednom društvu, drugom</p>	Delimično usklađeno	Odredba u vezi sa rezidentom EU se odnosi samo na države članice EU, te će RS svoje	

	<p>operator without a transport manager designated in accordance with paragraph 1 of this Article, provided that:</p> <p>(a) the undertaking designates a natural person residing in the Community who satisfies the requirements laid down in Article 3(1)(b) and (d), and who is entitled under contract to carry out duties as transport manager on behalf of the undertaking;</p> <p>(b) the contract linking the undertaking with the person referred to in point (a) specifies the tasks to be performed on an effective and continuous basis by that person, and indicates his other responsibilities as transport manager. The tasks to be specified shall comprise, in particular, those relating to vehicle maintenance management, verification of transport contracts and documents, basic accounting, the assignment of loads or services to drivers and vehicles, and the verification of safety procedures</p>	<p>0.1. 17.2.</p> <p>0.1. 10.4.</p>	<p>pravnom licu ili kod preduzetnika koji obavlja prevoz;</p> <p>Ako se u vršenju provere iz stava 1. ovog člana utvrdi da je prevoznik prestao da ispunjava uslov poslovnog ugleda ili profesionalne osposobljenosti iz razloga što lice odgovorno za prevoz ne ispunjava uslove iz člana 8. stav 1. tačka 1) ovog zakona ili uslov iz člana 10. stav 1. ovog zakona može mu se odobriti obavljanje prevoza u skladu sa izdatom licencom za prevoz ako poslove upravljanja prevozom obavlja lice koje ispunjava uslove iz člana 8. stav 1. tačka ovog zakona s tim da u roku od šest meseci dostavi Ministarstvu dokaz o ispunjenosti uslova.</p> <p>Lice iz stava 1. ovog člana može obavljati poslove upravljanja u javnom prevozu tereta u domaćem ili u međunarodnom drumskom saobraćaju kod najviše četiri različita domaća prevoznika koja obavljaju javni prevoz tereta sa ukupno najviše 50 teretnih vozila ili skupa vozila.</p>		<p>obaveze ispuniti kada se za to stvore uslovi. Odgovorno lice koje je radno angažovano kod prevoznika u skladu sa ugovorom koji omogućava neprekidno upravljanje poslovima prevoza, kojim se obuhvata sve definisano tačkom b) i tačkom d)</p>	
--	---	---	--	--	--	--

	<p>(c) in his or her capacity as transport manager, the person referred to in point (a) may manage the transport activities of up to four different undertakings carried out with a combined maximum total fleet of 50 vehicles. Member States may decide to lower the number of undertakings and/or the size of the total fleet of vehicles which that person may manage; and</p> <p>(d) the person referred to in point (a) performs the specified tasks solely in the interests of the undertaking and his or her responsibilities are exercised independently of any undertakings for which the undertaking carries out transport operations.</p>					
4.3.	Member States may decide that a transport manager designated in accordance with paragraph 1 may not in addition be designated in accordance with paragraph 2, or may only be so designated in respect of a limited number of undertakings or a fleet of vehicles that is smaller than that referred to in paragraph 2(c).	0.1. 10.4	Lice iz stava 1. ovog člana može obavljati poslove upravljanja u javnom prevozu tereta u domaćem ili u međunarodnom drumskom saobraćaju kod najviše četiri različita domaća prevoznika koja obavljaju javni prevoz tereta sa ukupno najviše 50 teretnih vozila ili skupa vozila.	Potpuno usklađeno		
4.4 .	The undertaking shall notify the competent authority of the	0.1. 15.1	Privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik, Ministarstvu	Potpuno usklađeno	Jedan od uslova za izdavanje	

	transport manager or managers designated.		podnosi zahtev za izdavanje licence za javni prevoz tereta u domaćem drumskom saobraćaju ili zahtev za izdavanje licence za javni prevoz tereta u domaćem i međunarodnom drumskom saobraćaju na propisanom obrascu, koji sadrži podatke o broju teretnih vozila ili skupa vozila kojima bi obavljao prevoz i uz koji se prilažu dokazi o ispunjavanju uslova iz člana 7. stav 1. ovog zakona.		licence prevoznika je i podnošenje dokaza za radno angažovanje lica odgovornog za prevoz.	
5.1.1.	<p>In order to satisfy the requirement laid down in Article 3(1)(a), an undertaking shall, in the Member State concerned:</p> <p>(a) have an establishment situated in that Member State with premises in which it keeps its core business documents, in particular its accounting documents, personnel management documents, documents containing data relating to driving time and rest and any other document to which the competent authority must have access in order to verify compliance with the conditions laid down in this Regulation. Member States may require that establishments on their territory also have other documents available at their</p>	0.1. 12.	Uslov stvarnog i stalnog sedišta ispunjava privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik čije sedište je na teritoriji Republike Srbije, sa prostorijama u kojima čuva osnovna poslovna dokumenta (računovodstvena dokumenta, dokumenta o ljudskim resursima, dokumenta koja sadrže podatke o vremenu vožnje i vremenu odmora vozača i sl.) i druga dokumenta bitna za obavljanje delatnosti.	Potpuno usklađeno		

	premises at any time;					
5.1.2.	(b) once an authorisation is granted, have at its disposal one or more vehicles which are registered or otherwise put into circulation in conformity with the legislation of that Member State, whether those vehicles are wholly owned or, forexample, held under a hire-purchase agreement or a hire or leasing contract;	0.1. 13.1.	Uslov odgovarajućeg voznog parka, ispunjava privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik koji ima najmanje jedno teretno vozilo ili skup vozila, registrovano u Republici Srbiji, u vlasništvu ili ga koristi na osnovu ugovora o finansijskom lizingu ili na osnovu ugovora o zakupu.	Potpuno usklađeno		
5.1.3.	(c) conduct effectively and continuously with the necessary administrative equipment its operations concerning the vehicles mentioned in point (b) and with the appropriate technical equipment and facilities at an operating centre situated in that Member State.	0.1. 12.	Uslov stvarnog i stalnog sedišta ispunjava privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik čije sedište je na teritoriji Republike Srbije, sa prostorijama u kojima čuva osnovna poslovna dokumenta (računovodstvena dokumenta, dokumenta o ljudskim resursima, dokumenta koja sadrže podatke o vremenu vožnje i vremenu odmora vozača i sl.) i druga dokumenta bitna za obavljanje delatnosti.	Potpuno usklađeno		
6.1.1. (a)	Subject to paragraph 2 of this Article, Member States shall determine the conditions to be met by undertakings and transport managers in order to satisfy the requirement of good repute laid down in Article 3(1) (b). In determining whether an undertaking has satisfied that requirement, Member States shall consider the conduct of	0.1. 8.1.	Uslov poslovnog ugleda ispunjava privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik ako:  1. licu odgovornom za prevoz:  1) nije pravnosnažno izrečena zaštitna mera zabrane obavljanja određenih poslova u privrednom i finansijskom poslovanju;  2) nije doneta pravnosnažna presuda za krivična dela protiv	Potpuno usklađeno		

	<p>the undertaking, its transport managers and any other relevant person as maybe determined by the Member State. Any reference in this Article to convictions, penalties or infringements shall include convictions, penalties or infringements of the undertaking itself, its transport managers and any other relevant person as may be determined by the Member State.</p> <p>The conditions referred to in the first subparagraph shall include at least the following:</p> <p>(a) that there be no compelling grounds for doubting the good repute of the transport manager or the transport undertaking, such as convictions or penalties for any serious infringement of national rules in force in the fields of:</p> <p>(i) commercial law; (ii) Insolvency law; (iii) pay and employment conditions in the profession; (iv) road traffic; (v) professional liability; (vi) trafficking in human beings or drugs; and</p>	<p>imovine, privrede, bezbednosti javnog saobraćaja, prava po osnovu rada, pravnog saobraćaja, opšte sigurnosti ljudi i imovine i životne sredine;</p> <p>3) nije izrečena pravnosnažna presuda za druga krivična dela na kaznu zatvora i</p> <p>4) nije doneta, u poslednje dve godine, tri ili više puta, pravnosnažna presuda privrednog suda, kojom je osuđeno za teži privredni prestup u oblasti javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju i bezbednosti saobraćaja na putevima za koji je propisana novčana kazna u iznosu preko 100.000 dinara;</p> <p>2. privredno društvo, drugo pravno lice:</p> <p>1) nema pravnosnažno izrečenu zaštitnu meru zabrane vršenja javnog prevoza u drumskom saobraćaju;</p> <p>2) nisu u poslednje dve godine tri ili više puta, pravnosnažnom presudom privrednog suda kažnjeni za teži privredni prestup u oblasti javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju, i bezbednosti saobraćaja na putevima za koji je propisana novčana kazna preko 750.000 dinara;</p> <p>3. preduzetnik:</p> <p>1) nije pravnosnažno izrečena</p>			
--	---	--	--	--	--

			<p>zaštitna mera zabrane obavljanja javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju,</p> <p>2) nije, u poslednje dve godine, bilo tri ili više puta pravnosnažnom presudom prekršajnog suda kažnjeno za teži prekršaj u oblasti javnog prevoza u drumskom saobraćaju i bezbednosti saobraćaja na putevima za koji je propisana novčana kazna preko 300.000 dinara.</p>			
6.1.1. (b)	<p>(b) that the transport manager or the transport undertaking have not in one or more Member States been convicted of a serious criminal offence or incurred a penalty for a serious infringement of Community rules relating in particular to:</p> <p>(i) the driving time and rest periods of drivers, working time and the installation and use of recording equipment;</p> <p>(ii) the maximum weights and dimensions of commercial vehicles used in international traffic;</p> <p>(iii) the initial qualification and continuous training of drivers;</p> <p>(iv) the roadworthiness of commercial vehicles, including the compulsory technical inspection of motor vehicles;</p> <p>(v) access to the market in international road haulage or, as appropriate, access to the</p>	<p>0.1. 8.1.1.4)</p> <p>0.1. 8.1.2.2)</p>	<p>Uslov poslovnog ugleda ispunjava privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik ako:</p> <p>1. lice odgovorno za prevoz:</p> <p>4) nije doneta, u poslednje dve godine, tri ili više puta, pravnosnažna presuda privrednog suda, kojom je osuđeno za teži privredni prestup u oblasti javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju i bezbednosti saobraćaja na putevima za koji je propisana novčana kazna u iznosu preko 100.000 dinara;</p> <p>2. privredno društvo, drugo pravno lice:</p> <p>2) nisu u poslednje dve godine tri ili više puta, pravnosnažnom presudom privrednog suda kažnjeni za teži privredni prestup u oblasti javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju, i bezbednosti saobraćaja na</p>	Potpuno usklađeno		

	<p>market in road passenger transport;                  (vi) safety in the carriage of dangerous goods by road;                  (vii) the installation and use of speed-limiting devices in certain categories of vehicle;                  (viii) driving licences;                  (ix) admission to the occupation;                  (x) animal transport.</p>	<p>0.1.                  8.1.3.2)</p>	<p>putevima za koji je propisana novčana kazna preko 750.000 dinara;</p> <p>3. preduzetnik:</p> <p>2) nije, u poslednje dve godine, bilo tri ili više puta pravnosnažnom presudom prekršajnog suda kažnjeno za teži prekršaj u oblasti javnog prevoza u drumskom saobraćaju i bezbednosti saobraćaja na putevima za koji je propisana novčana kazna preko 300.000 dinara.</p>			
6.2.1.	<p>For the purposes of point (b) of the third subparagraph of paragraph 1:                  (a) where the transport manager or the transport undertaking has in one or more Member States been convicted of a serious criminal offence or incurred a penalty for one of the most serious infringements of Community rules as set out in Annex IV, the competent authority of the Member State of establishment shall carry out in an appropriate and timely manner a duly completed administrative procedure, which shall include, if appropriate, a check at the premises of the undertaking concerned.                  The procedure shall determine whether, due to</p>	<p>0.1.                  8.</p>	<p>Uslov poslovnog ugleda ispunjava privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik ako:</p> <p>1. licu odgovornom za prevoz:</p> <p>1) nije pravnosnažno izrečena zaštitna mera zabrane obavljanja određenih poslova u privrednom i finansijskom poslovanju;</p> <p>2) nije doneta pravnosnažna presuda za krivična dela protiv imovine, privrede, bezbednosti javnog saobraćaja, prava po osnovu rada, pravnog saobraćaja, opšte sigurnosti ljudi i imovine i životne sredine;</p> <p>3) nije izrečena pravnosnažna presuda za druga krivična dela na kaznu zatvora i</p> <p>4) nije doneta, u poslednje dve godine, tri ili više puta,</p>	Delimično usklađeno	<p>Članom 8.3. Nacrta zakona predviđeno je donošenje podzakonskog akta kojim će biti regulisana sadržina i način vođenja Evidencije lica odgovornih za prevoz.</p> <p>Prelaznim i završnim odredbama Nacrta zakona predviđeno je donošenje propisa za sprovođenje ovog zakona u roku od tri</p>	



	<p>specific circumstances, the loss of good repute would constitute a disproportionate response in the individual case. Any such finding shall be duly reasoned and justified.</p> <p>If the competent authority finds that the loss of good repute would constitute a disproportionate response, it may decide that good repute is unaffected. In such case, the reasons shall be recorded in the national register. The number of such decisions shall be indicated in the report referred to in Article 26(1).</p> <p>If the competent authority does not find that the loss of good repute would constitute a disproportionate response, the conviction or penalty shall lead to the loss of good repute;</p>		<p>pravnosnažna presuda privrednog suda, kojom je osuđeno za teži privredni prestup u oblasti javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju i bezbednosti saobraćaja na putevima za koji je propisana novčana kazna u iznosu preko 100.000 dinara;</p> <p>2. privredno društvo, drugo pravno lice:</p> <p>1) nema pravnosnažno izrečenu zaštitnu meru zabrane vršenja javnog prevoza u drumskom saobraćaju;</p> <p>2) nisu u poslednje dve godine tri ili više puta, pravnosnažnom presudom privrednog suda kažnjeni za teži privredni prestup u oblasti javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju, i bezbednosti saobraćaja na putevima za koji je propisana novčana kazna preko 750.000 dinara;</p> <p>3. preduzetnik:</p> <p>1) nije pravnosnažno izrečena zaštitna mera zabrane obavljanja javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju,</p> <p>2) nije, u poslednje dve godine, bilo tri ili više puta pravnosnažnom presudom prekršajnog suda kažnjeno za teži prekršaj u oblasti javnog prevoza u drumskom saobraćaju i bezbednosti saobraćaja na putevima za koji je propisana novčana kazna preko</p>		<p>godine od dana stupanja na snagu ovog zakona</p>	
--	---	--	---	--	---	--

		0.1. 17.1 - 17.3.	<p>300.000 dinara.</p> <p>Ministarstvo vodi Evidenciju lica odgovornih za prevoz.</p> <p>Ministar propisuje sadržinu i način vođenja Evidencije lica odgovornih za prevoz. Sadržina evidencije lica odgovornih za prevoz sadrži naročito ime, prezime, mesto i datum rođenja lica odgovornog za prevoz kao podatke o ličnosti.</p> <p>Privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik ponovo stiče poslovni ugled kada prestanu pravne posledice presude kojom je izrečena zaštitna mera, odnosno kada prestanu pravne posledice presude osuđivanom licu iz stava 1. ovog člana.</p> <p>Ministarstvo vrši proveru ispunjenosti uslova za izdavanje licence za prevoz, s tim da period između dve provere ne može biti duži od pet godina.</p> <p>Ako se u vršenju provere iz stava 1. ovog člana utvrdi da je prevoznik prestao da ispunjava uslov poslovnog ugleda ili profesionalne osposobljenosti iz razloga što lice odgovorno za prevoz ne ispunjava uslove iz člana 8. stav 1. tačka 1) ovog zakona ili uslov iz člana 10. stav 1. ovog zakona može mu se odobriti obavljanje prevoza u skladu sa izdatom licencom za prevoz ako poslove upravljanja prevozom obavlja lice koje ispunjava uslove iz člana 8. stav 1. tačka 1) ovog zakona s tim da u</p>			
--	--	-------------------------	--	--	--	--

		0.1. 64.	<p>roku od šest meseci dostavi Ministarstvu dokaz o ispunjenosti uslova.</p> <p>Ako se u vršenju provere iz stava 1. ovog člana utvrdi da je prevoznik prestao da ispunjava uslov poslovnog ugleda ili profesionalne osposobljenosti zbog smrti ili privremene sprečenosti za rad lica odgovornog za prevoz, može mu se odobriti obavljanje prevoza u skladu sa izdatom licencom za prevoz s tim da u roku od devet meseci dostavi Ministarstvu dokaz o ispunjenosti tih uslova.</p> <p>Propisi za izvršavanje ovog zakona doneće se u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona.</p>			
6.2.2	<p>the Commission shall draw up a list of categories, types and degrees of seriousness of serious infringements of Community rules which, in addition to those set out in Annex IV, may lead to the loss of good repute. Member States shall take into account information on those infringements, including information received from other Member States, when setting the priorities for checks pursuant to Article 12(1).</p> <p>Those measures, designed to amend non-essential</p>			Neprenosivo	Obaveza Evropske komisije.	

	<p>elements of this Regulation by supplementing it and which relate to this list, shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 25(3).</p> <p>To this end, the Commission shall:</p> <p>(i) lay down the categories and types of infringement which are most frequently encountered;</p> <p>(ii) define the degree of seriousness of infringements according to their potential to create a risk of fatalities or serious injuries; and</p> <p>(iii) provide the frequency of occurrence beyond which repeated infringements shall be regarded as more serious, by taking into account the number of drivers used for the transport activities managed by the transport manager.</p>					
6.3	<p>The requirement laid down in Article 3(1) (b) shall not be satisfied until a rehabilitation measure or any other measure having an equivalent effect has been taken pursuant to the relevant provisions of national law.</p>	<p>0.1. 8.4.</p>	<p>Privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik ponovo stiče poslovni ugled kada prestanu pravne posledice presude kojom je izrečena zaštitna mera, odnosno kada prestanu pravne posledice presude osuđivanom licu iz stava 1. ovog člana.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
7.1.1	<p>In order to satisfy the requirement laid down in Article 3(1)(c), an undertaking shall at all times be able to meet its financial obligations</p>	<p>0.1. 9.</p>	<p>Uslov finansijske sposobnosti ispunjava privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik koji izmiruje svoje poreske i poslovne</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

	<p>in the course of the annual accounting year. To this end, the undertaking shall demonstrate, on the basis of annual accounts certified by an auditor or a duly accredited person, that, every year, it has at its disposal capital and reserves totalling at least EUR 9 000 when only one vehicle is used and EUR 5 000 for each additional vehicle used.</p>		<p>obaveze i raspolože kapitalom i rezervama u iznosu od:  1) 2.000 evra za prvo teretno vozilo ili skup vozila i 1.000 evra za svako sledeće teretno vozilo ili skup vozila u dinarskoj protivvrednosti, po zvaničnom srednjem kursu dinara, koji utvrđuje Narodna banka Srbije, na dan podnošenja zahteva za izdavanje licence za prevoz za javni prevoz tereta u domaćem drumskom saobraćaju;  2) 9.000 evra za prvo teretno vozilo ili skup vozila i 5.000 evra za svako sledeće teretno vozilo ili skup vozila u dinarskoj protivvrednosti, po zvaničnom srednjem kursu dinara, koji utvrđuje Narodna banka Srbije, na dan podnošenja zahteva za izdavanje licence za prevoz za javni prevoz tereta u domaćem i međunarodnom drumskom saobraćaju.</p>			
7.1.2	<p>For the purposes of this Regulation, the value of the euro in the currencies of Member States which do not participate in the third stage of the economic and monetary union shall be fixed every year. The rates to be applied shall be those obtained on the first working day of October and published in the Official Journal of the European Union. They shall have effect from 1</p>			Neprenosivo	<p>Odredba se odnosi na države članice ekonomske monetarne unije u okviru EU</p>	

	<p>January of the following calendar year.</p> <p>The accounting items referred to in the first subparagraph shall be understood as those defined in Fourth Council Directive 78/660/EEC of 25 July 1978 based on Article 54(3)(g) of the Treaty on the annual accounts of certain types of companies.</p>					
7.2.-7.3.	<p>By way of derogation from paragraph 1, the competent authority may agree or require that an undertaking demonstrate its financial standing by means of a certificate such as a bank guarantee or an insurance, including a professional liability insurance from one or more banks or other financial institutions, including insurance companies, providing a joint and several guarantee for the undertaking in respect of the amounts specified in the first subparagraph of paragraph 1.</p> <p>The annual accounts referred to in paragraph 1, and the guarantee referred to in paragraph 2, which are to be verified, are those of the economic entity established in the Member State in which an authorisation has been applied for and not those of</p>			Neusklađeno	<p>Postupak za izdavanje licence za prevoz kao poseban upravni postupak uređen je Nacrtom zakona, ali i propisom Republike Srbije kojim je uređen opšti upravni postupak i kojim je, pored ostalog uređeno i koja dokazna sredstva se mogu upotrebiti radi dokazivanja relevantnih činjenica. S toga se u postupku dokazivanje ispunjenosti uslova finansijske osposobljenosti mogu koristiti dokazna</p>	

	any other entity established in any other Member State.				sredstva predviđena propisima kojim se uređuje finansijsko poslovanje podnosilaca zahteva (završni račun, garancija banke i sl.).	
8.1.	In order to satisfy the requirement laid down in Article 3(1)(d), the person or persons concerned shall possess knowledge corresponding to the level provided for in Part I of Annex I in the subjects listed therein. That knowledge shall be demonstrated by means of a compulsory written examination which, if a Member State so decides, may be supplemented by an oral examination. Those examinations shall be organised in accordance with Part II of Annex I. To this end, Member States may decide to impose training prior to the examination.	0.1. 10.1.  0.1. 10. 2.  0.1. 11.1.	Uslov profesionalne osposobljenosti ispunjava privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik, ako lice odgovorno za prevoz ima sertifikat o profesionalnoj osposobljenosti i ispunjava uslove iz člana 8. stav 1. ovog zakona.  Sertifikat o profesionalnoj osposobljenosti stiče se polaganjem ispita o profesionalnoj osposobljenosti.  Ispit o profesionalnoj osposobljenosti sprovodi Ministarstvo prema programu iz stava 12. ovog člana.	Potpuno usklađeno		
8.2.	The persons concerned shall sit the examination in the Member State in which they have their normal residence or the Member State in which they work.	0.2. 2.	Odredbe ovog zakona primenjuju se na zaposlene koji rade na teritoriji Republike Srbije, kod domaćeg ili stranog pravnog, odnosno fizičkog lica (u daljem tekstu: poslodavac), kao i na	Potpuno usklađeno		

	<p>'Normal residence' shall mean the place where a person usually lives, that is for at least 185 days in each calendar year, because of personal ties which show close links between that person and the place where he is living.</p> <p>However, the normal residence of a person whose occupation ties are in a different place from his personal ties and who, consequently, lives in turn in different places situated in two or more Member States, shall be regarded as being in the place of his personal ties, provided that such person returns there regularly. This last condition shall not be required where the person is living in a Member State in order to carry out a task of a definite duration. Attendance at a university or school shall not imply transfer of normal residence.</p>	<p>0.3 1</p>	<p>zaposlene koji su upućeni na rad u inostranstvo od strane poslodavca ako zakonom nije drukčije određeno.</p> <p>Odredbe ovog zakona primenjuju se i na zaposlene u državnim organima, organima teritorijalne autonomije i lokalne samouprave i javnim službama, ako zakonom nije drukčije određeno.</p> <p>Odredbe ovog zakona primenjuju se i na zaposlene kod poslodavaca u oblasti saobraćaja, ako posebnim propisom nije drukčije određeno.</p> <p>Odredbe ovog zakona primenjuju se na zaposlene strane državljanke i lica bez državljanstva koji rade kod poslodavca na teritoriji Republike Srbije, ako zakonom nije drukčije određeno.</p> <p>Strani državljanin i lice bez državljanstva (u daljem tekstu: strani državljanin) može da zasnjuje radni odnos, sa preduzećem, organizacijom društvenih delatnosti, bankom i drugom finansijskom organizacijom, organizacijom za osiguranje, zadrugom i drugim oblicima saradnje i zajedničkog poslovanja sa stranim licem (u daljem tekstu: organizacija), kao i sa radnim čovekom koji samostalno obavlja delatnost ličnim radom, odnosno ličnim radom i sredstvima u svojini građana, odnosno sa građanskim pravnim i</p>			
--	--	------------------	---	--	--	--



		0.3 2.	<p>fizičkim licem, poljoprivrednim gazdinstvom, predstavništvom strane firme i diplomatskim i konzularnim predstavništvom u Socijalističkoj Federativnoj Republici Jugoslaviji (u daljem tekstu: poslodavac) ako ispunjava opšte uslove utvrđene zakonom, kolektivnim ugovorom i opštim aktom (statut, pravila i drugi samoupravni opšti akti) za obavljanje poslova radnog mesta za koje zasniva radni odnos i posebne uslove utvrđene ovim zakonom.</p> <p>Strani državljanin može zasnovati radni odnos ako ima odobrenje za stalno nastanjenje, odnosno za privremeni boravak u Socijalističkoj Federativnoj Republici Jugoslaviji i ako dobije odobrenje za zasnivanje radnog odnosa.</p> <p>Strani državljanin može zasnovati radni odnos sa organizacijom odnosno poslodavcem, bez odobrenja za zasnivanje radnog odnosa iz stava 1. ovog člana i bez javnog oglašavanja, ako ima odobrenje za privremeni boravak ili stalno nastanjenje u Socijalističkoj Federativnoj Republici Jugoslaviji i ako radni odnos zasniva za obavljanje stručnih poslova utvrđenih ugovorom o poslovno-tehničkoj saradnji, o dugoročnoj proizvodnoj kooperaciji, o prenosu tehnologije i o stranim ulaganjima.</p>			
--	--	-----------	---	--	--	--

			<p>Opštim aktom organizacije utvrđuju se, u skladu sa zakonom, radna mesta na kojima se strani državljani mogu zapošljavati.</p> <p>Organizacija, odnosno poslodavac dužan je da republičkoj, odnosno pokrajinskoj organizaciji nadležnoj za poslove zapošljavanja dostavi podatke o broju, strukturi i vremenu trajanja radnog odnosa stranih državljana iz st. 1. i 2. ovog člana, u skladu sa propisima o evidencijama u oblasti rada</p>			
8.3.	<p>Only the authorities or bodies duly authorised for this purpose by a Member State, in accordance with criteria defined by it, may organise and certify the written and oral examinations referred to in paragraph 1. Member States shall regularly verify that the conditions under which those authorities or bodies organise the examinations are in accordance with Annex I.</p>	0.1. 11. 1 - 11. 4.	<p>Ispit o profesionalnoj osposobljenosti sprovodi Ministarstvo prema programu iz stava 12. ovog člana.</p> <p>Ispit iz stava 1. ovog člana polaže se pred Komisijom koju obrazuje Ministar.</p> <p>Komisija iz stava 2. ovog člana sastoji se od najmanje tri člana od kojih trećinu čine lica zaposlena u Ministarstvu, a ostali članovi se određuju sa liste ispitivača koju utvrđuje Ministar.</p> <p>U listu iz stava 3. ovog člana mogu biti upisana lica koja imaju stečeno visoko obrazovanje na studijama drugog stepena (master akademske studije, master strukovne studije, specijalističke strukovne studije i specijalističke akademske studije), odnosno na osnovnim studijama u trajanju od najmanje četiri godine na Saobraćajnom, Mašinskom, Pravnom ili Ekonomskom fakultetu i najmanje pet godina radnog</p>	Potpuno usklađeno		

		0.1. 11. 6 - 11. 7.	<p>iskustva u oblasti drumskog saobraćaja.</p> <p>Komisija iz stava 2. ovog člana može odobriti oslobađanje od polaganja ispita, odnosno dela ispita iz stava 1. ovog člana na osnovu zahteva koji podnosi lice koje ispunjava jedan od uslova iz člana 10. stav 3. ovog zakona.</p> <p>Licu koje podnese zahtev za izdavanje sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti, nakon uspešno položenog ispita o profesionalnoj osposobljenosti, kao i licu koje podnese zahtev za izdavanje sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti iz stava 6. ovog člana, Ministarstvo donosi rešenje o izdavanju sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti.</p>			
8.4 - 8.6.	<p>Member States may duly authorise, in accordance with criteria defined by them, bodies to provide applicants with high-quality training to prepare them for the examinations and transport managers with continuous training to update their knowledge if they wish to do so. Such Member States shall regularly verify that these bodies at all times fulfil the criteria on the basis of which they were authorised.</p>			Neprenosivo	<p>Kako se odredba može tumačiti kao opciona, odnosno da je državama ostavljeno diskreciono pravo za sprovođenjem dodatnih aktivnosti u cilju sticanja profesionalne osposobljenosti prevoznika, RS se ovim</p>	

	<p>Member States may promote periodic training on the subjects listed in Annex I at 10-year intervals to ensure that transport managers are aware of developments in the sector.</p> <p>Member States may require persons who possess a certificate of professional competence, but who have not managed a road haulage undertaking or a road passenger transport undertaking in the last 5 years, to undertake retraining in order to update their knowledge regarding the current developments of the legislation referred to in Part I of Annex I.</p>				zakonskim rešenjem za to nije opredelila.	
8.7	<p>A Member State may exempt the holders of certain higher education qualifications or technical education qualifications issued in that Member State specifically designated to this end and entailing knowledge of all the subjects listed in Annex I from the examination in the subjects covered by those qualifications. The exemption shall only apply to those sections of Part I of Annex I for which the qualification covers all subjects listed under the heading of each</p>	0.1. 10.3.	<p>Ispit o profesionalnoj osposobljenosti ne polaže lice koje:</p> <p>1) ima najmanje 10 godina radnog iskustva na poslovima upravljanja u oblasti prevoza tereta u drumskom saobraćaju;</p> <p>2) ima stečeno visoko obrazovanje na studijama drugog stepena (master akademske studije, master strukovne studije, specijalističke strukovne studije i specijalističke akademske studije), odnosno na osnovnim studijama u trajanju od najmanje četiri godine iz oblasti saobraćajnog inženjerstva, mašinskog inženjerstva, pravnih</p>	Potpuno usklađeno		

	<p>section.</p> <p>A Member State may exempt from specified parts of the examinations holders of certificates of professional competence valid for national transport operations in that Member State.</p>		<p>nauka ili ekonomskih nauka;</p> <p>3) ima stečeno visoko obrazovanje na studijama drugog stepena (master akademske studije, master strukovne studije, specijalističke strukovne studije i specijalističke akademske studije), odnosno na osnovnim studijama u trajanju od najmanje četiri godine i najmanje jedna godina radnog iskustva na poslovima upravljanja u oblasti prevoza tereta u drumskom saobraćaju;</p> <p>4) ima stečeno visoko obrazovanje na studijama prvog stepena i najmanje dve godine radnog iskustva na poslovima upravljanja u oblasti prevoza tereta u drumskom saobraćaju;</p> <p>5) ima stečeno srednje obrazovanje i najmanje tri godine radnog iskustva na poslovima upravljanja u oblasti prevoza tereta u drumskom saobraćaju.</p>			
8.8.	<p>A certificate issued by the authority or body referred to in paragraph 3 shall be produced as proof of professional competence. That certificate shall not be transferable to any other person. It shall be drawn up in accordance with the security features and the model certificate set out in Annexes II and III and shall bear the seal of the duly authorised authority or body</p>	<p>0.1. 10.1.</p> <p>0.1. 11.12.</p>	<p>Uslov profesionalne osposobljenosti ispunjava privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik, ako lice odgovorno za prevoz ima sertifikat o profesionalnoj osposobljenosti i ispunjava uslove iz člana 8. stav 1. ovog zakona.</p> <p>Ministar utvrđuje visinu troškova polaganja ispita o profesionalnoj osposobljenosti uz saglasnost ministra nadležnog za poslove finansija, propisuje način, program i</p>	Delimično usklađeno	Članom 11.12. Nacrta zakona predviđeno je donošenje podzakonskog propisa kojim se propisuje način, program i postupak sprovođenja ispita o profesionalnoj osposobljenosti, obrazac sertifikata o	

	<p>which issued it.</p>	<p>0.1. 64.</p>	<p>postupak sprovođenja ispita o profesionalnoj osposobljenosti, obrazac sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti, postupak izdavanja sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti kao i način vođenja evidencije o održanim ispitima, izdatim i oduzetim sertifikatima o profesionalnoj osposobljenosti.</p> <p>Propisi za izvršavanje ovog zakona doneće se u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona.</p>		<p>profesionalnoj osposobljenosti, postupak izdavanja sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti kao i način vođenja evidencije o održanim ispitima, izdatim i oduzetim sertifikatima o profesionalnoj osposobljenosti.</p> <p>Prelaznim i završnim odredbama Nacrta zakona predviđeno je donošenje propisa za sprovođenje ovog zakona u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona</p>	
<p>8.9 - 8.10.</p>	<p>The Commission shall adapt Annexes I, II and III to technical progress. Those measures, designed to amend non-essentialelements of this Regulation, shall be adopted in accordance withthe</p>			<p>Neprenosivo</p>	<p>Odredba se odnosi na Evropsku komisiju</p>	

	<p>regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 25(3).</p> <p>The Commission shall encourage and facilitate the exchange of experience and information between Member States, or through any body it may designate, concerning training, examinations and authorisations.</p>					
9.	<p>Member States may decide to exempt from the examinations referred to in Article 8(1) persons who provide proof that they have continuously managed a road haulage undertaking or a road passenger transport undertaking in one or more Member States for the period of 10 years before 4 December 2009.</p>	<p>0.1. 10.3.1)</p>	<p>Ispit o profesionalnoj osposobljenosti ne polaže lice koje:</p> <p>1) ima najmanje 10 godina radnog iskustva na poslovima upravljanja u oblasti prevoza tereta u drumskom saobraćaju;</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
10.	<p>1. Each Member State shall designate one or more competent authorities to ensure the correct implementation of this Regulation. Those competent authorities shall be empowered to:</p> <p>(a) examine applications made by undertakings;</p> <p>(b) grant</p>	<p>0.1. 11.1.  15.</p>	<p>Ispit o profesionalnoj osposobljenosti sprovodi Ministarstvo prema programu iz stava 12. ovog člana.</p> <p>Privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik, Ministarstvu podnosi zahtev za izdavanje licence za javni prevoz tereta u domaćem drumskom saobraćaju ili zahtev za izdavanje licence za javni prevoz tereta u domaćem i međunarodnom drumskom saobraćaju na propisanom</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

	<p>authorisations to engage in the occupation of road transport operator, and suspend or withdraw such authorisations;</p> <p>(c) declare a natural person to be unfit to manage the transport activities of an undertaking in the capacity of transport manager;</p> <p>(d) carry out the requisite checks to verify whether an undertaking satisfies the requirements laid down in Article 3.</p> <p>The competent authorities shall publish all the conditions laid down pursuant to this Regulation, any other national provisions, the procedures to be followed by interested applicants and the corresponding explanations.</p>		<p>obrascu, koji sadrži podatke o broju teretnih vozila ili skupa vozila kojima bi obavljao prevoz i uz koji se prilažu dokazi o ispunjavanju uslova iz člana 7. stav 1. ovog zakona.</p> <p>Ako utvrdi da odgovarajući zahtev iz stava 1. ovog člana sadrži sve propisane podatke i ako su ispunjeni uslovi iz člana 7. ovog zakona, Ministarstvo donosi rešenje o izdavanju licence za prevoz.</p> <p>Ako utvrdi da nisu ispunjeni uslovi iz člana 7. ovog zakona, Ministarstvo donosi rešenje o odbijanju zahteva za izdavanje licence za prevoz.</p> <p>Rešenja iz st. 2. i 3. ovog člana konačna su u upravnom postupku i protiv njih se može pokrenuti spor pred Upravnim sudom.</p> <p>Zahtev za produženje roka važenja licence za prevoz na propisanom obrascu, koji sadrži sve podatke zahteva iz stava 1. ovog člana, domaći prevoznik podnosi Ministarstvu najmanje 90 dana pre isteka roka važenja licence za prevoz.</p> <p>Ako utvrdi da zahtev iz stava 5. ovog člana sadrži sve propisane podatke i ako su ispunjeni uslovi iz člana 7. ovog zakona, Ministarstvo rešenjem produžava rok važenja licence za prevoz, u roku do 30 dana od dana prijema urednog zahteva.</p> <p>Ako utvrdi da nisu ispunjeni uslovi</p>			
--	--	--	--	--	--	--



			<p>iz člana 7. ovog zakona, Ministarstvo donosi rešenje o odbijanju zahteva za produženje roka važenja licence za prevoz.</p> <p>Rešenja iz st. 6. i 7. ovog člana konačna su u upravnom postupku i protiv njih se može pokrenuti spor pred Upravnim sudom.</p>			
		0.1. 8.2	Ministarstvo vodi Evidenciju lica odgovornih za prevoz.			
		0.1. 17.	<p>Ministarstvo vrši proveru ispunjenosti uslova za izdavanje licence za prevoz, s tim da period između dve provere ne može biti duži od pet godina.</p> <p>Ako se u vršenju provere iz stava 1. ovog člana utvrdi da je prevoznik prestao da ispunjava uslov poslovnog ugleda ili profesionalne osposobljenosti iz razloga što lice odgovorno za prevoz ne ispunjava uslove iz člana 8. stav 1. tačka 1) ovog zakona ili uslov iz člana 10. stav 1. ovog zakona može mu se odobriti obavljanje prevoza u skladu sa izdatom licencom za prevoz ako poslove upravljanja prevozom obavlja lice koje ispunjava uslove iz člana 8. stav 1. tačka 1) ovog zakona s tim da u roku od šest meseci dostavi Ministarstvu dokaz o ispunjenosti uslova.</p> <p>Ako se u vršenju provere iz stava 1. ovog člana utvrdi da je prevoznik</p>			

		<p>prestao da ispunjava uslov poslovnog ugleda ili profesionalne osposobljenosti zbog smrti ili privremene sprečenosti za rad lica odgovornog za prevoz, može mu se odobriti obavljanje prevoza u skladu sa izdatom licencom za prevoz s tim da u roku od devet meseci dostavi Ministarstvu dokaz o ispunjenosti tih uslova.</p> <p>Ako se u vršenju provere iz stava 1. ovog člana utvrdi da je prevoznik prestao da ispunjava uslov finansijske sposobnosti može mu se odobriti obavljanje prevoza u skladu sa izdatom licencom za prevoz, s tim da Ministarstvo prethodno oceni, na osnovu analize finansijskog plana prevoznika, da će taj uslov biti ispunjen u roku koji ne može biti duži od šest meseci.</p> <p>Ako se u vršenju provere iz stava 1. ovog člana utvrdi da je prevoznik prestao da ispunjava uslov stvarnog i stalnog sedišta može mu se odobriti obavljanje prevoza u skladu sa izdatom licencom za prevoz, s tim da u roku od šest meseci dostavi Ministarstvu dokaz o ispunjenosti uslova.</p> <p>Ako u ostavljenom roku prevoznik ne dostavi dokaze o ispunjenosti uslova za izdavanje licence Ministarstvo donosi rešenje o oduzimanju licence i izvoda licence.</p> <p>U slučajevima iz st. 2, 3, 4. i 5. ovog člana Ministarstvo donosi rešenje koje ne može doneti više</p>			
--	--	--	--	--	--

		0.1. 19.1.	<p>od tri puta u periodu od 10 godina od dana donošenja prvog rešenja. Rešenje iz stava 7. ovog člana je konačno.</p> <p>Ministarstvo oduzima licencu za prevoz domaćem prevozniku u slučaju:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) da prestane da ispunjava jedan od uslova za izdavanje licence za prevoz, osim u slučaju iz člana 17. st. 2, 3, 4 i 5. ovog zakona;</li> <li>2) da je podneo netačne podatke potrebne za izdavanje licence za prevoz;</li> <li>3) da obavlja prevoz u suprotnosti sa izdatom licencom za prevoz;</li> <li>4) da je prestao da obavlja delatnost prevoza tereta u drumskom saobraćaju u periodu dužem od šest meseci.</li> </ol> <p>U slučaju iz stava 1. tačka 2) ovog člana Ministarstvo donosi rešenje o prestanku važenja licence za prevoz.</p>			
11.1.	A transport undertaking which complies with the requirements laid down in Article 3 shall, upon application, be authorised to engage in the occupation of road transport operator. The competent authority shall ascertain that an undertaking which submits an application	0.1. 15.1 - 15.3	<p>Privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik, Ministarstvu podnosi zahtev za izdavanje licence za javni prevoz tereta u domaćem drumskom saobraćaju ili zahtev za izdavanje licence za javni prevoz tereta u domaćem i međunarodnom drumskom saobraćaju na propisanom obrascu, koji sadrži podatke o broju</p>	Potpuno usklađeno		

	satisfies the requirements laid down in that Article.		<p>teretnih vozila ili skupa vozila kojima bi obavljao prevoz i uz koji se prilažu dokazi o ispunjavanju uslova iz člana 7. stav 1. ovog zakona.</p> <p>Ako utvrdi da odgovarajući zahtev iz stava 1. ovog člana sadrži sve propisane podatke i ako su ispunjeni uslovi iz člana 7. ovog zakona, Ministarstvo donosi rešenje o izdavanju licence za prevoz.</p> <p>Ako utvrdi da nisu ispunjeni uslovi iz člana 7. ovog zakona, Ministarstvo donosi rešenje o odbijanju zahteva za izdavanje licence za prevoz.</p>			
11.2.	The competent authority shall record in the national electronic register referred to in Article 16 the data relating to undertakings which it authorises and which are referred to in points (a) to (d) of the first subparagraph of Article 16(2).	0.1. 21.	<p>Ministarstvo vodi Registar licenci za prevoz i izvoda licence za prevoz.</p> <p>Ministar propisuje sadržinu i način vođenja Registra licenci za prevoz i izvoda licence za prevoz.</p>	Potpuno usklađeno		
11.3.	The time limit for the examination of an application for authorisation by a competent authority shall be as short as possible and shall not exceed 3 months from the date on which the competent authority receives all documents necessary to assess the application. The competent authority may	0.4. 208.	<p>Kad se postupak pokreće povodom zahteva stranke, odnosno po službenoj dužnosti ako je to u interesu stranke, a pre donošenja rešenja nije potrebno sprovesti poseban ispitni postupak, niti postoje drugi razlozi zbog kojih se ne može doneti rešenje bez odlaganja (rešavanje prethodnog pitanja i dr.), organ je dužan da donese rešenje i dostavi ga stranci</p>	Potpuno usklađeno		

	extend this time limit for one additional month in duly justified cases.		što pre, a najdocnije u roku od jednog meseca od dana predaje urednog zahteva, odnosno od dana pokretanja postupka po službenoj dužnosti, ako posebnim zakonom nije određen kraći rok. U ostalim slučajevima, kad se postupak pokreće povodom zahteva stranke, odnosno po službenoj dužnosti, ako je to u interesu stranke, organ je dužan da donese rešenje i dostavi ga stranci najdocnije u roku od dva meseca, ako posebnim zakonom nije određen kraći rok.			
11.4.	<p>Until 31 December 2012, the competent authority shall verify, in case of any doubt when assessing the good repute of an undertaking, whether at the time of application the designated transport manager or managers are declared, in one of the Member States, unfit to manage the transport activities of an undertaking pursuant to Article 14.</p> <p>From 1 January 2013, when assessing the good repute of an undertaking, the competent authority shall verify, by accessing the data referred to in point (f) of the first subparagraph of Article 16(2), either by direct secure access to the relevant part of the national registers or by request, whether at the time of the application the</p>			Neprenosivo	Rokovi su propisani za države članice	

	<p>designated transport manager or managers are declared, in one of the Member States, unfit to manage the transport activities of an undertaking pursuant to Article 14.</p> <p>Measures designed to amend non-essential elements of this Regulation and relating to a postponement for a maximum of 3 years of the dates referred to in this paragraph shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 25(3).</p>					
11.5.	<p>Undertakings with an authorisation to engage in the occupation of road transport operator shall, within a period of 28 days or less, as determined by the Member State of establishment, notify the competent authority which granted the authorisation of any changes to the data referred to in paragraph 2.</p>	0.1.18.	<p>Domaći prevoznik dužan je da obavesti Ministarstvo o promeni podataka u vezi sa uslovima za izdavanje licence za prevoz iz člana 7. stav 1. tač. 2)-5), najkasnije u roku od 15 dana od dana nastale promene, kako bi se izdala nova licenca sa pripadajućim izvodima.</p> <p>Domaći prevoznik je dužan da izgublenu, ukradenu ili uništenu licencu za prevoz, odnosno izvod licence za prevoz oglasi nevažećim u „Službenom glasniku Republike Srbije”, u roku od osam dana od dana kada je licenca za prevoz, odnosno izvod licence za prevoz izgubljen, ukraden ili uništen, kao i da u istom roku pismenim putem</p>	Potpuno usklađeno		

			<p>obavesti Ministarstvo.</p> <p>Duplikat licence za prevoz ili izvoda licence za prevoz Ministarstvo izdaje nakon podnošenja zahteva za njihovo izdavanje uz dostavljanje dokumenta kojim se potvrđuje da je važeća licenca za prevoz ili izvod licence za prevoz oglašen nevažećim.</p> <p>Ako se promenom podataka smanjuje pravo na broj izdatih izvoda licence za prevoz prevoznik je dužan da Ministarstvu vrati izdate izvode licence za prevoz koji čine razliku između broja izdatih izvoda licence za prevoz i broja koji odgovara promenjenim podacima.</p> <p>U slučaju iz stava 4. ovog člana Ministarstvo donosi rešenje o izdavanju licence za prevoz i izvoda licence za prevoz kojim se zamenjuje važeće rešenje o izdavanju licence za prevoz i izvoda licence za prevoz.</p>			
12.1.	Competent authorities shall monitor whether undertakings which they have authorised to engage in the occupation of road transport operator continue to fulfil the requirements laid down in Article 3. To that end, Member States shall carry out checks targeting those undertakings which are classed as posing an increased risk. For that	0.1. 17.1.	Ministarstvo vrši proveru ispunjenosti uslova za izdavanje licence za prevoz, s tim da period između dve provere ne može biti duži od pet godina.	Potpuno usklađeno		

	<p>purpose, Member States shall extend their risk classification system established by them pursuant to Article 9 of Directive 2006/22/EC of the European Parliament and of the Council of 15 March 2006 on minimum conditions for the implementation of Council Regulations (EEC) No 3820/85 and (EEC) No 3821/85 concerning social legislation relating to road transport activities to cover all infringements specified in Article 6 of this Regulation.</p>					
12.2.	<p>Until 31 December 2014, Member States shall carry out checks at least every 5 years to verify that undertakings fulfil their requirements laid down in Article 3.</p> <p>Measures designed to amend non-essential elements of this Regulation and relating to a postponement of the date referred to in the first subparagraph shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 25(3).</p>			Neprenosivo	Obaveza država članica EU	
12.3.	<p>Member States shall carry out individual checks to verify whether an undertaking meets the conditions governing admission to the</p>			Neprenosivo	Odredba se odnosi samo na države članice EU i njihove obaveze prema	



	<p>occupation of road transport operator when ever the Commission so requests in duly motivated cases. It shall inform the Commission of the results of such checks and of the measures taken if it is established that the undertaking no longer fulfils the requirements laid down in this Regulation.</p>				EK.	
13.1.	<p>Where a competent authority establishes that an undertaking runs the risk of no longer fulfilling the requirements laid down in Article 3, it shall notify the undertaking there of. Where a competent authority establishes that one or more of those requirements is no longer satisfied, it may set one of the following time limits for the undertaking to rectify the situation:</p> <p>(a) a time limit not exceeding 6 months, which may be extended by 3 months in the event of the death or physical incapacity of the transport manager, for the recruitment of a replacement transport manager where the transport manager no longer satisfies the</p>	0.1. 17.	<p>Ministarstvo vrši proveru ispunjenosti uslova za izdavanje licence za prevoz, s tim da period između dve provere ne može biti duži od pet godina.</p> <p>Ako se u vršenju provere iz stava 1. ovog člana utvrdi da je prevoznik prestao da ispunjava uslov poslovnog ugleda ili profesionalne osposobljenosti iz razloga što lice odgovorno za prevoz ne ispunjava uslove iz člana 8. stav 1. tačka 1) ovog zakona ili uslov iz člana 10. stav 1. ovog zakona može mu se odobriti obavljanje prevoza u skladu sa izdatom licencom za prevoz ako poslove upravljanja prevozom obavlja lice koje ispunjava uslove iz člana 8. stav 1. tačka 1) ovog zakona s tim da u roku od šest meseci dostavi Ministarstvu dokaz o ispunjenosti uslova.</p> <p>Ako se u vršenju provere iz stava 1. ovog člana utvrdi da je prevoznik prestao da ispunjava uslov poslovnog ugleda ili profesionalne osposobljenosti zbog smrti ili</p>	Potpuno usklađeno		

	<p>requirement as to good repute or professional competence;</p> <p>(b) a time limit not exceeding 6 months where the undertaking has to rectify the situation by demonstrating that it has an effective and stable establishment;</p> <p>(c) a time limit not exceeding 6 months where the requirement of financial standing is not satisfied, in order to demonstrate that that requirement will again be satisfied on a permanent basis.</p>		<p>privremene sprečenosti za rad lica odgovornog za prevoz, može mu se odobriti obavljanje prevoza u skladu sa izdatom licencom za prevoz s tim da u roku od devet meseci dostavi Ministarstvu dokaz o ispunjenosti tih uslova.</p> <p>Ako se u vršenju provere iz stava 1. ovog člana utvrdi da je prevoznik prestao da ispunjava uslov stvarnog i stalnog sedišta može mu se odobriti obavljanje prevoza u skladu sa izdatom licencom za prevoz, s tim da u roku od šest meseci dostavi Ministarstvu dokaz o ispunjenosti uslova.</p> <p>Ako se u vršenju provere iz stava 1. ovog člana utvrdi da je prevoznik prestao da ispunjava uslov finansijske sposobnosti može mu se odobriti obavljanje prevoza u skladu sa izdatom licencom za prevoz, s tim da Ministarstvo prethodno oceni, na osnovu analize finansijskog plana prevoznika, da će taj uslov biti ispunjen u roku koji ne može biti duži od šest meseci.</p> <p>Ako u ostavljenom roku prevoznik ne dostavi dokaze o ispunjenosti uslova za izdavanje licence Ministarstvo donosi rešenje o oduzimanju licence i izvoda licence.</p> <p>U slučajevima iz st. 2, 3, 4. i 5. ovog člana Ministarstvo donosi</p>			
--	---	--	--	--	--	--

			rešenje koje ne može doneti više od tri puta u periodu od 10 godina od dana donošenja prvog rešenja. Rešenje iz stava 7. ovog člana je konačno.			
13.2.	The competent authority may require an undertaking whose authorisation has been suspended or with drawn to ensure that its transport managers have passed the examinations referred to in Article 8(1) prior to any rehabilitation measure being taken.	0.1. 11.10.	Licu iz stava 8. ovog člana dozvoljava se polaganje ispita bez mogućnosti oslobađanja od polaganja ispita iz stava 1. ovog člana, kada prestanu pravne posledice presude kojom je izrečena zaštitna mera, odnosno kada prestanu pravne posledice presude iz člana 8. stav 1. tačka 1) ovog zakona.	Potpuno usklađeno		
13.3.	If the competent authority establishes that the undertaking no longer satisfies one or more of the requirements laid down in Article 3, it shall suspend or with draw the authorisation to engage in the occupation of road transport operator within the time limits referred to in paragraph 1 of this Article.	0.1. 19.1.1)  0.1. 19.4.	Ministarstvo oduzima licencu za prevoz domaćem prevozniku u slučaju: 1) da prestane da ispunjava jedan od uslova za izdavanje licence za prevoz, osim u slučaju iz člana 17. st. 2, 3, 4 i 5. ovog zakona;  Domaći prevoznik, kome je oduzeta licenca za prevoz, nakon isteka roka od šest meseci od dana oduzimanja, može ponovo podneti zahtev za izdavanje licence.	Potpuno usklađeno		
14.	Where a transport manager loses good repute in accordance with Article 6, the competent authority shall declare that transport	0.1. 8.1.1	Uslov poslovnog ugleda ispunjava privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik ako: 1. licu odgovornom za prevoz:	Potpuno usklađeno		

	<p>manager unfit to manage the transport activities of an undertaking.</p> <p>Unless and until a rehabilitation measure is taken in accordance with the relevant provisions of national law, the certificate of professional competence, referred to in Article 8(8), of the transport manager declared to be unfit, shall no longer be valid in any Member State.</p>	<p>0.1. 8.4.</p> <p>0.1. 19.1.</p>	<p>1) nije pravnosnažno izrečena zaštitna mera zabrane obavljanja određenih poslova u privrednom i finansijskom poslovanju;</p> <p>2) nije doneta pravnosnažna presuda za krivična dela protiv imovine, privrede, bezbednosti javnog saobraćaja, prava po osnovu rada, pravnog saobraćaja, opšte sigurnosti ljudi i imovine i životne sredine;</p> <p>3) nije izrečena pravnosnažna presuda za druga krivična dela na kaznu zatvora i</p> <p>4) nije doneta, u poslednje dve godine, tri ili više puta, pravnosnažna presuda privrednog suda, kojom je osuđeno za teži privredni prestup u oblasti javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju i bezbednosti saobraćaja na putevima za koji je propisana novčana kazna u iznosu preko 100.000 dinara;</p> <p>Privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik ponovo stiče poslovni ugled kada prestanu pravne posledice presude kojom je izrečena zaštitna mera, odnosno kada prestanu pravne posledice presude osuđivanom licu iz stava 1. ovog člana.</p> <p>Ministarstvo oduzima licencu za prevoz domaćem prevozniku u slučaju:</p> <p>1) da prestane da ispunjava jedan</p>			
--	--	--	---	--	--	--

			<p>od uslova za izdavanje licence za prevoz, osim u slučaju iz člana 17. st. 2, 3, 4 i 5. ovog zakona;</p> <p>2) da je podneo netačne podatke potrebne za izdavanje licence za prevoz;</p> <p>3) da obavlja prevoz u suprotnosti sa izdatom licencom za prevoz;</p> <p>4) da je prestao da obavlja delatnost prevoza tereta u drumskom saobraćaju u periodu dužem od šest meseci.</p>			
15. 1.	<p>Negative decisions taken by the competent authorities of the Member States pursuant to this Regulation, including the rejection of an application, the suspension or withdrawal of an existing authorisation and a declaration of unfitness of a transport manager, shall state the reasons on which they are based.</p> <p>Such decisions shall take account of available information concerning infringements committed by the undertaking or the transport manager which are such as to detract from the good repute of the undertaking and of any other information at the disposal of the competent authority. They</p>			Delimično usklađeno	Sastavni deo rešenja je obrazloženje u skladu sa Zakonom o opštem upravnom postupku.	

<p>15.2.</p>	<p>shall specify the rehabilitation measures applicable in the event of the suspension of an authorisation or declaration of unfitness.</p> <p>Member States shall take steps to ensure that the undertakings and persons concerned have the possibility of appealing the decisions referred to in paragraph 1 to at least one independent and impartial body or a court of law.</p>	<p>0.1 11.9.</p> <p>0.1 15.4.</p> <p>0.1. 15.8.</p> <p>0.1. 19.2.</p> <p>0.1. 20.3.</p>	<p>Rešenje iz st. 7. i 8. ovog člana konačno je u upravnom postupku i protiv njega se može pokrenuti spor pred Upravnim sudom.</p> <p>Rešenja iz st. 2. i 3. ovog člana konačna su u upravnom postupku i protiv njih se može pokrenuti spor pred Upravnim sudom.</p> <p>Rešenja iz st. 6. i 7. ovog člana konačna su u upravnom postupku i protiv njih se može pokrenuti spor pred Upravnim sudom.</p> <p>Rešenje kojim se oduzima licenca za prevoz konačno je u upravnom postupku i protiv njega se može pokrenuti spor pred Upravnim sudom.</p> <p>Rešenje iz stava 2. ovog člana je konačno.</p>			
<p>16.1.1.</p>	<p>For the purposes of the implementation of this Regulation, and in particular Articles 11 to 14 and Article 26 thereof, each Member State shall keep a national electronic register of road transport undertakings which have been authorised by a</p>	<p>0.1. 21.</p>	<p>Ministarstvo vodi Registar licenci za prevoz i izvoda licence za prevoz. Ministar propisuje sadržinu i način vođenja Registra licenci za prevoz i izvoda licence za prevoz.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		



<p>the conditions as to good repute and professional competence or, as appropriate, the name of a legal representative;</p> <p>(d) the type of authorisation, the number of vehicles it covers and, where appropriate, the serial number of the Community licence and of the certified copies;</p> <p>(e) the number, category and type of serious infringements, as referred to in Article 6(1)(b), which have resulted in a conviction or penalty during the last 2 years;</p> <p>(f) the name of any person declared to be unfit to manage the transport activities of an undertaking, as long as the good repute of that person has not been re-established pursuant to Article 6(3), and the rehabilitation measures applicable.</p> <p>For the purposes of point (e), Member States may, until 31 December 2015, choose to include in the national electronic register only the most serious infringements set out in Annex IV.</p> <p>Member States may choose to keep the data referred to in points (e) and (f) of the first subparagraph in separate</p>		<p>doneće se u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona.</p>		<p>izvoda licenci prevoznika.</p> <p>Prelaznim i završnim odredbama Nacrta zakona predviđeno je donošenje propisa za sprovođenje ovog zakona u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona</p>	
--	--	--	--	---	--



<p>registers. In such a case, the relevant data shall be available upon request or directly accessible to all the competent authorities of the Member State in question. The requested information shall be provided within 30 working days of receipt of the request. The data referred to in points (a) to (d) of the first subparagraph shall be publicly accessible, in accordance with the relevant provisions on personal data protection.</p> <p>In any case, the data referred to in points (e) and (f) of the first subparagraph shall only be accessible to authorities other than the competent authorities where they are duly endowed with powers relating to supervision and the imposition of penalties in the road transport sector and their officials are sworn to, or otherwise are under a formal obligation of, secrecy.</p> <p>Data concerning an undertaking whose authorisation has been suspended or withdrawn shall remain in the national electronic register for 2 years from the expiry of the suspension or the withdrawal of the licence, and shall thereafter be immediately</p>					
--	--	--	--	--	--

	<p>removed.</p> <p>Data concerning any person declared to be unfit for the occupation of road transport operator shall remain in the national electronic register as long as the good repute of that person has not been re-established pursuant to Article 6(3). Where such a rehabilitation measure or any other measure having an equivalent effect is taken, the data shall be immediately removed.</p> <p>The data referred to in the first and second subparagraphs shall specify the reasons for the suspension or with drawal of the authorisation or the declaration of unfitness, as appropriate, and the corresponding duration.</p> <p>Member States shall take all necessary measures to ensure that all the data contained in the national electronic register is kept up to date and is accurate, in particular the data referred to in points (e) and (f) of the first subparagraph of paragraph 2.</p>					
16.5.	Without prejudice to paragraphs 1 and 2, Member States shall take all			Neprenosivo	Primena ove odredbe obaveza je samo države članice	

	<p>necessary measures to ensure that the national electronic registers are interconnected and accessible throughout the Community through the national contact points defined in Article 18. Accessibility through national contact points and interconnection shall be implemented by 31 December 2012 in such a way that a competent authority of any Member State is able to consult the national electronic register of any Member State.</p>				EU.	
16.6.- 16.7.	<p>Common rules concerning the implementation of paragraph 5, such as the format of the data exchanged, the technical procedures for electronic consultation of the national electronic registers of the other Member States and the promotion of the interoperability of these registers with other relevant data bases, shall be adopted by the Commission in accordance with the advisory procedure referred to in Article 25(2) and for the first time before 31 December 2010. Those common rules shall determine which authority is responsible for access to data and further</p>			Neprenosivo	<p>Neprenosiva je jer stvara obavezu i ovlašćenja za Evropsku komisiju</p>	

	<p>use and updating of data after access and, to this effect, shall include rules on data logging and data monitoring.</p> <p>Measures designed to amend non-essential elements of this Regulation and relating to a postponement of the time limits referred to in paragraphs 1 and 5 shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 25(3).</p>					
17.	<p>With regard to the application of Directive 95/46/EC, Member States shall ensure in particular that:</p> <p>(a) all persons are informed when data relating to them is recorded or is planned to be forwarded to third parties. The information provided shall specify the identity of the authority responsible for processing the data, the type of data processed and the reasons for such action;</p> <p>(b) all persons have a right of access to data relating to them held by the authority responsible for processing those data. That right shall be exercisable without constraint, at reasonable intervals and without</p>	<p>0.1. 3.16.</p> <p>3.17 0.1. 8.3.-8.4.</p> <p>0.1. 11.12.-</p>	<p>Ministar propisuje sadržaj i način vođenja evidencije iz stava 11. ovog člana i način dostavljanja podataka iz stava 15. ovog člana. Sadržina evidencije iz stava 11. ovog člana koja se odnosi na poljoprivrednika sadrži naročito ime, prezime, mesto i datum rođenja lica kao podatke o ličnosti.</p> <p>Ministarstvo vodi Evidenciju lica odgovornih za prevoz.</p> <p>Ministar propisuje sadržinu i način vođenja Evidencije lica odgovornih za prevoz sadrži naročito ime, prezime, mesto i datum rođenja lica odgovornog za prevoz kao podatke o ličnosti.</p> <p>Ministar utvrđuje visinu troškova polaganja ispita o profesionalnoj</p>	Delimično usklađeno	Prilikom donošenja podzakonskih akata kojima se reguliše sadržaj i način vođenja evidencija lica vodiće se računa o poštovanju propisa kojima se uređuje zaštita podataka o ličnosti	



	<p>draw up a list of all contact points and forward it to the Member States.</p> <p>Member States which exchange information in the framework of this Regulation shall use the national contact points designated pursuant to paragraph 1.</p> <p>Member States which exchange information on the infringements referred to in Article 6(2) or on transport managers declared to be unfit shall comply with the procedure and time limits referred to in Article 13(1) of Regulation (EC) No1072/2009 or, as appropriate, Article 23(1) of Regulation (EC)No 1073/2009. A Member State which receives notification of a serious infringement which has resulted in a conviction or a penalty in another Member State shall record that infringement in its national electronic register.</p>	<p>0.1. 56.</p>	<p>organima iz stava 1. ovog člana, s ciljem da se u najvećoj mogućoj mjeri obezbedi primena propisa kojima se uređuje prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju.</p> <p>Ministarstvo će, u skladu sa međunarodnim ugovorom, obavestiti nadležni organ države na čijoj teritoriji se nalazi sedište odnosno prebivalište stranog prevoznika, odnosno na čijoj teritoriji je registrovano vozilo o povredama ovog zakona i o preduzetim merama iz člana 46. stav 1. tač. 5). i 6) i člana 54. ovog zakona.</p>			
<p>19.</p>	<p>Without prejudice to Article 11(4), the Member State of establishment shall accept as sufficient proof of good repute for admission to the occupation of road transport operator the production of an extract from a judicial record or, failing that, anequivalent</p>			<p>Neprenosivo</p>	<p>Primena ove odredbe obaveza je samo države članice EU</p>	

<p>document issued by a competent judicial or administrative authority in the Member State where the transport manager or any other relevant person used to reside.</p> <p>Where a Member State imposes on its own nationals certain conditions relating to good repute, and proof that these conditions are met cannot be provided by means of the document referred to in paragraph 1, that Member State shall accept as sufficient proof for nationals of other Member States a certificate issued by a competent judicial or administrative authority in the Member State(s) where the transport manager or any other relevant person used to reside stating that these conditions have been met. Such certificate shall relate to the specific information taken into consideration in the Member State of establishment.</p> <p>If the document referred to in paragraph 1 or the certificate referred to in paragraph 2 has not been issued by the Member State(s) where the transport manager or any other relevant person used to reside, that document or</p>					
---	--	--	--	--	--

	<p>certificate may be replaced by a declaration on oath or by a solemn declaration made by the transport manager or any other relevant person before a competent judicial or administrative authority or, where appropriate, before a notary in the Member State where the transport manager or any other relevant person used to reside. Such authority or notary shall issue a certificate authenticating the declaration on oath or the solemn declaration.</p> <p>A document referred to in paragraph 1 and a certificate referred to in paragraph 2 shall not be accepted if produced more than 3 months after their date of issue. This condition shall also apply to a declaration made in accordance with paragraph 3.</p>					
20.	<p>Where a Member State imposes on its nationals certain conditions relating to financial standing in addition to those set out in Article 7, that Member State shall accept as sufficient proof for nationals of other Member States a certificate issued by a competent authority in the Member State(s) where the transport manager or any other relevant person used to</p>			Neprenosivo	Primena ove odredbe obaveza je samo države članice EU	



	reside stating that these conditions have been met. Such certificate shall relate to the specific information taken into consideration in the new Member State of establishment.					
21.	Certificates of professional competence	0.1. 11.12.- 11.13.	<p>Ministar utvrđuje visinu troškova polaganja ispita o profesionalnoj osposobljenosti uz saglasnost ministra nadležnog za poslove finansija, propisuje način i postupak sprovođenja ispita o profesionalnoj osposobljenosti, obrazac sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti, postupak izdavanja sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti kao i način vođenja evidencije o održanim ispitima, izdatim i oduzetim sertifikatima o profesionalnoj osposobljenosti.</p> <p>Sadržina evidencije i sadržina obrasca sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti iz stava 12. ovog člana sadrže naročito ime, prezime, mesto i datum rođenja lica koje ima sertifikat o profesionalnoj osposobljenosti kao podatke o ličnosti, u skladu sa zakonom.</p>	Delimično usklađeno	Članom 11.12. i 11.13. Nacrta zakona predviđeno je donošenje podzakonskog propisa kojim se propisuje način i postupak sprovođenja ispita o profesionalnoj osposobljenosti, obrazac sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti, postupak izdavanja sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti kao i način vođenja evidencije o održanim ispitima i izdatim sertifikatima o profesionalnoj osposobljenosti. Prelaznim i završnim odredbama	
		0.1. 64.	<p>Propisi za izvršavanje ovog zakona doneće se u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona.</p>			

					Nacrta zakona predviđeno je donošenje propisa za sprovođenje ovog zakona u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona	
22.1	Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the provisions of this Regulation, and shall take all the measures necessary to ensure that they are implemented. The penalties provided for shall be effective, proportionate and dissuasive. Member States shall notify those provisions to the Commission by 4 December 2011 at the latest and shall notify it without delay of any subsequent amendment affecting them. Member States shall ensure that all such measures are applied without discrimination as to the nationality or place of establishment of the undertaking.	0.1. 58.-63.	Kaznene odredbe	Potpuno usklađeno		
22.2	The penalties referred to in paragraph 1 shall include in particular, suspension of the authorisation to engage in	0.1. 17.	Ministarstvo vrši proveru ispunjenosti uslova za izdavanje licence za prevoz, s tim da period između dve provere ne može biti	Potpuno usklađeno		

	<p>the occupation of road transport operator, with drawal of such authorisation and a declaration of unfitness of the transport manager.</p>		<p>duži od pet godina.</p> <p>Ako se u vršenju provere iz stava 1. ovog člana utvrdi da je prevoznik prestao da ispunjava uslov poslovnog ugleda ili profesionalne osposobljenosti iz razloga što lice odgovorno za prevoz ne ispunjava uslove iz člana 8. stav 1. tačka 1) ovog zakona ili uslov iz člana 10. stav 1. ovog zakona može mu se odobriti obavljanje prevoza u skladu sa izdatom licencom za prevoz ako poslove upravljanja prevozom obavlja lice koje ispunjava uslove iz člana 8. stav 1. tačka 1) ovog zakona s tim da u roku od šest meseci dostavi Ministarstvu dokaz o ispunjenosti uslova.</p> <p>Ako se u vršenju provere iz stava 1. ovog člana utvrdi da je prevoznik prestao da ispunjava uslov poslovnog ugleda ili profesionalne osposobljenosti zbog smrti ili privremene sprečenosti za rad lica odgovornog za prevoz, može mu se odobriti obavljanje prevoza u skladu sa izdatom licencom za prevoz s tim da u roku od devet meseci dostavi Ministarstvu dokaz o ispunjenosti tih uslova.</p> <p>Ako se u vršenju provere iz stava 1. ovog člana utvrdi da je prevoznik prestao da ispunjava uslov finansijske sposobnosti može mu se odobriti obavljanje prevoza u skladu sa izdatom licencom za prevoz, s tim da Ministarstvo prethodno oceni, na osnovu analize finansijskog plana</p>			
--	--	--	--	--	--	--

		0.1. 19.	<p>prevoznika, da će taj uslov biti ispunjen u roku koji ne može biti duži od šest meseci.</p> <p>Ako se u vršenju provere iz stava 1. ovog člana utvrdi da je prevoznik prestao da ispunjava uslov stvarnog i stalnog sedišta može mu se odobriti obavljanje prevoza u skladu sa izdatom licencom za prevoz, s tim da u roku od šest meseci dostavi Ministarstvu dokaz o ispunjenosti uslova.</p> <p>Ako u ostavljenom roku prevoznik ne dostavi dokaze o ispunjenosti uslova za izdavanje licence Ministarstvo donosi rešenje o oduzimanju licence i izvoda licence.</p> <p>U slučajevima iz st. 2, 3, 4. i 5. ovog člana Ministarstvo donosi rešenje koje ne može doneti više od tri puta u periodu od 10 godina od dana donošenja prvog rešenja.</p> <p>Rešenje iz stava 7. ovog člana je konačno.</p> <p>Ministarstvo oduzima licencu za prevoz domaćem prevozniku u slučaju:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1) da prestane da ispunjava jedan od uslova za izdavanje licence za prevoz, osim u slučaju iz člana 17. st. 2, 3, 4 i 5. ovog zakona;</li><li>2) da je podneo netačne podatke potrebne za izdavanje licence za prevoz;</li><li>3) da obavlja prevoz u suprotnosti sa izdatom licencom za prevoz;</li><li>4) da je prestao da obavlja</li></ol>			
--	--	-------------	---	--	--	--

			<p>delatnost prevoza tereta u drumskom saobraćaju u periodu dužem od šest meseci.</p> <p>Rešenje kojim se oduzima licenca za prevoz konačno je u upravnom postupku i protiv njega se može pokrenuti spor pred Upravnim sudom.</p> <p>Domaći prevoznik dužan je da, u roku od osam dana od dana prijema rešenja iz stava 2. ovog člana, licencu za prevoz i izvode licence za prevoz vrati Ministarstvu.</p> <p>Domaći prevoznik, kome je oduzeta licenca za prevoz, nakon isteka roka od šest meseci od dana oduzimanja, može ponovo podneti zahtev za izdavanje licence.</p>			
23.	<p>Transitional provisions</p> <p>Undertakings which before 4 December 2009 have an authorisation to engage in the occupation of road transport operator shall comply with the provisions of this Regulation by 4 December 2011.</p>			Neprenosivo	Prelazne odredbe	
24.	<p>Mutual assistance</p> <p>The competent authorities of the Member States shall cooperate closely and shall give each other mutual assistance for the purposes of applying this Regulation. They shall exchange information on convictions and penalties for any serious infringements and other</p>	0.1. 55.	<p>Ministarstvo razmenjuje, na principu uzajamnosti, podatke o licencama za prevoz, sertifikatima o profesionalnoj osposobljenosti, potvrdama za vozače, obaveštenja o izvršenim prekršajima i preduzetim administrativnim merama, sa organima nadležnim za poslove saobraćaja drugih država.</p> <p>Ministarstvo, na principu uzajamnosti, ostvaruje saradnju sa</p>	Potpuno usklađeno		

	specific information liable to have consequences for the pursuit of the occupation of road transport operator, in compliance with the provisions applicable to the protection of personal data.	0.1. 56.	<p>organima iz stava 1. ovog člana, s ciljem da se u najvećoj mogućoj mjeri obezbedi primena propisa kojima se uređuje prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju.</p> <p>Ministarstvo će, u skladu sa međunarodnim ugovorom, obavestiti nadležni organ države na čijoj teritoriji se nalazi sedište odnosno prebivalište stranog prevoznika, odnosno na čijoj teritoriji je registrovano vozilo o povredama ovog zakona i o preduzetim merama iz člana 46. stav 1. tač. 5). i 6) i člana 54. ovog zakona.</p>			
25.	Committee procedure			Neprenosivo	Odredba se odnosi na obavezu Evropske komisije.	
26.1.	<p>Every 2 years, Member States shall draw up a report on the activities of the competent authorities and shall forward it to the Commission. This report shall comprise:</p> <p>(a) an overview of the sector with regard to good repute, financial standing and professional competence;</p> <p>(b) the number of authorisations granted by year and by type, those</p>			Neprenosivo	Primena ove odredbe obaveza je samo za države članice EU.	

	<p>suspended, those withdrawn, the number of declarations of unfitness and the reasons on which those decisions were based;</p> <p>(c) the number of certificates of professional competence issued each year;</p> <p>(d) core statistics relating to the national electronic registers and their use by the competent authorities; and</p> <p>(e) an overview of exchanges of information with other Member States pursuant to Article 18(2), including in particular the annual number of established infringements notified to other Member States and the replies received, as well as the annual number of requests and replies received pursuant to Article 18(3).</p>					
26.2.	<p>On the basis of the reports referred to in paragraph 1, the Commission shall, every 2 years, submit a report to the European Parliament and to the Council on the pursuit of the occupation of road transport operator. That report shall contain, in particular, an assessment of the operation of the exchange of information between Member States and a review</p>			Neprenosivo	Odredba se odnosi na obavezu Evropske komisije.	

	of the functioning and data contained in the national electronic registers. It shall be published at the same time as the report referred to in Article 17 of Regulation (EC) No 561/2006 of the European Parliament and of the Council of 15 March 2006 on the harmonisation of certain social legislation relating to road transport.					
27.	List of competent authorities			Neprenosivo	Primena ove odredbe obaveza je samo za države članice EU.	
28.	Communication of national measures			Neprenosivo	Primena ove odredbe obaveza je samo za države članice EU.	
29.	Directive 96/26/EC is hereby repealed.			Neprenosivo	Odredba je proceduralnog karaktera.	
30.	Entry into force			Neprenosivo		
A1.	LIST OF SUBJECTS REFERRED TO IN ARTICLE 8  ORGANISATION OF THE EXAMINATION	0.1. 11.	Ispit o profesionalnoj osposobljenosti sprovodi Ministarstvo prema programu iz stava 12. ovog člana. Ispit iz stava 1. ovog člana polaže se pred Komisijom koju obrazuje	Delimično usklađeno	Članom 11.12. Nacrta zakona predviđeno je donošenje podzakonskog akta kojim se bliže propisuje	



		<p>Ministar.</p> <p>Komisija iz stava 2. ovog člana sastoji se od najmanje tri člana od kojih trećinu čine lica u radnom odnosu u Ministarstvu, a ostali članovi se određuju sa liste ispitivača koju utvrđuje Ministar.</p> <p>U listu iz stava 3. ovog člana mogu biti upisana lica koja imaju stečeno visoko obrazovanje na studijama drugog stepena (master akademske studije, master strukovne studije, specijalističke strukovne studije i specijalističke akademske studije), odnosno na osnovnim studijama u trajanju od najmanje četiri godine na Saobraćajnom, Mašinskom, Pravnom ili Ekonomskom fakultetu i najmanje pet godina radnog iskustva u oblasti drumskog saobraćaja.</p> <p>Podnosilac zahteva za izdavanje sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti snosi troškove postupka polaganja ispita o profesionalnoj osposobljenosti koji obuhvataju troškove za rad komisije iz stava 2. ovog člana.</p> <p>Komisija iz stava 2. ovog člana može odobriti oslobađanje od polaganja ispita iz stava 1. ovog člana na osnovu zahteva koji podnosi lice koje ispunjava jedan od uslova iz člana 10. stav 3. ovog zakona.</p> <p>Licu koje podnese zahtev za izdavanje sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti,</p>		<p>program i način polaganja ispita o profesionalne osposobljenosti.</p>	
--	--	--	--	--	--

		<p>nakon uspešno položenog ispita o profesionalnoj osposobljenosti, kao i licu koje podnese zahtev za izdavanje sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti iz stava 6. ovog člana, Ministarstvo donosi rešenje o izdavanju sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti.</p> <p>Licu koje poseduje sertifikat o profesionalnoj osposobljenosti Ministarstvo rešenjem oduzima sertifikat o profesionalnoj osposobljenosti ukoliko izgubi uslov poslovnog ugleda zbog neispunjavanja uslova iz člana 8. stav 1. tačka 1) ovog zakona.</p> <p>Rešenje iz st. 7. i 8. ovog člana konačno je u upravnom postupku i protiv njega se može pokrenuti spor pred Upravnim sudom.</p> <p>Licu iz stava 8. ovog člana dozvoljava se polaganje ispita bez mogućnosti oslobađanja od polaganja ispita iz stava 1. ovog člana, kada prestanu pravne posledice presude kojom je izrečena zaštitna mera, odnosno kada prestanu pravne posledice presude iz člana 8. stav 1. tačka 1) ovog zakona.</p> <p>Ministarstvo vodi Evidenciju o održanim ispitima iz stava 1. ovog člana, izdatim i oduzetim sertifikatima iz st. 7. i 8. ovog člana.</p> <p>Ministar utvrđuje visinu troškova polaganja ispita o profesionalnoj osposobljenosti uz saglasnost ministra nadležnog za poslove</p>			
--	--	---	--	--	--

		0.1. 64.	<p>finansija, propisuje način, program i postupak sprovođenja ispita o profesionalnoj osposobljenosti, obrazac sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti, postupak izdavanja sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti kao i način vođenja evidencije o održanim ispitima, izdatim i oduzetim sertifikatima o profesionalnoj osposobljenosti.</p> <p>Sadržina evidencije i sadržina obrasca sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti iz stava 12. ovog člana sadrže naročito ime, prezime, mesto i datum rođenja lica koje ima sertifikat o profesionalnoj osposobljenosti kao podatke o ličnosti, u skladu sa zakonom.</p> <p>Propisi za izvršavanje ovog zakona doneće se u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona.</p>			
A2.	Security features of the certificate of professional competence	0.1. 11.12.	<p>Ministar utvrđuje visinu troškova polaganja ispita o profesionalnoj osposobljenosti uz saglasnost ministra nadležnog za poslove finansija, propisuje način, program i postupak sprovođenja ispita o profesionalnoj osposobljenosti, obrazac sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti, postupak izdavanja sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti kao i način vođenja evidencije o održanim ispitima, izdatim i oduzetim sertifikatima o</p>	Delimično usklađeno	Članom 11.12. Nacrta zakona predviđeno je donošenje podzakonskog propisa kojim se propisuje način, program i postupak sprovođenja ispita o stručnoj osposobljenosti, visina troškova za polaganje	

		0.1. 64.	profesionalnoj osposobljenosti.  Propisi za izvršavanje ovog zakona doneće se u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona.		ispita o stručnoj osposobljenosti, obrazac sertifikata o stručnoj osposobljenosti, postupak izdavanja sertifikata o stručnoj osposobljenosti kao i način vođenja evidencije o održanim ispitima i izdatim sertifikatima o stručnoj osposobljenosti vodeći računa o poštovanju propisa kojima se uređuje zaštita podataka o личности.	
A3.	Model of the certificate of professional competence	0.1. 11.12.	Ministar utvrđuje visinu troškova polaganja ispita o profesionalnoj osposobljenosti uz saglasnost ministra nadležnog za poslove finansija, propisuje način, program i postupak sprovođenja ispita o profesionalnoj osposobljenosti, obrazac sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti, postupak izdavanja sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti kao i način vođenja evidencije o održanim ispitima, izdatim i oduzetim sertifikatima o	Delimično usklađeno	Članom 11.12. Nacrta zakona predviđeno je donošenje podzakonskog propisa kojim se, između ostalog, propisuje i obrazac sertifikata o stručnoj osposobljenosti.	

		0.1. 64.	<p>profesionalnoj osposobljenosti.</p> <p>Propisi za izvršavanje ovog zakona doneće se u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona.</p>			
A4.	Most serious infringements for the purposes of Article 6(2)(a)	0.1. 8.1.	<p>Uslov poslovnog ugleda ispunjava privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik ako:</p> <p>1. licu odgovornom za prevoz:</p> <p>1) nije pravnosnažno izrečena zaštitna mera zabrane obavljanja određenih poslova u privrednom i finansijskom poslovanju;</p> <p>2) nije doneta pravnosnažna presuda za krivična dela protiv imovine, privrede, bezbednosti javnog saobraćaja, prava po osnovu rada, pravnog saobraćaja, opšte sigurnosti ljudi i imovine i životne sredine;</p> <p>3) nije izrečena pravnosnažna presuda za druga krivična dela na kaznu zatvora i</p> <p>4) nije doneta, u poslednje dve godine, tri ili više puta, pravnosnažna presuda privrednog suda, kojom je osuđeno za teži privredni prestup u oblasti javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju i bezbednosti saobraćaja na putevima za koji je propisana novčana kazna u iznosu preko 100.000 dinara;</p> <p>2. privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik:</p> <p>1) nema pravnosnažno izrečenu</p>	Potpuno usklađeno		

			<p>zaštitnu meru zabrane vršenja javnog prevoza u drumskom saobraćaju;</p> <p>2) nisu u poslednje dve godine tri ili više puta, pravnosnažnom presudom privrednog suda kažnjeni za teži privredni prestup u oblasti javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju, i bezbednosti saobraćaja na putevima za koji je propisana novčana kazna preko 750.000 dinara;</p> <p>3. preduzetnik:</p> <p>1) nije pravnosnažno izrečena zaštitna mera zabrane obavljanja javnog prevoza tereta u drumskom saobraćaju,</p> <p>2) nije, u poslednje dve godine, bilo tri ili više puta pravnosnažnom presudom prekršajnog suda kažnjeno za teži prekršaj u oblasti javnog prevoza u drumskom saobraćaju i bezbednosti saobraćaja na putevima za koji je propisana novčana kazna preko 300.000 dinara.</p>			
--	--	--	--	--	--	--

<b>1. Naziv propisa EU</b> Uredba (EZ) br. 1072/2009 Evropskog parlamenta i Saveta od 21. oktobra 2009. godine o o zajedničkim pravilima za pristup tržištu međunarodnog drumskog prevoza tereta (OJ L 300, 14.11.2009) Regulation (EC) No 1072/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 on common rules for access to the international road haulage market (OJ L 300, 14.11.2009)		<b>2. „CELEX” oznaka EU propisa</b> <b><u>32009R1072</u></b> 32012R0612 32013R0517				
<b>3. Organ državne uprave, odnosno drugi ovlašćeni predlagač propisa</b> Ovlašćeni predlagač propisa – Vlada Obrađivač - Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture		<b>4. datum izrade tabele</b> 02.07.2015.				
<b>5. Naziv (važećeg, nacрта, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom EU</b> <b>0.1</b> Predlog zakona o prevozu tereta u drumskom saobraćaju <b>0.2</b> Zakon o bezbednosti saobraćaja na putevima („Službeni glasnik RS“, br. 41/2009, 53/2010, 101/2011i 55/2014)		<b>6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA:</b> 2012-510				
<b>7. Usklađenost odredaba propisa sa odredbama propisa EU</b>						
a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe	Odredbe propisa Republike Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost (Potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo – NP)	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	Napomena o usklađenosti
1.1.-1.2.	This Regulation shall apply to the international carriage of	0.1 1.1.-1.2.	Ovim zakonom uređuju se uslovi i način obavljanja javnog prevoza tereta i prevoza tereta za sopstvene	Potpuno usklađeno		

	<p>goods by road for hire or reward for journeys carried out within the territory of the Community.</p> <p>In the event of carriage from a Member State to a third country and vice versa, this Regulation shall apply to the part of the journey on the territory of any Member State crossed in transit. It shall not apply to that part of the journey on the territory of the Member State of loading or unloading, as long as the necessary agreement between the Community and the third country concerned has not been concluded.</p>		<p>potrebe u domaćem drumskom saobraćaju, odnosno javnog prevoza tereta i prevoza tereta za sopstvene potrebe u međunarodnom drumskom saobraćaju i inspeksijski nadzor.</p> <p>Prevoz tereta u drumskom saobraćaju obavlja se u skladu sa ovim zakonom i podzakonskim aktima donetim na osnovu ovog zakona, kao i potvrđenim međunarodnim ugovorima.</p>			
1.3.	<p>Pending the conclusion of the agreements referred to in paragraph 2, this Regulation shall not affect:</p> <p>(a) provisions relating to the carriage from a Member State to a third country and vice versa included in bilateral agreements concluded by Member States with those third countries;</p> <p>(b) provisions relating to the carriage from a</p>	0.1 1.2.	<p>Prevoz tereta u drumskom saobraćaju obavlja se u skladu sa ovim zakonom i podzakonskim aktima donetim na osnovu ovog zakona, kao i potvrđenim međunarodnim ugovorima.</p>	Potpuno usklađeno		



	Member State to a third country and vice versa included in bilateral agreements concluded between Member States which, under either bilateral authorisations or liberalisation arrangements, allow loading and unloading in a Member State by hauliers not established in that Member State.					
1.4.	This Regulation shall apply to the national carriage of goods by road undertaken on a temporary basis by a non-resident haulier as provided for in Chapter III.			Neusklađeno	Bilateralnim i multilateralnim sporazumima kojima je pristupila RS nije dozvoljena kabotaža, tako da u ovom trenutku kada transportni sistem RS nije deo transportnog sistema EU, odredbe koje su predviđene propisima EU nije moguće primeniti u nacrtu ovog Zakona, pa će RS svoje obaveze ispuniti kada se za to stvore uslovi.	
1.5.	The following types of carriage and unladen journeys made in conjunction with such carriage shall not	0.1 6.5.	Licenca za prevoz nije potrebna za obavljanje sledećih prevoza: 1) prevoz tereta za sopstvene potrebe; 2) prevoz pošiljaka i paketa koje	Delimično usklađeno	Prevoz oštećenih ili pokvarenih vozila trenutno nije uređena nijednim zakonskim ili	

<p>require a Community licence and shall be exempt from any carriage authorisation:</p> <p>(a) carriage of mail as a universal service;</p> <p>(b) carriage of vehicles which have suffered damage or breakdown</p> <p>(c) carriage of goods in motor vehicles the permissible laden mass of which, including that of trailers, does not exceed 3,5 tonnes;</p> <p>(d) carriage of goods in motor vehicles provided the following conditions are fulfilled:</p> <p>(i) the goods carried are the property of the undertaking or have been sold, bought, let out on hire or hired, produced, extracted, processed or repaired by the undertaking;</p> <p>(ii) the purpose of the journey is to carry the goods to or from the undertaking or to move them, either inside or outside the undertaking for its own requirements;</p> <p>(iii) motor vehicles used for such carriage are driven by personnel employed by, or put at</p>		<p>obavlja javni poštanski operator kao univerzalnu poštansku uslugu;</p> <p>3) prevoz vozilima koja su namenjena potrebama javne bezbednosti, odbrane, zaštite od, vanrednih događaja i potrebama državnih organa, organa autonomne pokrajine ili organa lokalne samouprave, medicinskih i humanitarnih prevoza;</p> <p>4) prevoz specijalnim vozilima koja su nakon proizvodnje bila prilagođena posebnim namenama, pa se njima ne može obavljati prevoz tereta na isti način kao sa neprilagođenim vozilima (npr. vozila za prevoz pčela, putujuće biblioteke i dr.);</p> <p>5) prevoz tereta kao pretežne delatnosti, teretnim vozilom ili skupom vozila čija najveća dozvoljena masa ne prelazi 3.500 kg, kojim raspolaže na osnovu vlasništva ili ga koristi na osnovu ugovora o finansijskom lizingu privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik;</p> <p>6) prevoz koji obavlja javna ustanova kao i prevoza koji obavlja služba lokalne samouprave za potrebe komunalnih delatnosti.</p>		<p>podzakonskim propisom. S obzirom da postoji veliki broj pritužbi na rad službi koje obavljaju ovu vrstu prevoza tereta , nacrt ovog Zakona predviđa posedovanje odgovarajuće licence.</p>	
--	--	---	--	--	--

<p>the disposal of, the undertaking under a contractual obligation;</p> <p>(iv) the vehicles carrying the goods are owned by the undertaking, have been bought by it on deferred terms or have been hired provided that in the latter case they meet the conditions of Directive 2006/1/EC of the European Parliament and of the Council of 18 January 2006 on the use of vehicles hired without drivers for the carriage of goods by road(1)</p> <p>(v) such carriage is no more than ancillary to the overall activities of the undertaking;</p> <p>(e) carriage of medicinal products, appliances, equipment and other articles required for medical care in emergency relief, in particular for natural disasters.</p> <p>Point (d)(iv) of the first subparagraph shall not apply to the use of a replacement vehicle during a short breakdown of the vehicle normally used.</p>					
--	--	--	--	--	--

1.6.	The provisions of paragraph 5 shall not affect the conditions under which a Member State authorises its nationals to engage in the activities referred to in that paragraph.			Neprenosivo	Ova odredba je po svojoj prirodi takva da je mogućnost njene primene i transpozicije isključivo vezana za status subjekta obaveze, odnosno za članstvo u EU. Dok ne postane članica EU Republika Srbija, iz objektivnih razloga koji proizlaze iz prirode ove odredbe, nije u mogućnosti da implementira niti primenjuje ovu odredbu	
2.1.1.	For the purposes of this Regulation: 'vehicle'	0.2 7.1.33)  0.2 7.1.44)	<p>Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeća značenja:</p> <p>33) motorno vozilo je vozilo koje se pokreće snagom sopstvenog motora, koje je po konstrukciji, uređajima, sklopovima i opremi namenjeno i osposobljeno za prevoz lica, odnosno stvari, za obavljanje radova, odnosno za vuču priključnog vozila, osim šinskih vozila</p> <p>44) teretno vozilo je motorno vozilo sa najmanje četiri točka, koje je namenjeno za prevoz tereta, odnosno vršenje rada na način da se</p>	Potpuno usklađeno	Nacrtom zakona nije definisano vozilo kako to predviđa predmetna Direktiva iz razloga nomotehničke prirode, ali je definicija vozila u potpunosti transponovana u zakonodavstvo Republike Srbije kroz Zakon o bezbednosti	

		<p>0.2 7.1.45)</p> <p>0.2 7.1.50)</p>	<p>vozilom ne može prevoziti nikakav drugi teret, odnosno vuču priključnih vozila, čija je masa veća od 550 kg, i čija najveća efektivna snaga, odnosno najveća trajna nominalna snaga motora je veća od 15 kW</p> <p>45) skup vozila je sastav vučnog vozila i priključnog, odnosno priključnih vozila, koji u saobraćaju na putu učestvuje kao jedna celina</p> <p>50) priključno vozilo je vozilo koje je po konstrukciji, uređajima, sklopovima i opremi namenjeno i osposobljeno da bude vučeno od drugog vozila, a služi za prevoz putnika, odnosno stvari, odnosno za obavljanje radova.</p>		saobraćaja na putevima.	
2.1.2.	'international carriage'	<p>0.1 2.1.2)</p> <p>0.1 2.1.4)</p> <p>0.1 2.1.14)- 2.1.17)</p>	<p>Pojedini izrazi, u smislu ovog zakona, imaju sledeća značenja:</p> <p>2) prevoz tereta u drumskom saobraćaju je kretanje praznog ili natovarenog teretnog vozila ili skupa vozila;</p> <p>4) prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju je prevoz tereta u drumskom saobraćaju pri čijem se obavljanju prelazi najmanje jedna državna granica;</p> <p>14) bilateralni prevoz tereta je prevoz tereta u drumskom saobraćaju koji se obavlja između Republike Srbije i druge države;</p>	Potpuno usklađeno		

			<p>15) tranzitni prevoz tereta je prevoz tereta u drumskom saobraćaju koji se obavlja preko teritorije Republike Srbije ili druge države bez utovara odnosno istovara tereta na teritoriji Republike Srbije ili druge države;</p> <p>16) prevoz tereta iz ili za treće države je prevoz tereta u drumskom saobraćaju koji započinje i završava se na teritoriji države u kojoj se ne nalazi sedište, odnosno prebivalište prevoznika;</p> <p>17) kombinovani prevoz je prevoz drumskog teretnog vozila ili skupa vozila kod koga se deo prevoznog puta obavlja železnicom ili plovnim putem, a deo prevoznog puta drumom na što je moguće kraćim rastojanjima;</p>			
2.1.3.	'host Member State'			Neprenosivo	Ova odredba je po svojoj prirodi takva da je njena primena isključivo vezana za status subjekta obaveze, odnosno za članstvo u EU.	
2.1.4.	'non-resident haulier'	0.1 2.1.9)	Pojedini izrazi, u smislu ovog zakona, imaju sledeća značenja: 9) strani prevoznik je prevoznik čije se sedište odnosno prebivalište nalazi na teritoriji druge države;	Potpuno usklađeno		
2.1.5.	'driver'	0.2 7.1.68)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom	Delimično	ZOBS predviđa	

			zakonu imaju sledeća značenja: 68) vozač je lice koje na putu upravlja vozilom,	usklađeno	definiciju vozača koja je vezana isključivo za upravljanje motornim vozilom, vozno osoblje u smislu udvojene posade nije predviđeno.	
2.1.6.	'cabotage	0.1 2.1.19)	Pojedini izrazi, u smislu ovog zakona, imaju sledeća značenja: 19) kabotaža je prevoz tereta u drumskom saobraćaju koji obavlja strani prevoznik između pojedinih mesta na teritoriji Republike Srbije;	Potpuno usklađeno		
2.1.7.	'serious infringement of Community road transport legislation'			Neprenosivo	Ova odredba je po svojoj prirodi takva da je mogućnost njene primene i transpozicije isključivo vezana za status subjekta obaveze, odnosno za članstvo u EU. Dok ne postane članica EU Republika Srbija, iz objektivnih razloga koji proizlaze iz prirode ove odredbe, nije u mogućnosti da implementira niti primenjuje ovu odredbu	
3.	International carriage shall be carried out	0.1 6.1.	Javni prevoz tereta može obavljati	Potpuno		

	<p>subject to possession of a Community licence and, if the driver is a national of a third country, in conjunction with a driver attestation.</p>	<p>0.1 23.1.</p>	<p>domaće privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik, na osnovu licence za prevoz, i to za: 1) javni prevoz tereta u domaćem drumskom saobraćaju i 2) javni prevoz tereta u domaćem i međunarodnom drumskom saobraćaju.</p> <p>Potvrda za vozača je isprava koja se izdaje domaćem prevozniku za vozača koji je radno angažovan za upravljanje teretnim ili skupom vozila za koje poseduje izvod licence za javni prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju, koji nije državljanin Republike Srbije i koji je na raspolaganju domaćem prevozniku, u skladu sa uslovima za zapošljavanje i stručno osposobljavanje propisanim zakonodavstvom Republike Srbije.</p>	<p>usklađeno</p>		
<p>4.1</p>	<p>The Community licence shall be issued by a Member State, in accordance with this Regulation, to any haulier carrying goods by road for hire or reward who:  (a) is established in that Member State in accordance with Community legislation and the national legislation of that Member State; and</p>	<p>0.1 6.1.</p>	<p>Javni prevoz tereta može obavljati domaće privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik, na osnovu licence za prevoz, i to za: 1) javni prevoz tereta u domaćem drumskom saobraćaju i 2) javni prevoz tereta u domaćem i međunarodnom drumskom saobraćaju.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		



	(b) is entitled in the Member State of establishment, in accordance with Community legislation and the national legislation of that Member State concerning admission to the occupation of road haulage operator, to carry out the international carriage of goods by road.					
4.2.1.- 4.2.2.	<p>The Community licence shall be issued by the competent authorities of the Member State of establishment for renewable periods of up to 10 years.</p> <p>Community licences and certified copies issued before the date of application of this Regulation shall remain valid until their date of expiry.</p>	<p>0.1 6.1.-6.2.</p> <p>0.1 66.</p>	<p>Javni prevoz tereta može obavljati domaće privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik, na osnovu licence za prevoz, i to za:</p> <p>1) javni prevoz tereta u domaćem drumskom saobraćaju i</p> <p>2) javni prevoz tereta u domaćem i međunarodnom drumskom saobraćaju.</p> <p>Licenca za prevoz izdaje se sa rokom važenja od 10 godina.</p> <p>Pojedinačni pravni akti izdati do dana početka primene ovog zakona, važe do isteka roka na koji su izdati. Pojedinačni pravni akti koji su izdati bez roka važenja, prestaju da važe istekom roka od godinu dana od dana početka primene ovog zakona.</p>	Potpuno usklađeno		
4.2.3.	The Commission shall adapt the period of validity of the			Neprenosivo	Neprenosiva je zato što stvara obavezu Evropskoj	

	Community licence to technical progress, in particular the national electronic registers of road transport undertakings as provided for in Article 16 of Regulation (EC) No 1071/2009. Those measures, designed to amend non-essential elements of this Regulation, shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 15(2).				komisiji	
4.3	The Member State of establishment shall issue the holder with the original of the Community licence, which shall be kept by the haulier, and the number of certified true copies corresponding to the number of vehicles at the disposal of the holder of the Community licence, whether those vehicles are wholly owned or, for example, held under a hire purchase, hire or leasing contract.	0.1 6.3.  0.1 15.2.  0.1 16.1.- 16.4.	Domaći prevoznik dužan je da original licence za prevoz čuva u svom stvarnom i stalnom sedištu.  Ako utvrdi da odgovarajući zahtev iz stava 1. ovog člana sadrži sve propisane podatke i ako su ispunjeni uslovi iz člana 7. ovog zakona, Ministarstvo donosi rešenje o izdavanju licence za prevoz.  Izvod licence za prevoz je neprenosiv i izdaje se kao prilog uz licencu za prevoz iz člana 6. stav 1. ovog zakona. Izvod licence za prevoz sadrži podatke o izdavaocu, domaćem prevozniku, matičnom broju prevoznika, broju akta iz registra Agencije za privredne registre,	Potpuno usklađeno	Imajući u vidu da se izvod licence izdaje na teretno vozilo (registarsku oznaku) ova odredba je bila nepotrebna, odnosno broj izvoda licence svakako nije moguće da bude veći od broja vozila za koja se ovakav izvod izdaje.	

			<p>registarskim oznakama teretnog vozila, pravnom osnovu korišćenja teretnog vozila, broju licence za prevoz i roku važenja licence za prevoz, vrsti prevoza koji se obavlja, vrsti izvoda licenci i datum izdavanja izvoda licence za prevoz, pečat i potpis izdavaoca.</p> <p>Izvod licence za prevoz važi najduže do isteka roka važenja licence za prevoz.</p> <p>U prevozu tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju izvod licence za prevoz važi za skup vozila u čijem sastavu se nalazi priključno vozilo koje nije u vlasništvu domaćeg prevoznika, odnosno mu je stavljeno na raspolaganje na osnovu ugovora o lizingu ili ugovora o zakupu ili kada je priključno vozilo registrovano u drugoj državi.</p>			
4.4.1.	The Community licence and the certified true copies shall correspond to the model set out in Annex II, which also lays down the conditions governing its use. They shall contain at least two of the security features listed in Annex I.	0.1. 22.  0.1. 64.	<p>Ministar bliže propisuje izgled i sadržinu obrasca zahteva za izdavanje i produženje roka važenja licence za prevoz, obrasce licence za prevoz, izvoda licence za prevoz kao i način stavljanja na uvid javnosti informacije o izdatim i oduzetim licencama za prevoz.</p> <p>Propisi za izvršavanje ovog zakona doneće se u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona.</p>	Delimično usklađeno	<p>Članom 22. Nacrta zakona predviđeno je donošenje podzakonskog akta kojim se, između ostalog, propisuju obrasci licence za prevoz i izvoda licence za prevoz.</p> <p>Prelaznim i završnim odredbama Nacrta zakona predviđeno je donošenje propisa za sprovođenje ovog</p>	

					zakona u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona	
4.4.2.	The Commission shall adapt Annexes I and II to technical progress. Those measures, designed to amend non-essential elements of this Regulation, shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 15(2).			Neprenosivo	Neprenosiva je zato što stvara obavezu za Evropsku komisiju	
4.5.	The Community licence and the certified true copies thereof shall bear the seal of the issuing authority as well as a signature and a serial number. The serial numbers of the Community licence and of the certified true copies shall be recorded in the national electronic register of road transport undertakings as part of the data relating to the haulier.	0.1. 16.2.  0.1 21.  0.1 22.	Izvod licence za prevoz sadrži podatke o izdavaocu, domaćem prevozniku, matičnom broju prevoznika, broju akta iz registra Agencije za privredne registre, registarskim oznakama teretnog vozila, pravnom osnovu korišćenja teretnog vozila, broju licence za prevoz i roku važenja licence za prevoz, vrsti prevoza koji se obavlja, vrsti izvoda licenci i datum izdavanja izvoda licence za prevoz, pečat i potpis izdavaoca.  Ministarstvo vodi Registar licenci za prevoz i izvoda licence za prevoz. Ministar propisuje sadržinu i način vođenja Registra licenci za prevoz i izvoda licence za prevoz.  Ministar bliže propisuje izgled i	Potpuno usklađeno		

			sadržinu obrasca zahteva za izdavanje i produženje roka važenja licence za prevoz, obrasce licence za prevoz, izvoda licence za prevoz kao i način stavljanja na uvid javnosti informacije o izdatim i oduzetim licencama za prevoz.			
4.6.1.	The Community licence shall be issued in the name of the haulier and shall be non-transferable. A certified true copy of the Community licence shall be kept in each of the haulier's vehicles and shall be presented at the request of any authorised inspecting officer.	0.1 16.1 - 16.3.	Izvod licence za prevoz je neprenosiv i izdaje se kao prilog uz licencu za prevoz iz člana 6. stav 1. ovog zakona. Izvod licence za prevoz sadrži podatke o izdavaocu, domaćem prevozniku, matičnom broju prevoznika, broju akta iz registra Agencije za privredne registre, registarskim oznakama teretnog vozila, pravnom osnovu korišćenja teretnog vozila, broju licence za prevoz i roku važenja licence za prevoz, vrsti prevoza koji se obavlja, vrsti izvoda licenci i datum izdavanja izvoda licence za prevoz, pečat i potpis izdavaoca. Izvod licence za prevoz važi najduže do isteka roka važenja licence za prevoz.	Potpuno usklađeno		
		0.1 44.1.2)	Inspektor ima pravo i dužnost da u vršenju inspekcijskog nadzora: 2) vrši kontrolu uvidom u dokumenta prevoznika (licencu za prevoz, izvod licence za prevoz, sertifikat o profesionalnoj osposobljenosti lica odgovornog za prevoz i drugih odgovarajućih isprava);			
		0.1 49.1.-	Objekat inspekcijskog nadzora			

		49.2.	dužan je da inspektoru omogući neometano vršenje inspekcijskog nadzora i da bez odlaganja omogući uvid u zahtevanu dokumentaciju i podatke, kao i nesmetan pristup objektima ili osoblju koji su u vezi sa obavljanjem delatnosti prevoza tereta u drumskom saobraćaju. Objekat inspekcijskog nadzora dužan je da postupi po nalogu inspektora i izvrši naložene inspekcijske mere.			
4.6.2.	In the case of a coupled combination of vehicles, the certified true copy shall accompany the motor vehicle. It shall cover the coupled combination of vehicles even where the trailer or semi-trailer is not registered or authorised to use the roads in the name of the licence holder or where it is registered or authorised to use the roads in another State.	0.1 16.4.	U prevozu tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju izvod licence za prevoz važi za skup vozila u čijem sastavu se nalazi priključno vozilo koje nije u vlasništvu domaćeg prevoznika, odnosno mu je stavljeno na raspolaganje na osnovu ugovora o lizingu ili ugovora o zakupu ili kada je priključno vozilo registrovano u drugoj državi.	Potpuno usklađeno		
5.	Driver attestation	0.1 23.	Potvrda za vozača je isprava koja se izdaje domaćem prevozniku za vozača koji je radno angažovan za upravljanje teretnim ili skupom vozila za koje poseduje izvod licence za javni prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju, koji nije državljanin Republike Srbije i koji je na raspolaganju domaćem	Delimično usklađeno	Podzakonskim aktom se predviđa sadržina i izgled obrasca potvrde za vozača kao i način vođenja evidencije o potvrdama za vozača.  Prelaznim i	

		<p>prevozniku, u skladu sa uslovima za zapošljavanje i stručno osposobljavanje propisanim zakonodavstvom Republike Srbije. Ministarstvo izdaje potvrdu za vozača na rok od pet godina i potvrđuje da je taj vozač radno angažovan kod domaćeg prevoznika u skladu sa uslovima utvrđenim u stavu 1. ovog člana. Na zahtev za izdavanje potvrde za vozača domaćeg prevoznika Ministarstvo donosi rešenje o izdavanju potvrde ili rešenjem odbija zahtev.</p> <p>Rešenje iz stava 3. ovog člana konačno je u upravnom postupku i protiv njega se može pokrenuti spor pred Upravnim sudom.</p> <p>Original potvrde za vozača se nalazi u teretnom ili skupu vozila iz stava 1. ovog člana, dok se overena fotokopija potvrde za vozača čuva u stvarnom i stalnom sedištu domaćeg prevoznika.</p> <p>Ministarstvo vrši proveru ispunjenosti uslova iz stava 1. ovog člana, najmanje jednom u periodu važenja potvrde za vozača iz stava 2. ovog člana.</p> <p>Ministarstvo oduzima potvrdu za vozača u slučaju:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. da prestane da ispunjava uslove za izdavanje potvrde za vozača;</li><li>2. da je podneo netačne podatke potrebne za izdavanje potvrde za vozača.</li></ol> <p>Ministarstvo vodi Evidenciju o potvrdama za vozača iz stava 1. ovog člana.</p>		<p>završnim odredbama Nacrta zakona predviđeno je donošenje propisa za sprovođenje ovog zakona u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona.</p>	
--	--	--	--	--	--

		0.1. 64.	<p>Ministar utvrđuje sadržinu i izgled obrasca potvrde za vozača kao i način vođenja evidencije o potvrdama za vozača.</p> <p>Sadržina evidencije i sadržina obrasca iz stava 10. ovog člana sadrže naročito ime, prezime, mesto i datum rođenja vozača kao podatke o ličnosti.</p> <p>Propisi za izvršavanje ovog zakona doneće se u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona.</p>			
6.1.	Whenever an application for a Community licence or an application for renewal of a Community licence in accordance with Article 4(2) is lodged, the competent authorities of the Member State of establishment shall verify whether the haulier satisfies or continues to satisfy the conditions laid down in Article 4(1).	0.1 15.2.  0.1 15.6.	<p>Ako utvrdi da odgovarajući zahtev iz stava 1. ovog člana sadrži sve propisane podatke i ako su ispunjeni uslovi iz člana 7. ovog zakona, Ministarstvo donosi rešenje o izdavanju licence za prevoz.</p> <p>Ako utvrdi da zahtev iz stava 5. ovog člana sadrži sve propisane podatke i ako su ispunjeni uslovi iz člana 7. ovog zakona, Ministarstvo rešenjem produžava rok važenja licence za prevoz, u roku do 30 dana od dana prijema urednog zahteva.</p>	Potpuno usklađeno		
6.2.	The competent authorities of the Member State of establishment shall regularly verify, by carrying out checks each year covering at	0.1 23.5.	Ministarstvo vrši proveru ispunjenosti uslova iz stava iz stava 1. ovog člana, najmanje jednom u periodu važenja potvrde za vozača iz stava 2. ovog člana.	Potpuno usklađeno	Imajući u vidu da je važnost potvrde 5 godina, a da je za izdate potvrde za vozača predviđeno da se proveravaju barem jednom u periodu važenja,	



	least 20 % of the valid driver attestations issued in that Member State, whether the conditions, referred to in Article 5(1), under which a driver attestation has been issued are still satisfied.				godišnje će se proveravati 20% izdatih, što je potpuno saglasno sa odredbom regulative.	
7.1.	If the conditions laid down in Article 4(1) or those referred to in Article 5(1) are not satisfied, the competent authorities of the Member State of establishment shall reject an application for the issue or renewal of a Community licence or the issue of a driver attestation, by means of a reasoned decision.	0.1 15.3.  0.1 15.7.  0.1 23.2.	Ako utvrdi da nisu ispunjeni uslovi iz člana 7. ovog zakona, Ministarstvo donosi rešenje o odbijanju zahteva za izdavanje licence za prevoz.  Ako utvrdi da nisu ispunjeni uslovi iz člana 7. ovog zakona, Ministarstvo donosi rešenje o odbijanju zahteva za produženje roka važenja licence za prevoz.  Ministarstvo izdaje potvrdu za vozača na rok od pet godina i potvrđuje da je vozač za koga se izdaje zaposlen kod domaćeg prevoznika u skladu sa uslovima utvrđenim u stavu 1. ovog člana. Na zahtev za izdavanje potvrde za vozača domaćeg prevoznika Ministarstvo donosi rešenje o izdavanju potvrde ili rešenjem odbija zahtev.	Potpuno usklađeno		
7.2.	The competent authorities shall withdraw a Community licence or a driver attestation where the holder: (a) no longer satisfies	0.1 19.1.1)- 19.1.2)	Ministarstvo oduzima licencu za prevoz domaćem prevozniku u slučaju: 1) da prestane da ispunjava jedan od uslova za izdavanje licence za prevoz, osim u slučaju iz člana 17.	Potpuno usklađeno		

	the conditions laid down in Article 4(1) or those referred to in Article 5(1); or (b) has supplied incorrect information in relation to an application for a Community licence or for a driver attestation.	0.1 23.6	st. 2, 3, 4 i 5. ovog zakona; 2) da je podneo netačne podatke potrebne za izdavanje licence za prevoz;  Ministarstvo oduzima potvrdu za vozača u slučaju: 1. da prestane da ispunjava uslove za izdavanje potvrde za vozača; 2. da je podneo netačne podatke potrebne za izdavanje potvrde za vozača.			
8.	Cabotage			Neusklađeno	Mogućnost pružanja usluga kabotaže u RS je veoma restriktivna i, shodno Nacrtu zakona, za obavljanje kabotaže na teritoriji RS neophodna je dozvola koju Ministarstvo može izdati samo ukoliko ne postoje odgovarajući kapaciteti u Srbiji.  Bilateralnim i multilateralnim sporazumima kojima je pristupila RS nije dozvoljena kabotaža, tako da u ovom trenutku kada transportni sistem RS nije deo	

					transportnog sistema EU, odredbe koje su predviđene propisima EU nije moguće primeniti u nacrtu ovog Zakona, pa će RS svoje obaveze ispuniti kada se za to stvore uslovi.	
9.	Rules applicable to cabotage operations			Neusklađeno	<p>Mogućnost pružanja usluga kabotaže je u RS veoma restriktivna i, shodno Nacrtu zakona, za obavljanje kabotaže na teritoriji RS neophodna je dozvola koju Ministarstvo može izdati samo ukoliko ne postoje odgovarajući kapaciteti u Srbiji.</p> <p>Bilateralnim i multilateralnim sporazumima kojima je pristupila RS nije dozvoljena kabotaža, tako da u ovom trenutku kada transportni sistem RS nije deo transportnog sistema EU, odredbe koje su</p>	

					predviđene propisima EU nije moguće primeniti u nacrtu ovog Zakona, pa će RS svoje obaveze ispuniti kada se za to stvore uslovi.	
10.	Safeguard procedure	0.1 40.1.- 40.4.	<p>U vanrednoj situaciji, Vlada može odrediti mere kojima se obezbeđuje funkcionisanje prevoza tereta u drumskom saobraćaju u nastalim okolnostima i kojih su dužni da se pridržavaju domaći prevoznici.</p> <p>Vanrednom situacijom u smislu stava 1. ovog člana smatra se poremećaj u funkcionisanju privrede na duži rok, a koji za posledicu ima preveliku ponudu ili tražnju prevoznih usluga na domaćem tržištu prevoza tereta čime je ugroženo poslovanje domaćih prevoznika u prevozu tereta u drumskom saobraćaju ili privrednih društava, odnosno preduzetnika koji izvoze svoje proizvode, uz uslov da kratkoročne i dugoročne prognoze situacije u ovoj privrednoj delatnosti ne pokazuju mogućnost značajnijeg i trajnog poboljšanja.</p> <p>Mere iz stava 1. ovog člana mogu trajati najviše šest meseci sa mogućnošću jednomesečnog produženja.</p> <p>U slučaju nastupanja situacije iz stava 1. ovog člana Vlada će, kao povremeno radno telo, obrazovati Krizni odbor sastavljen od predstavnika Ministarstva,</p>	Potpuno usklađeno	Ova materija je detaljno razmotrena u okviru tabele usklađenosti sa Uredbom Saveta (EEZ) br 3916/90 od 21. decembra 1990. godine o merama koje treba preduzeti u slučaju krize na tržištu u prevozu robe u drumskom saobraćaju.	

			<p>ministarstva nadležnog za privredu i finansije i predstavnika domaćih prevoznika, sa zadatkom da predloži Vladi mere za rešavanje krize na domaćem tržištu usluga prevoza tereta.</p>			
11.	<p>Mutual assistance</p> <p>Member States shall assist one another in ensuring the application and monitoring of this Regulation. They shall exchange information via the national contact points established pursuant to Article 18 of Regulation (EC) No 1071/2009.</p>			Neprenosivo	<p>Ova odredba je po svojoj prirodi takva da je mogućnost njene primene i transpozicije isključivo vezana za status subjekta obaveze, odnosno za članstvo u EU. Dok ne postane članica EU Republika Srbija, iz objektivnih razloga koji proizlaze iz prirode ove odredbe, nije u mogućnosti da implementira niti primenjuje ovu odredbu.</p>	
12.1.	<p>In the event of a serious infringement of Community road transport legislation committed or ascertained in any Member State, the competent authorities of the Member State of establishment of the haulier who has</p>	0.1 19.	<p>Ministarstvo oduzima licencu za prevoz domaćem prevozniku u slučaju:</p> <p>1) da prestane da ispunjava jedan od uslova za izdavanje licence za prevoz, osim u slučaju iz člana 17. st. 2, 3, 4 i 5. ovog zakona;</p> <p>2) da je podneo netačne podatke potrebne za izdavanje licence za prevoz;</p> <p>3) da obavlja prevoz u suprotnosti sa</p>	Potpuno usklađeno		

	<p>committed such infringement shall take the appropriate action which may include a warning, if provided for by national law, to pursue the matter which may lead, inter alia, to the imposition of the following administrative penalties:</p> <p>(a) temporary or permanent withdrawal of some or all of the certified true copies of the Community licence;</p> <p>(b) temporary or permanent withdrawal of the Community licence.</p> <p>These penalties may be determined after the final decision on the matter has been taken and shall have regard to the seriousness of the infringement committed by the holder of the Community licence and to the total number of certified true copies of that licence that he holds in respect of international traffic.</p>		<p>izdatom licencom za prevoz;</p> <p>4) da je prestao da obavlja delatnost prevoza tereta u drumskom saobraćaju u periodu dužem od šest meseci.</p> <p>Rešenje kojim se oduzima licenca za prevoz konačno je u upravnom postupku i protiv njega se može pokrenuti spor pred Upravnim sudom.</p> <p>Domaći prevoznik dužan je da, u roku od osam dana od dana prijema rešenja iz stava 2. ovog člana, licencu za prevoz i izvode licence za prevoz vrati Ministarstvu.</p> <p>Domaći prevoznik, kome je oduzeta licenca za prevoz, nakon isteka roka od šest meseci od dana oduzimanja, može ponovo podneti zahtev za izdavanje licence.</p>			
12.2.	In the event of a serious infringement regarding any misuse	0.1. 23.6	Ministarstvo oduzima potvrdu za vozača u slučaju: 1. da prestane da ispunjava	Delimično usklađeno	Imajući u vidu da potvrda za vozača nije uslov za	

	<p>what so ever of driver attestations, the competent authorities of the Member State of establishment of the haulier who committed such infringement shall impose appropriate penalties, such as:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>(a) suspending the issue of driver attestations;</li><li>(b) withdrawing driver attestations;</li><li>(c) making the issue of driver attestations subject to additional conditions in order to prevent misuse;</li><li>(d) withdrawing, temporarily or permanently, some or all of the certified true copies of the Community licence;</li><li>(e) withdrawing, temporarily or permanently, the Community licence.</li></ul> <p>These penalties may be determined after the final decision on the matter has been taken and shall have regard to the seriousness of the infringement committed by the holder</p>		<p>uslove za izdavanje potvrde za vozača;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>2. da je podneo netačne podatke potrebne za izdavanje potvrde za vozača.</li></ul>		<p>izdavanje licence prevoznika, odredbe koje su u vezi sa oduzimanjem licence prevoznika zbog oduzimanja potvrde za vozača nisu ni ugrađene u Nacrt zakona.</p>	
--	---	--	--	--	--	--

	of the Community licence.					
12.3.	<p>The competent authorities of the Member State of establishment shall communicate to the competent authorities of the Member State in which the infringement was ascertained, as soon as possible and at the latest within 6 weeks of their final decision on the matter, which, if any, of the penalties provided for in paragraphs 1 and 2 have been imposed.</p> <p>If such penalties are not imposed, the competent authorities of the Member State of establishment shall state the reasons therefor.</p>			Neprenosivo	<p>Ova odredba je po svojoj prirodi takva da je mogućnost njene primene i transpozicije isključivo vezana za status subjekta obaveze, odnosno za članstvo u EU. Dok ne postane članica EU Republika Srbija, iz objektivnih razloga koji proizlaze iz prirode ove odredbe, nije u mogućnosti da implementira niti primenjuje ovu odredbu</p>	
12.4.	<p>The competent authorities shall ensure that the penalties imposed on the haulier concerned are, as a whole, proportionate to the infringement or infringements which gave rise to such penalties, taking into account any penalty for</p>	0.1 58. – 63.	Kaznene odredbe	Potpuno usklađeno	<p>Koncepcija kaznenih odredaba zasniva se na malom broju ustanovljenih privrednih prestupa. Ustanovljeni prekršaji privrednog društva, odnosno drugog pravnog lica,</p>	



	the same infringement imposed in the Member State in which the infringement was ascertained.				preduzetnika, fizičkog lica i vozača segmentovani su u četiri člana prema težini povrede odredaba ovog zakona. U čl. 62. i 63. propisane su novčane kazne u fiksnom iznosu za izvršeni prekršaj, kao i odredba člana 64. o načinu kažnjavanja stranog prevoznika koji je izvršio prekršaj a nema poslovnu jedinicu ili predstavništvo u Republici Srbiji.	
12.5.	The competent authorities of the haulier's Member State of establishment may also, pursuant to national law, bring proceedings against the haulier before a competent national court or tribunal. They shall inform the competent authority of the host Member State of any decisions taken to this effect.			Neprenosivo	Odredba je regulisana bilateralnm ugovorima i ne uspostavlja obavezu u pogledu usklađivanja.	

12.6.	Member States shall ensure that hauliers have the right to appeal against any administrative penalty imposed on them pursuant to this Article.			Neprenosivo	Odredba je regulisana bilateralnm ugovorima i ne uspostavlja obavezu u pogledu usklađivanja.	
13.	<p>Where the competent authorities of a Member State are aware of a serious infringement of this Regulation or of Community road transport legislation attributable to a non-resident haulier, the Member State within the territory of which the infringement is ascertained shall transmit to the competent authorities of the haulier's Member State of establishment, as soon as possible and at the latest within 6 weeks of their final decision on the matter, the following information:</p> <p>(a)</p> <p>a description of the infringement and the date and time when it was committed;</p> <p>(b) the category, type and seriousness of the</p>			Neprenosivo	<p>Ova odredba je po svojoj prirodi takva da je mogućnost njene primene i transpozicije isključivo vezana za status subjekta obaveze, odnosno za članstvo u EU. Dok ne postane članica EU Republika Srbija, iz objektivnih razloga koji proizlaze iz prirode ove odredbe, nije u mogućnosti da implementira niti primenjuje ovu odredbu</p>	

<p>infringement; and</p> <p>(c) the penalties imposed and the penalties executed.</p> <p>The competent authorities of the host Member State may request the competent authorities of the Member State of establishment to impose administrative penalties in accordance with Article 12.</p> <p>Without prejudice to any criminal prosecution, the competent authorities of the host Member State shall be empowered to impose penalties on a non-resident haulier who has committed infringements of this Regulation or of national or Community road transport legislation in their territory during a cabotage operation. They shall impose such penalties on a non-discriminatory basis. These penalties may, inter alia, consist of a warning, or, in the event of a serious infringement, a temporary ban on</p>					
--	--	--	--	--	--

	<p>cabotage operations on the territory of the host Member State where the infringement was committed.</p> <p>Member States shall ensure that hauliers have the right to appeal against any administrative penalty imposed on them pursuant to this Article.</p>					
14.	<p>Member States shall ensure that serious infringements of Community road transport legislation committed by hauliers established in their territory, which have led to the imposition of a penalty by any Member State, as well as any temporary or permanent withdrawal of the Community licence or of the certified true copy thereof, are recorded in the national electronic register of road transport undertakings. Entries in the register which concern a temporary or permanent withdrawal of a Community licence shall remain in the database for 2 years</p>	<p>0.1 21.</p> <p>0.1 64.</p>	<p>Ministarstvo vodi Registar licenci za prevoz i izvoda licence za prevoz. Ministar propisuje sadržinu i način vođenja Registra licenci za prevoz i izvoda licence za prevoz.</p> <p>Propisi za izvršavanje ovog zakona doneće se u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona.</p>	<p>Delimično usklađeno</p>	<p>Članom 21. Nacrta zakona predviđeno je donošenje podzakonskog akta kojim se propisuje sadržina i način vođenja Registra licenci za prevoz i izvoda licence za prevoz.</p> <p>Prelaznim i završnim odredbama Nacrta zakona predviđeno je donošenje propisa za sprovođenje ovog zakona u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona</p>	

	from the time of the expiry of the period of withdrawal, in the case of temporary withdrawal, or from the date of withdrawal, in the case of permanent withdrawal.					
15.	Committee procedure			Neprenosivo	Neprenosiva je jer stvara obavezu i ovlašćenja za Evropsku komisiju	
16.	Penalties	0.1 58. – 63.	Kaznene odredbe	Potpuno usklađeno		
17.1 - 17.2.	Every 2 years Member States shall inform the Commission of the number of hauliers possessing Community licences on 31 December of the previous year and of the number of certified true copies corresponding to the vehicles in circulation at that date.			Neprenosivo	Ova odredba je po svojoj prirodi takva da je mogućnost njene primene i transpozicije isključivo vezana za status subjekta obaveze, odnosno za članstvo u EU. Dok ne postane članica EU Republika Srbija, iz objektivnih razloga koji proizlaze iz prirode ove odredbe, nije u mogućnosti da implementira niti primenjuje ovu odredbu	

17.3.	<p>The Commission shall draw up a report on the state of the Community road transport market by the end of 2013. The report shall contain an analysis of the market situation, including an evaluation of the effectiveness of controls and the evolution of employment conditions in the profession, as well as an assessment as to whether harmonisation of the rules in the fields, inter alia, of enforcement and road user charges, as well as social and safety legislation, has progressed to such an extent that the further opening of domestic road transport markets, including cabotage, could be envisaged.</p>			Neprenosivo	Neprenosiva je jer stvara obavezu i ovlašćenja za Evropsku komisiju	
18.	<p>Regulations (EEC) No 881/92 and (EEC) No 3118/93 and Directive 2006/94/EC are hereby repealed.</p> <p>References to the repealed Regulations and Directive shall be</p>			Neprenosivo	Odredba je proceduralnog karaktera	

	construed as references to this Regulation and shall be read in accordance with the correlation table set out in Annex IV.					
19.	Entry into force			Neprenosivo	Odredba je proceduralnog karaktera	
A1.	Security features of the Community licence and the driver attestation	0.1 22.  0.1 64.	Ministar bliže propisuje izgled i sadržinu obrasca zahteva za izdavanje i produženje roka važenja licence za prevoz, obrasce licence za prevoz, izvoda licence za prevoz kao i način stavljanja na uvid javnosti informacije o izdatim i oduzetim licencama za prevoz.  Propisi za izvršavanje ovog zakona doneće se u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona.	Delimično usklađeno	Članom 22. Nacrta zakona predviđeno je donošenje podzakonskog akta kojim se bliže propisuje izgled i sadržina obrasca licence za prevoz, izvoda licence za prevoz.  Prelaznim i završnim odredbama Nacrta zakona predviđeno je donošenje propisa za sprovođenje ovog zakona u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona	
A2.	Community licence model	0.1 22.	Ministar bliže propisuje izgled i sadržinu obrasca zahteva za izdavanje i produženje roka važenja licence za prevoz, obrasce licence za prevoz, izvoda licence za prevoz kao i način stavljanja na uvid javnosti informacije o izdatim i oduzetim	Delimično usklađeno	Članom 22. Nacrta zakona predviđeno je donošenje podzakonskog akta kojim se bliže propisuje izgled i	

		0.1 64.	licencama za prevoz.  Propisi za izvršavanje ovog zakona doneće se u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona.		sadržina obrasca licence za prevoz.  Prelaznim i završnim odredbama Nacrta zakona predviđeno je donošenje propisa za sprovođenje ovog zakona u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona	
A3.	Driver attestation model	0.1 23.8.  0.1 64.	Ministar utvrđuje sadržinu i izgled obrasca potvrde za vozača kao i način vođenja evidencije o potvrdama za vozača.  Propisi za izvršavanje ovog zakona doneće se u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona.	Delimično usklađeno	Članom 23. stav 8. Nacrta zakona predviđeno je donošenje podzakonskog akta kojim se bliže propisuje izgled i sadržina obrasca potvrde za vozača.  Prelaznim i završnim odredbama Nacrta zakona predviđeno je donošenje propisa za sprovođenje ovog zakona u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona	
A4.	Correlation Table			Neprenosivo	Tabela iz Aneksa se tiče tumačenja odnosa odredbi ukinutih ovom	



					Uredbom i novih odredbi.	
--	--	--	--	--	-----------------------------	--

<b>1. Naziv propisa EU</b> Uredba Saveta (EEZ) broj 4058/89 od 21. decembra 1989. o utvrđivanju cena za drumski prevoz robe između država članica (Službeni glasnik Evropske unije L 390/1, 30.12.1989)  Council Regulation (EEC) No 4058/89 of 21 December 1989 on the fixing of rates for the carriage of goods by road between Member States (OJ L 390/1, 30.12.1989)		<b>2. „CELEX” oznaka EU propisa</b> 31989R4058 Incorporated by 21994A0103(63)				
<b>3. Organ državne uprave, odnosno drugi ovlašćeni predlagač propisa</b> Ovlašćeni predlagač propisa – Vlada Obrađivač - Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture		<b>4. Datum izrade tabele</b> 02.07.2015.				
<b>5. Naziv (važećeg, nacрта, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom EU</b>  <b>0.1. Predlog zakona o prevozu tereta u drumskom saobraćaju</b>		<b>6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA</b>  2012-510				
<b>7. Usklađenost odredaba propisa sa odredbama propisa EU</b>						
a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe	Odredbe propisa Republike Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost (Potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo – NP)	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	Napomena o usklađenosti
1.	This Regulation shall apply to the carriage of goods by road between Member States for hire and reward even if, at the time of such	0.1. 1.1.	Ovim zakonom uređuju se uslovi i način obavljanja javnog prevoza tereta i prevoza tereta za sopstvene potrebe u drumskom	Delimično usklađeno	Odredba je transponovana u skladu sa postojećim mogućnostima,	

	<p>carriage operations, part of the journey is performed:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- in transit through a third country, or</li> <li>- by a road vehicle which is carried by another means of transport, without intermediate reloading of the goods.</li> </ul>	<p>0.1. 2.1.14).- 2.1.17).</p>	<p>saobraćaju koji se obavlja na teritoriji Republike Srbije, odnosno javnog prevoza tereta i prevoza tereta za sopstvene potrebe u međunarodnom drumskom saobraćaju i inspekcijski nadzor.</p> <p>Pojedini izrazi, u smislu ovog zakona, imaju sledeća značenja:</p> <p>14) bilateralni prevoz tereta je prevoz tereta u drumskom saobraćaju koji se obavlja između Republike Srbije i druge države;</p> <p>15) tranzitni prevoz tereta je prevoz tereta u drumskom saobraćaju koji se obavlja preko teritorije Republike Srbije ili druge države bez utovara odnosno istovara tereta na teritoriji Republike Srbije ili druge države;</p> <p>16) prevoz tereta iz ili za treće države je prevoz tereta u drumskom saobraćaju koji započinje i završava na teritoriji države u kojoj se ne nalazi sedište, odnosno prebivalište prevoznika;</p> <p>17) kombinovani prevoz je prevoz drumskog teretnog vozila ili skupa vozila kod koga se deo prevoznog puta obavlja železnicom ili plovnim putem, a deo prevoznog puta drumom na što je moguće kraćim rastojanjima;</p>		<p>s obzirom da Republika Srbija nije država članica EU</p>	
<p>2.</p>	<p>With effect from 1 January 1990 the rates for the carriage operations referred to in Article 1 shall be set by free agreement between the parties to the</p>	<p>0.1. 3.2.</p>	<p>Pri obavljanju javnog prevoza tereta, relacija, cena prevoza i drugi uslovi prevoza određuju se ugovorom zaključenim između prevoznika i korisnika prevoza.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

	haulage contract.					
3.	<p>1. With a view to introduction of the definitive system for observation of haulage markets, haulage undertakings, forwarding agents, freight brokers and other transport agents shall be required to communicate, to the competent authorities of their Member State upon the latter's request, any information concerning the rates charged for the international carriage of goods by road.</p> <p>2. Information obtained in implementation of this Regulation shall be covered by the obligation of professional secrecy.</p> <p>3. Member States shall send the Commission, at its request, any information at their disposal.</p>			Neusklađeno	Usklađenost sa ovom odredbom se može ostvariti tek kada se za to stvore uslovi.	
4.	<p>1. Member States shall, in good time, adopt the laws, regulations and administrative provisions necessary for the implementation of this Regulation and shall inform the Commission thereof.</p>			Neprenosivo	Prelazne i završne odredbe	

	<p>2. Member States shall assist one another and the Commission in applying this Regulation.</p> <p>This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.</p>					
--	--	--	--	--	--	--

<b>1. Naziv propisa EU</b>  Uredba Saveta (EEZ) br 3916/90 od 21. decembra 1990 o merama koje treba preduzeti u slučaju krize na tržištu u prevozu robe u drumskom saobraćaju; OJ L 375/10, 31.12.1990, str 10-11  Council Regulation (EEC) No 3916/90 of 21 December 1990 on measures to be taken in the event of a crisis in the market in the carriage of goods by road; OJ L 375, 31.12.1990, p. 10-11				<b>2. „CELEX” oznaka EU propisa</b>  31990R3916		
<b>3. Organ državne uprave, odnosno drugi ovlašćeni predlagač propisa</b>  Ovlašćeni predlagač propisa – Vlada  Obrađivač - Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture				<b>4. Datum izrade tabele</b>  02.07.2015.		
<b>5. Naziv (važećeg, nacрта, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom EU</b>  <b>0.1. Predlog zakona o prevozu tereta u drumskom saobraćaju</b>				<b>6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA</b>  2012-510		
<b>7. Usklađenost odredaba propisa sa odredbama propisa EU</b>						
a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe	Odredbe propisa Republike Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost (Potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo – NP)	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	Napomena o usklađenosti
1.	This Regulation shall apply to the market for international carriage of goods by road on Community territory, between Member States, for hire or reward.	0.1. 1.1.	Ovim zakonom uređuju se uslovi i način obavljanja javnog prevoza tereta i prevoza tereta za sopstvene potrebe u domaćem drumskom saobraćaju, odnosno javnog prevoza tereta i prevoza tereta	Potpuno usklađeno		

			za sopstvene potrebe u međunarodnom drumskom saobraćaju i inspekcijski nadzor.			
2.	For the purposes of this Regulation, a crisis means the existence of problems specific to the market defined in Article 1, such that there is a serious and potentially enduring excess of supply over demand implying a serious threat to the financial stability and survival of a significant number of road haulage undertakings provided that the short-term and medium-term forecasts for the market in question do not indicate any substantial and lasting improvements.	0.1. 40.2.	Vanrednom situacijom u smislu stava 1. ovog člana smatra se poremećaj u funkcionisanju privrede na duži rok, a koji za posledicu ima preveliku ponudu ili tražnju prevoznih usluga na domaćem tržištu prevoza tereta čime je ugroženo poslovanje domaćih prevoznika u prevozu tereta u drumskom saobraćaju ili privrednih društava, odnosno preduzetnika koji izvoze svoje proizvode, uz uslov da kratkoročne i dugoročne prognoze situacije u ovoj privrednoj delatnosti ne pokazuju mogućnost značajnijeg i trajnog poboljšanja.	Potpuno usklađeno		

3.	<p>The Commission shall collect the data necessary to monitor the market and to detect a possible crisis.</p> <p>For this purpose, Member States shall cooperate with the Commission in the communication and processing of data which are available or can be readily obtained.</p>	0.1. 40.4.	<p>U slučaju nastupanja situacije iz stava 1. ovog člana Vlada će, kao povremeno radno telo, obrazovati Krizni odbor sastavljen od predstavnika Ministarstva, ministarstva nadležnog za privredu i finansije i predstavnika domaćih prevoznika, sa zadatkom da predloži Vladi mere za rešavanje krize na domaćem tržištu usluga prevoza tereta.</p>	Delimično usklađeno	<p>Delimična usklađenost se ogleda u delu gde su odredbe neprenosive s obzirom da se stvaraju obaveze i ovlašćenja za Evropsku komisiju</p>	
4.1.	<p>Where a Member State believes a crisis exists, it may request the Commission to investigate.</p>			Neprenosivo	<p>Stvara obavezu Evropskoj komisiji</p>	
4.2.-4.7	<p>2. To enable the situation to be assessed by the Commission, the Member State concerned shall provide quantified substantive information.</p> <p>3. Following such a request from a Member State the Commission shall immediately consult the Committee referred to in Article 5.</p> <p>4. If, following consultation of the Committee, the Commission concludes that a crisis exists, it may, by decision, take measures to prevent any further</p>	0.1. 40.1-40.4.	<p>U vanrednoj situaciji, Vlada može odrediti mere kojima se obezbeđuje funkcionisanje prevoza tereta u drumskom saobraćaju u nastalim okolnostima i kojih su dužni da se pridržavaju domaći prevoznici.</p> <p>Vanrednom situacijom u smislu stava 1. ovog člana smatra se poremećaj u funkcionisanju privrede na duži rok, a koji za posledicu ima preveliku ponudu ili tražnju prevoznih usluga na domaćem tržištu prevoza tereta čime je ugroženo poslovanje domaćih prevoznika u prevozu tereta u drumskom saobraćaju ili privrednih društava, odnosno</p>	Delimično usklađeno	<p>Delimična usklađenost se ogleda u delu gde su odredbe neprenosive s obzirom da se stvaraju obaveze i ovlašćenja za Evropsku komisiju</p>	



<p>increase in the supply of capacity in the market affected through limits on the increase in the activity of existing hauliers and restrictions on access to the market for new hauliers.</p> <p>The said decision shall be taken within 30 days of receipt of the request from a Member State.</p> <p>The measures introduced in accordance with this Article may remain in force for a period up to but not exceeding six months, renewable once with the same period of validity.</p> <p>5. The Commission shall without delay notify the Member States and the Council of any decision taken pursuant to paragraph 4 or, where appropriate, of its decision not to take measures.</p> <p>6. A Member State or States may submit a Commission decision as referred to in paragraph 5 to the Council within 30 days of its notification. The Council, acting by a qualified majority, may, within the period of validity laid down in the third subparagraph of paragraph 4, take a different decision</p>	<p>preduzetnika koji izvoze svoje proizvode, uz uslov da kratkoročne i dugoročne prognoze situacije u ovoj privrednoj delatnosti ne pokazuju mogućnost značajnijeg i trajnog poboljšanja.</p> <p>Mere iz stava 1. ovog člana mogu trajati najviše šest meseci sa mogućnošću jednomesečnog produženja.</p> <p>U slučaju nastupanja situacije iz stava 1. ovog člana Vlada će, kao povremeno radno telo, obrazovati Krizni odbor sastavljen od predstavnika Ministarstva, ministarstva nadležnog za privredu i finansije i predstavnika domaćih prevoznika, sa zadatkom da predloži Vladi mere za rešavanje krize na domaćem tržištu usluga prevoza tereta.</p>			
--	---	--	--	--

	<p>within 30 days following referral by the Member State or States concerned.</p> <p>7. Where the Commission considers that:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- the measures referred to in paragraph 4 need to be prolonged, and/or additional separate measures need to be taken,</li> <li>- it shall submit a proposal to the Council, which will take a decision by qualified majority.</li> </ul>					
5.	<p>The Commission shall be assisted by an Advisory Committee composed of representatives of the Member States and chaired by a representative of the Commission.</p> <p>The tasks of the Committee shall be:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>to follow the situation on the transport market referred to in Article 1 and advise the Commission on the subject,</li> <li>to advise the Commission, at its request, on the collection of data referred to in Article 3,</li> <li>to advise the Commission, at its request, on any request from a Member State under Article 4 (1),</li> <li>to advise the Commission on the measures proposed to</li> </ul>	0.1. 40.4.	<p>U slučaju nastupanja situacije iz stava 1. ovog člana Vlada će, kao povremeno radno telo, obrazovati Krizni odbor sastavljen od predstavnika Ministarstva, ministarstva nadležnog za privredu i finansije i predstavnika domaćih prevoznika, sa zadatkom da predloži Vladi mere za rešavanje krize na domaćem tržištu usluga prevoza tereta.</p>	Delimično usklađeno	Delimična usklađenost se ogleda u delu gde su odredbe nepenosive s obzirom da se stvaraju obaveze i ovlašćenja za Evropsku komisiju	

	<p>resolve a crisis, in particular on the practical application of such measures.</p> <p>In addition, the Committee may, within the framework of this Regulation, be consulted by the Commission on any other matter relating to the implementation of this Regulation.</p> <p>The Committee shall draw up its rules of procedure.</p>					
6.	<p>Where the procedure defined in this Article is used, the Commission shall submit to the Committee a draft of the interim to be taken to resolve a crisis. The Committee shall deliver its opinion on the draft within a time limit which the Chairman may lay down according to the urgency of the matter, if necessary by taking a vote.</p> <p>The opinion shall be recorded in the minutes; in addition, each Member State shall have the right to ask to have its position recorded in the minutes.</p> <p>The Commission shall take the utmost account of the opinion delivered by the Committee. It shall inform the Committee of the manner in which its opinion</p>	0.1. 40.4.	<p>U slučaju nastupanja situacije iz stava 1. ovog člana Vlada će, kao povremeno radno telo, obrazovati Krizni odbor sastavljen od predstavnika Ministarstva, ministarstva nadležnog za privredu i finansije i predstavnika domaćih prevoznika, sa zadatkom da predloži Vladi mere za rešavanje krize na domaćem tržištu usluga prevoza tereta.</p>	Delimično usklađeno	<p>Delimična usklađenost se ogleda u delu gde su odredbe nepenosive s obzirom da se stvaraju obaveze i ovlašćenja za Evropsku komisiju</p>	

	has been taken into account.					
7.	The Commission shall submit to the European Parliament and to the Council by no later than 31 December 1995 a report on the application of this Regulation, accompanied by any necessary proposals.			Neprenosivo	Obaveza je Evropske komisije	
8.	This Regulation shall enter into force on 1 January 1991.  This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.			Neprenosivo	Prelazne i završne odredbe	

<b>1. Naziv propisa EU</b> Direktiva 2006/1/EZ Evropskog parlamenta i Saveta od 18. januara 2006. godine o upotrebi vozila bez vozača angažovanih za prevoz robe u drumskom saobraćaju (kodifikovana verzija) (Tekst od značaja za EEA); OJ L 33/82, 4.2.2006. str. 82-85  Directive 2006/1/EC of the European Parliament and of the Council of 18 January 2006 on the use of vehicles hired without drivers for the carriage of goods by road (codified version) (Text with EEA relevance); OJ L 33/82, 4.2.2006. p. 82–85				<b>2. „CELEX” oznaka EU propisa</b>  32006L0001		
<b>3. Organ državne uprave, odnosno drugi ovlašćeni predlagač propisa</b>  Ovlašćeni predlagač propisa – Vlada Obrađivač - Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture				<b>4. Datum izrade tabele</b>  02.07.2015.		
<b>5. Naziv (važećeg, nacрта, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom EU</b>  <b>0.1.</b> Predlog zakona o prevozu tereta u drumskom saobraćaju  <b>0.2.</b> Zakon o bezbednosti saobraćaja na putevima („Sl. glasnik RS“, br. 41/09 , 53/10 , 101/11 , 32/13 – US i 55/14);				<b>6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA</b>  2012-510		
<b>7. Usklađenost odredaba propisa sa odredbama propisa EU</b>						
a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe	Odredbe propisa Republike Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost (Potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo – NP)	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	Napomena o usklađenosti

1.1.a)	<p>For the purposes of this Directive:</p> <p>a) 'vehicle' means a motor vehicle, a trailer, a semi-trailer, or a combination of vehicles intended exclusively for the carriage of goods;</p>	<p>0.2 7.1.33)</p> <p>7.1.44)</p> <p>7.1.45)</p> <p>7.1.50)</p>	<p>33) motorno vozilo je vozilo koje se pokreće snagom sopstvenog motora, koje je po konstrukciji, uređajima, sklopovima i opremi namenjeno i osposobljeno za prevoz lica, odnosno stvari, za obavljanje radova, odnosno za vuču priključnog vozila, osim šinskih vozila</p> <p>44) teretno vozilo je motorno vozilo sa najmanje četiri točka, koje je namenjeno za prevoz tereta, odnosno vršenje rada na način da se vozilom ne može prevoziti nikakav drugi teret, odnosno vuču priključnih vozila, čija je masa veća od 550 kg, i čija najveća efektivna snaga, odnosno najveća trajna nominalna snaga motora je veća od 15 kW</p> <p>45) skup vozila je sastav vučnog vozila i priključnog, odnosno priključnih vozila, koji u saobraćaju na putu učestvuje kao jedna celina</p> <p>50) priključno vozilo je vozilo koje je po konstrukciji, uređajima, sklopovima i opremi namenjeno i osposobljeno da bude vučeno od drugog vozila, a služi za prevoz putnika, odnosno stvari, odnosno za obavljanje radova.</p>	Potpuno usklađeno	<p>Nacrtom zakona nije definisano vozilo kako to predviđa predmetna Direktiva iz razloga nomotehničke prirode, ali je definicija vozila u potpunosti transponovana u zakonodavstvo Republike Srbije kroz Zakon o bezbednosti saobraćaja na putevima.</p>	
1.1.b)	<p>b) 'hired vehicle' means any vehicle which, for remuneration and for a</p>	0.1. 3.3.5)	<p>Pri obavljanju prevoza tereta za sopstvene potrebe moraju biti ispunjeni sledeći uslovi:</p>	Potpuno usklađeno	<p>Iako ne postoji identična definicija u domaćem</p>	

	<p>determined period, is put at the disposal of an undertaking which engages in the carriage of goods by road for hire or reward or for its own account on the basis of a contract with the undertaking which makes the vehicles available.</p>	<p>0.1. 13.2.</p>	<p>5) teretno vozilo ili skup vozila mora biti u vlasništvu istog domaćeg privrednog društva, drugog pravnog lica, preduzetnika, poljoprivrednika, koji obavlja prevoz za sopstvene potrebe i koristi na osnovu ugovora o finansijskom lizingu ili na osnovu ugovora o zakupu koji je zaključen sa privrednim društvom, drugim pravnim licem, preduzetnikom ili fizičkim licem kome se sedište, odnosno prebivalište nalazi na teritoriji Republike Srbije.</p> <p>Javni prevoz tereta privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik može obavljati teretnim vozilom ili skupom vozila na osnovu ugovora o zakupu koji mora biti zaključen, na period od najmanje šest meseci, sa privrednim društvom, drugim pravnim licem, preduzetnikom ili fizičkim licem kome se sedište, odnosno prebivalište nalazi na teritoriji Republike Srbije i podaci o primaocu lizinga, odnosno zakupcu moraju biti upisani u saobraćajnu dozvolu u skladu sa propisima kojima se uređuje bezbednost saobraćaja na putevima.</p>		<p>propisu, na osnovu postojećih definicija i samog duha propisa jasno da je pojam tretiran na istovetan način kako je to učinjeno u EU propisu.</p>	
<p>2.1.</p>	<p>Each Member State shall allow the use within its territory, for the purposes of traffic between Member</p>	<p>0.1. 3.13.</p>	<p>Uz uredan zahtev iz stava 12. ovog člana domaće privredno društvo, drugo pravno lice, preduzetnik odnosno</p>	<p>Delimično usklađeno</p>	<p>U prevozu tereta u drumskom saobraćaju na teritoriji Republike Srbije dozvoljeno</p>	

	<p>States, of vehicles hired by undertakings established on the territory of another Member State provided that:</p> <p>a) the vehicle is registered or put into circulation in compliance with the laws in the latter Member State</p> <p>b) the contract relates solely to the hiring of a vehicle without a driver and is not accompanied by a service contract concluded with the same undertaking covering driving or accompanying personnel</p> <p>c) the hired vehicle is at the sole disposal of the undertaking using it during the period of the hire contract</p> <p>d) the hired vehicle is driven by personnel of the undertaking using it.</p>	<p>0.1. 13.1-13.4.</p>	<p>poljoprivrednik dužan je da dostavi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- izjavu o teretnim vozilima kojima će obavljati prevoz za sopstvene potrebe,</li> <li>- overenu fotokopiju saobraćajne dozvole i registracionog lista ili original saobraćajne dozvole za svako teretno vozilo sa izjave,</li> <li>- original ili overenu fotokopiju ugovora o finansijskom lizingu ili ugovora o zakupu teretnog vozila ili skupa vozila, ukoliko teretno vozilo ili skup vozila kojim će se obavljati prevoz za sopstvene potrebe nije u vlasništvu domaćeg privrednog društva, drugog pravnog lica, preduzetnika, odnosno poljoprivrednika iz stava 12. ovog člana i podaci o primaocu lizinga, odnosno zakupcu moraju biti upisani u saobraćajnu dozvolu u skladu sa propisima kojima se uređuje bezbednost saobraćaja na putevima.</li> </ul> <p>Uslov odgovarajućeg voznog parka, ispunjava privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik koji ima najmanje jedno teretno vozilo ili skup vozila, registrovano u Republici Srbiji, u vlasništvu ili ga koristi na osnovu ugovora o finansijskom lizingu ili na osnovu ugovora o zakupu.</p> <p>Javni prevoz tereta privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik može obavljati teretnim vozilom ili skupom vozila na osnovu ugovora o zakupu koji</p>		<p>je angažovanje vozila registrovanih isključivo na teritoriji Republike Srbije.</p> <p>Nije moguće angažovati vozilo registrovano na teritoriji druge države bez dokumentacije u skladu sa propisima koji uređuju spoljnotrgovinsko poslovanje, odnosno takvo vozilo mora biti privremeno registrovano u Republici Srbiji, pa tek onda biti angažovano od strane preduzeća registrovanog u Republici Srbiji.</p>	
--	--	----------------------------	--	--	--	--



		0.1. 38.5.	<p>mora biti zaključen, na period od najmanje šest meseci, sa privrednim društvom, drugim pravnim licem, preduzetnikom ili fizičkim licem kome se sedište, odnosno prebivalište nalazi na teritoriji Republike Srbije i podaci o primaocu lizinga, odnosno zakupcu moraju biti upisani u saobraćajnu dozvolu u skladu sa propisima kojima se uređuje bezbednost saobraćaja na putevima.</p> <p>Ako je jedna od ugovornih strana fizičko lice, ugovor iz stava 2. ovog člana mora biti overen kod organa nadležnog za overu.</p> <p>Teretno vozilo ili skup vozila koje se koristi na osnovu ugovora o zakupu mora biti u vlasništvu zakupodavca ili dato zakupodavcu na korišćenje po osnovu ugovora o finansijskom lizingu, uz prethodno pribavljenu saglasnost davaoca lizinga. Podaci o zakupcu moraju biti upisani u saobraćajnu dozvolu u skladu sa propisima kojima se uređuje bezbednost saobraćaja na putevima.</p> <p>Strani prevoznik može obavljati prevoz tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju teretnim vozilom ili skupom vozila koja se koriste na osnovu ugovora o zakupu, pod uslovom da:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– je teretno vozilo ili skup vozila registrovano u skladu sa propisima države registracije teretnog vozila ili skupa vozila,</li></ul>			
--	--	---------------	---	--	--	--

		<p>0.2. 277.1</p>	<p>– se ugovor o zakupu odnosi samo na zakup teretnog vozila ili skupa vozila bez vozača, – teretno vozilo ili skup vozila koristi zakupac za vreme trajanja ugovora o zakupu, – teretnim vozilom ili skupom vozila upravlja vozač radno angažovan kod zakupca ili zakupac lično.</p> <p>Privremeno se registruju motorna i priključna vozila koja su privremeno uvezena iz inostranstva ili nabavljena u Republici Srbiji radi izvoženja u inostranstvo, motorna i priključna vozila koja se koriste na osnovu ugovora o poslovnoj saradnji ili ugovora o zakupu zaključenog između domaćeg i stranog prevoznika, kao i motorna i priključna vozila radi učešća na sajmovima i sportskim takmičenjima.</p>			
		<p>0.2. 277.5</p>	<p>Pravno lice, preduzetnik, odnosno fizičko lice, ne sme u saobraćaju na putu koristiti vozilo registrovano u inostranstvu, pre nego što se vozilo privremeno registruje u skladu sa stavom 1. ovog člana.</p>			

<p>2.2.</p>	<p>Proof of compliance with the conditions referred to in paragraph 1, points (a) to (d) shall be provided by the following documents, which must be on board the vehicle:</p> <p>a) the contract of hire, or a certified extract from that contract giving in particular the name of the lessor, the name of the lessee, the date and duration of the contract and the identification of the vehicle</p> <p>b) where the driver is not the person hiring the vehicle, the driver's employment contract or a certified extract from that contract giving in particular the name of the employer, the name of the employee and the date and duration of the employment contract or a recent pay slip.</p> <p>If need be, the documents referred to in (a) and (b) may be replaced by an equivalent document issued by the competent authorities of the Member State.</p>	<p>0.1. 37.2.</p> <p>0.1. 37.3.</p> <p>0.1. 37.4.</p> <p>0.1. 39.1.3)- 39.1.5)</p>	<p>Teretnim vozilom ili skupom vozila kojim domaći prevoznik obavlja javni prevoz tereta može upravljati samo vozač koji je radno angažovan kod tog domaćeg prevoznika.</p> <p>Pri obavljanju prevoza tereta u drumskom saobraćaju u teretnom vozilu ili skupu vozila mora da se nalazi original ugovora o radnom angažovanju vozača, odnosno overena fotokopija ugovora o radnom angažovanju, odnosno original potvrde za vozača koji nije državljanin Republike Srbije iz člana 23. ovog zakona.</p> <p>Pri obavljanju prevoza tereta u teretnom vozilu ili skupu vozila, koje domaći prevoznik koristi na osnovu ugovora o zakupu, mora da se nalazi original ugovora o zakupu ili overena fotokopija ugovora o zakupu, sa prevodom na engleski, francuski, ruski ili nemački jezik u slučaju kada se teretno vozilo ili skup vozila koristi za obavljanje prevoza tereta u međunarodnom saobraćaju u skladu sa licencom za prevoz iz člana 6. stav 1. tačka 2. ovog zakona.</p> <p>Pri obavljanju prevoza tereta u međunarodnom drumskom saobraćaju u teretnom vozilu ili skupu vozila stranog prevoznika mora da se nalazi:</p> <p>3) original ugovora o radu</p>	<p>Delimično usklađeno</p>	<p>U prevozu tereta u drumskom saobraćaju na teritoriji Republike Srbije dozvoljeno je angažovanje vozila registrovanih isključivo na teritoriji Republike Srbije.</p> <p>Nije moguće angažovati vozilo registrovano na teritoriji druge države bez dokumentacije u skladu sa propisima koji uređuju spoljnotrgovinsko poslovanje, odnosno takvo vozilo mora biti privremeno registrovano u Republici Srbiji, pa tek onda biti angažovano od strane preduzeća registrovanog u Republici Srbiji.</p> <p>Osim u ovom slučaju, odredba propisa EU je u potpunosti</p>	
-------------	---	--	--	----------------------------	--	--

			<p>zaključen između vozača koji upravlja vozilom i stranog prevoznika koji obavlja prevoz, odnosno overena fotokopija ugovora o radu, odnosno potvrda o radnom odnosu, sa prevodom na engleski, francuski, ruski ili nemački jezik kada je njegovo posedovanje predviđeno međunarodnim ugovorom i drugim međunarodnopravnim aktima koji se zaključuju radi izvršavanja međunarodnih ugovora;</p> <p>4) potvrda za vozača kada je njeno posedovanje predviđeno međunarodnim ugovorom i drugim međunarodnopravnim aktima koji se zaključuju radi izvršavanja međunarodnih ugovora;</p> <p>5) original ugovora o zakupu, odnosno overena fotokopija, sa prevodom na engleski, francuski, ruski ili nemački jezik, ako strani prevoznik koristi teretno vozilo ili skup vozila na osnovu ugovora o zakupu;</p>		transponovana.	
3.1.	Member States shall take the necessary measures to ensure that their undertakings may use, for the carriage of goods by road, under the same conditions as vehicles owned by them, hired vehicles registered or put into circulation in compliance with the laws in their countries, provided that the conditions laid down in Article 2 are	0.1. 3.3.5.	<p>Pri obavljanju prevoza tereta za sopstvene potrebe moraju biti ispunjeni sledeći uslovi:</p> <p>5) teretno vozilo ili skup vozila mora biti u vlasništvu istog domaćeg privrednog društva, drugog pravnog lica, preduzetnika, poljoprivrednika, koji obavlja prevoz za sopstvene potrebe i koristi na osnovu ugovora o finansijskom lizingu ili na osnovu ugovora o zakupu koji je zaključen</p>	Delimično usklađeno	U prevozu tereta u drumskom saobraćaju na teritoriji Republike Srbije dozvoljeno je angažovanje vozila registrovanih isključivo na teritoriji Republike Srbije.	

	satisfied	0.1. 13.1.	<p>sa privrednim društvom, drugim pravnim licem, preduzetnikom ili fizičkim licem kome se sedište, odnosno prebivalište nalazi na teritoriji Republike Srbije.</p> <p>Uslov odgovarajućeg voznog parka, ispunjava privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik koji ima najmanje jedno teretno vozilo ili skup vozila, registrovano u Republici Srbiji, u vlasništvu ili ga koristi na osnovu ugovora o finansijskom lizingu ili na osnovu ugovora o zakupu.</p>		<p>Nije moguće angažovati vozilo registrovano na teritoriji druge države bez dokumentacije u skladu sa propisima koji uređuju spoljnotrgovinsko poslovanje, odnosno takvo vozilo mora biti privremeno registrovano u Republici Srbiji, pa tek onda biti angažovano od strane preduzeća registrovanog u Republici Srbiji.</p> <p>Osim u ovom slučaju, odredba propisa EU je u potpunosti transponovana.</p>	
3.2.	Member States may exclude from the provisions of paragraph 1 own-account transport operations carried out by vehicles with a total	0.1. 13.2.	<p>Javni prevoz tereta privredno društvo, drugo pravno lice ili preduzetnik može obavljati teretnim vozilom ili skupom vozila na osnovu ugovora o zakupu koji mora biti zaključen, na period od najmanje šest meseci, sa privrednim društvom, drugim pravnim licem, preduzetnikom ili fizičkim licem kome se sedište, odnosno prebivalište nalazi na teritoriji Republike Srbije i podaci o primaocu lizinga, odnosno zakupcu moraju biti upisani u saobraćajnu dozvolu u skladu sa propisima kojima se uređuje bezbednost saobraćaja na putevima.</p>	Neprenosivo	Odredba je diskrecionog karaktera. Republika Srbija se opredelila za	

	permissible laden weight of more than 6 tonnes				opciju koja ne uspostavlja obavezu u pogledu usklađivanja	
4.	This Directive shall not affect the regulations of a Member State which lays down less restrictive conditions for the use of hired vehicles than those specified in Articles 2 and 3			Neusklađeno	Odredba govori o tome da je moguće propisati strožije zahteve od propisanih ovom Direktivom	
5.	Without prejudice to Articles 2 and 3, this Directive shall not affect the application of the rules concerning a) the organisation of the market for the carriage of goods by road for hire or reward and on own account and in particular access to the market and quota restrictions on road capacities; b) prices and conditions for the carriage of goods by road; c) the formation of hire prices; d) the import of vehicles; e) the conditions governing access to the activity or occupation of road-vehicle lessor.	0.1. 3.2.	Pri obavljanju javnog prevoza tereta, relacija, cena prevoza i drugi uslovi prevoza određuju se ugovorom zaključenim između prevoznika i korisnika prevoza.	Potpuno usklađeno		
6.	Directive 84/647/EEC is hereby repealed, without prejudice to the obligations of			Neprenosivo	Odredba upućuje na Aneксе koji su neprenosivi i tiču	

	<p>the Member States relating to the time-limits for transposition into national law of the Directives listed in Annex I, Part B.</p> <p>References to the repealed Directive shall be construed as references to this Directive and should be read in accordance with the correlation table set out in Annex II.</p>				se važenja propisa.	
7.	<p>This Directive shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.</p>			Neprenosivo	Prelazne i završne odredbe	
A1	<p>Part A</p> <p>Repealed Directive with its amendment</p> <p>Part B</p> <p>List of time-limits for transposition into national law</p>			Neprenosivo	Odredbe se tiču važenja EU propisa.	
A2	<p>Correlation Table</p>			Neprenosivo	Tabela iz Aneksa se tiče tumačenja odnosa odredbi ukinutih ovom Direktivom i novih odredbi.	

<b>1. Naziv propisa EU</b> Odluka Komisije Broj 2009/992/EU od 17. decembra 2009. godine o minimalnim zahtevima u pogledu podataka koji se moraju uneti u nacionalni elektronski registar preduzeća registrovanih za drumski prevoz, Sl. list Evropske unije L 339, 22.12.2009., str. 36.  Commission Decision 2009/992/EU of 17 December 2009 on minimum requirements for the data to be entered in the national electronic register of road transport undertakings, OJ L 339, 22.12.2009, p. 36				<b>2. „CELEX” oznaka EU propisa</b>  32009D0992		
<b>3. Organ državne uprave, odnosno drugi ovlašćeni predlagač propisa</b>  Ovlašćeni predlagač propisa – Vlada Obrađivač - Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture				<b>4. Datum izrade tabele</b>  02.07.2015.		
<b>5. Naziv (važećeg, nacrt, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom EU</b>  0.1. Predlog zakona o prevozu tereta u drumskom saobraćaju				<b>6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA</b>  2012-510		
<b>7. Usklađenost odredaba propisa sa odredbama propisa EU</b>						
a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe	Odredbe propisa Republike Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost (Potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo – NP)	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	Napomena o usklađenosti
1.	The minimum requirements for the data to be entered in the national electronic registers established by Member States in accordance with Article 16(1) of Regulation (EC) No 1071/2009 shall be as set out in the Annex to this Decision.	0.1. 64.	Propisi za izvršavanje ovog zakona doneće se u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona.	Delimično usklađeno	Nacrtom Zakona o prevozu tereta u drumskom saobraćaju stvoren je pravni osnov za donošenje podzakonskih	



					akata kojima će se ostvariti visok stepen usklađenosti .	
2.	This Decision is addressed to the Member States.			Neprenosivo	Odredba se odnosi samo na države članice EU, te će RS svoje obaveze ispuniti kada se za to stvore uslovi	
*Aneks		0.1. 8.2.  8.3.   11.12.	<p>Ministarstvo vodi Evidenciju lica odgovornih za prevoz.</p> <p>Ministar propisuje sadržinu i način vođenja Evidencije lica odgovornih za prevoz. Sadržina evidencije lica odgovornih za prevoz sadrži naročito ime, prezime, mesto i datum rođenja lica odgovornog za prevoz kao podatke o ličnosti.</p> <p>Ministar utvrđuje visinu troškova polaganja ispita o profesionalnoj osposobljenosti uz saglasnost ministra nadležnog za poslove finansija, propisuje način, program i postupak sprovođenja ispita o profesionalnoj osposobljenosti, obrazac sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti, postupak izdavanja sertifikata o profesionalnoj osposobljenosti kao i način vođenja evidencije o održanim ispitima, izdatim i oduzetim sertifikatima o profesionalnoj osposobljenosti.</p> <p>Sadržina evidencije i sadržina obrasca sertifikata o profesionalnoj</p>	Delimično usklađeno	Nacrtom Zakona o prevozu tereta u drumskom saobraćaju stvoren je pravni osnov za donošenje podzakonskih akata kojima će se ostvariti visok stepen usklađenosti.	

		11.13.	osposobljenosti iz stava 12. ovog člana sadrže naročito ime, prezime, mesto i datum rođenja lica koje ima sertifikat o profesionalnoj osposobljenosti kao podatke o ličnosti, u skladu sa zakonom.			
		21.2.	Ministar propisuje sadržinu i način vođenja Registra licenci za prevoz i izvoda licence za prevoz.			
		22.	Ministar bliže propisuje izgled i sadržinu obrasca zahteva za izdavanje i produženje roka važenja licence za prevoz, obrasce licence za prevoz, izvoda licence za prevoz kao i način stavljanja na uvid javnosti informacije o izdatim i oduzetim licencama za prevoz.			
		46.2.	Ministarstvo donosi rešenje o oduzimanju licence za prevoz i izvoda licence za prevoz iz stava 1. tač. 4) i dozvola iz stava 1. tačka 5) ovog člana, najkasnije u roku od 7 dana od dana dostavljanja privremenog rešenja o oduzimanju licence za prevoz, izvoda licence za prevoz ili dozvole.			
		46.4.	Ministarstvo vodi evidenciju o donetim rešenjima iz stava 1. tač. 3) - 6) i stava 2. ovog člana.			
		46.4.	Propisi za izvršavanje ovog zakona doneće se u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona.			
		64.				